

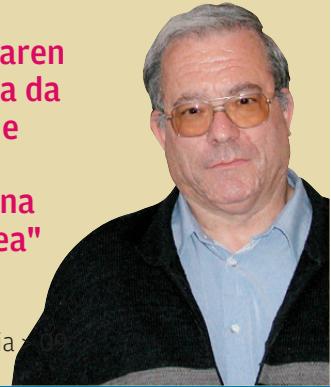
# Goienkaria

2009ko otsailaren 27a > Egubakoitza > IX. urtea > 366. zenbakia > Doan banatzeko

www.goiena.net

"Historiaren helburua da gizatalde baten nortasuna berresteaa"

Mikel Sorauren  
Historialaria



## G2a

Delorean taldeak kontzertua egindo du Bergaran > 37

**BERGARA**  
Herriko 866 landare espezie batu eta deskribatu egin dituzte > 19

**ESKORIATZA**  
Prozedura-akats batengatik berriz bozkatu dute aurrekontua > 28

**KIROLA**  
Aitor Lopez Rekarte: "Realak energia positiboa behar du" > 34

JENDARTEA > EMAKUMEAK

## Martxoaren 8an kalean korrika

Kirolean emakumeen parte-hartzea indartu guran, Arrasateko Emakume Txokoak *Takarraran* lasterketa deitu du Martxoaren 8rako. Ibarreko emakume guztiek daude gonbidatuta. > 14

ELKARTASUNA > SAHARA

## Sahararen bandera udaletxeen

Errepublikaren 33. urtemuga ospatzeko jarriko dute ibarreko udaletxeetan > 06

## M-1

Goienkaria

Hauteskundeak 'Asteleheneko Goienkaria'-n

Eusko Legebiltzarreko emaitzen berri jasoko duzue *Asteleheneko Goienkaria-n*: Debagoienekodatuorokorrak, herrika, EAEkoak, analisiak...

## AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-07  
Iritzia > 08  
Elkarrikzeta > 09  
Gutunak > 10-11  
Herriak > 13-33  
Kirola > 34-36  
Kultura > 38-39  
Sailkatuak > 40  
Gazteak > 42  
Telebista-Irratia > 43  
Zerbitzuak > 44  
Berri-zakua > 45  
Non-zer > 46-47

JENDARTEA > TURISMOA

## Ibarreko ostalariek jardunaldi gastronomikoak egingo dituzte

**MENUA** Bertoko eta garaiko produktuak ezagutzera emateko menu bereziak eskainiko dituzte 16 jatetxek

**TURISMOA** Gastronomiarekin batera ibarreko ondare artistikoa ezagutzera emateko bisitak ere antolatuko dituzte

**ELKARLANA** Jardunaldiok Mankomunitatearekin batera antolatu dituzte. Martxoaren 2tik apirilaren 30era izango dira > 06



ENTSEATZEN Ariznoako gimnastak domekako saioa prestatzeko entrenamendu saioaren aurretik, Labegarietan.

XABIER URTZELAI

## Urteurren jaialdia egingo du Ariznoak domekan Bergarako pilotalekuau

Ariznoa Gimnasia Elkarteak 25. urteurrena ospatzeko gimnasia eta dantzak bateratuko dituen ikuskizuna gertatu du domekarako. Aukeran dantza

konpainia, Samu Crew break taldea, Acro Indar gimnasia akrobatikoko taldea eta Almudena Cid gimnasta olinpiarra gonbidatu dituzte. > 36



**SEIN-ETXEBERRIA**  
Garmendipe 1  
20730 AZPEITIA-GIPUZKOA  
TEL.: 943 15 71 15  
FAXA: 943 81 59 22

**SEIN-MEMESA**  
Notario Etxagibel 3  
20500 ARRASATE-GIPUZKOA  
TEL.: 943 71 24 25  
FAXA: 943 71 22 98

**SEIN-LAUSA**  
Pol. Traña-Padura, 4 pabilioia  
48220 ABADIÑO-BIZKAIA  
TEL.: 94 621 71 40  
FAXA: 94 681 75 45



# Sei debagoiendarren iritziak Legebiltzarrerako hauteskunde bezperan

**ESKAERAK** Hurrengo lehendakariari eskatu diote herritarren partaidetza eta bakerako eta konponbiderako pausoak emateko elkarrizketaren bidez

**IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA**  
Hauteskunde kanpainaren ostean, martxoaren 1ean, domekan, bota emateko aukera egongo da. Hautesontzieta botatako papekin Eusko Legebiltzarrerako ordezkarriak aukeratu ditugu; gehienek bota aukeratua izango dute, segurunez. Paper adina aukera izango da, eta iritziak ere horren arabera.

Hainbat debagoiendarrengan jo dugu hauteskundeen gaineko iritzia jakin nahian. Gehienek bota ematera joango direla esan digute eta horrekin batera euren eskaerak ipini dituzte mahaian.

**Esteban Urtzelai**  
ABESBATZA ZUENDARIA

**"Agintean denaren  
arabera norabide oso  
ezberdina har dezake  
gure herriak"**

1. Euskal Herriaren eta euskaldunon alde benetako apustua egin dezala. Asko poztuko nintzateke gure herriaren eraikuntzan aurrerapauso sendoak emango balira. Eta esan, esaldi batean esan liteke, baina lana sendo egin beharko da hori lortzeko.

2. Lurraldetasuna, euskara, giza eskubideak, bakea... hainbeste gauza... Agintean dagoenaren arabera norabide oso ezberdina

har dezake gure herriak. Beldur pixka bat ere ematen du.

3. Ez dut uste pasako denik. Pasatuko balitz, benetan pena handia emango lidake. Ikusi da zer pasaten den euskal nortasunarekin eta euskarekin berarekin, ez abertzaleak gobernuan jartzean.

4. Bai, noski. Gutariko bakoitzak gure etorkizun politikoaren nondik norakoa erabakitzeko aukera bakarra da. Batzuetaan badirudi norberaren botaak ez duela ezterako balio, baina aurrera egin nahi bada, hori da bidea.

**Maite Albes**  
INGENIARIA ETA DANTZARIA

**"Jokoan daude  
nazioaren nortasuna,  
herritarren hitza eta  
gogoeta"**

1. Etxebitzita bat lortzeko gaur egun dauden arazoei aurre egitea eta konponbideak ematea. Lan arloan, langabezia zenbaikiak izoztea (hobetzea litzateke onena, baina krisi markoa agian ez da onena horretarako), eta berdintasuna lortzea, behingoz, emakumeok eta gazteok. Hezkuntza, ikerketa, garapena eta proiektu berriak bultzatzea etorritzuna gaur finka dezagun. Proiektu barnean (askotan gai-

**ALDAKETA** Lehendakari ez abertzalearen aukera ikusten dute batzuek, baina gehienetan ustez ez da pasako edo ez luke pasatu behar

**1. Zer eskatzen  
diozu hurrengo  
lehendakariari?**

**2. Zer dago  
jokoan domekako  
hauteskundeetan?**

**3. Lehendakari  
ez abertzalearen  
aukera posible da?**

**4. Bota ematera  
joango zara?**

**BOTOA** Domekan bota ematera joango diren arren, batzuei aurkeztea ukatu egiten zaiela ez dute bidezkotzat jo eta horrek eragina izango du emaitzetan

netik) ingurumena eta balio sozialak zaintza, mimatza eta bultzatzea. Informazioan argia izatea, errealityatea beti isolatzeko eta manipulazioa eta gezu-rak, behingoz, alde batera uzteko. Finean, bizitzan oinarritzko puntuak zaintza izan dezan helburu: justizia soziala egitea, ama lurra zaintza, euskaraz bizi izatea eta gure ohiturak bizi izatea, herritarren partaidetza...

2. Hauteskunde guztieta bezala, nazioaren nortasuna, herritarren hitza eta gogoeta daude jokoan... edo egon beharko lukete.

3. Bozkatzeko zerrendak *diseinuzko* kegitzen dituzten heinean, *possible* eta *impossible* hitzek konnotazio ezberdinak izan ditzakete.

4. Bai, nire eskubideari ez diot ukorik egingo, beste batzuk arduratzen baitira beste hainbat eskubide kentzen-eta.

**Jose Antonio Altuna**  
ENPRESARIA

**"Lotsa handia behar  
lukete EAJk eta  
PSOEk batzeko, ez  
litzateke bidezkoa"**

1. Lehenengo, behar den bidetik bakea lortzea. Krisia ere handia da, baina osatzeko bakea aurre-

tik balego, errazagoa izango litzateke. Alderdikeria albo batera uzteko ere eskatuko nioke, hori delako gure beste etsai bat.

2. Gauza asko. Atzerapauso handia izan liteke. Pertsona bat ez da bota baten parekoa; arabar batek bi edo hiru bizkaitarrek beste balio du, Parlamentuak ez du islatzen benetan EAE dena. Horrekin eta batzuei bota ukatuta, ez da argazki zuzena. Aldaketa egon liteke, baina iruzurrarekin.

3. Lehendakari aldaketa zaila izango da. Lotsa handia eduki beharko lukete EAJk eta PSOEk batzeko, ez litzateke bidezkoa. Batzuek baietz diote, baina ez da nire aukera. Zentzu horretan. Ibarretxerekin fidatzen naiz, nahiz eta nire bota ez eduki.

4. Bai. Beste batzuk ezingo dira joan, eta hori ez zait batere ondo iruditzen, ez dira hauteskunde zuzenak; niretzat, balio gabeak.

**Reyes Azkotia**  
PILOTARI OHIA

**"Gustatuko  
litzaidake agintariak  
bertakoak izatea  
elkarlanean"**

1. Kanpora begira jarri gabe, barrura begiratu eta konpontzen



**UNAI ZIARRETA  
INDEPENDENTEA  
LEHENDAKARI HAUTAGAIA**



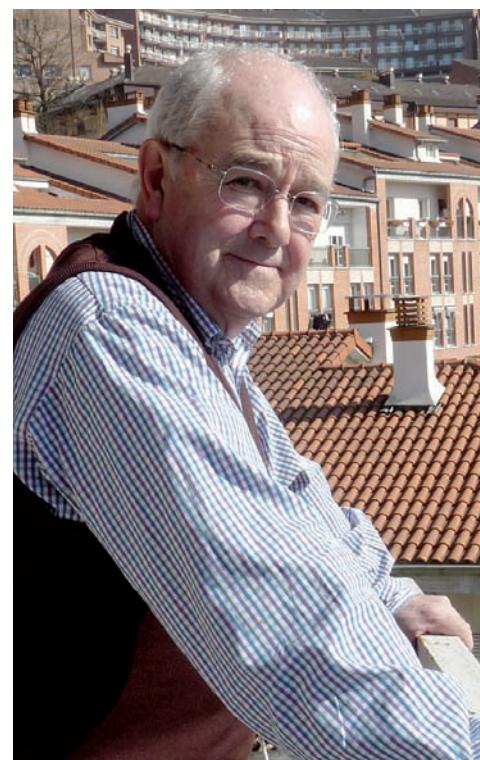
**EMANBOTA**



Esteban Urtzela.



Maite Albes.



Jose Antonio Altuna.



Reyes Azkotia.



Miren Urkiola.



Pello Garitano.

ko "elkarrekin aurrera egin nahi" hura ilusio galdu bat ote den ala oraindik piztu daitekeen.

**3.** Bai. Inoiz baino aukera handiagoa ikusten dut horretarako. Eta komeni ere, zalantza daukat ez ote den hala izatea komeni ... Zenbaitek hausnarketa egin dezaten, egin dezagun, akaso komeniko litzateke...

**4.** Bai, joango naiz. Ez dut uste inoiz botorik eman gabe geratu naizenik. Batera edo bestera, nire iritzia beti eman dut eta hala egin behar dudala sentitzen dut, gainera. Botoa ematearena eskubidea da, baina nik betebehar moduan ere ikusten dut. Gizarte honen partaide naizenez, parte hartzea ezinbesteko ikusten dut.

### Pello Garitano

ERRETIRATUA

## "Alde bati bota ukatzea ezker abertzalearendako kalte handia"

**1.** Krisiari buruz asko egiten da berba, eta badago, baina horrek besteko garrantzia du elkarritzetak. Eskatuko nioke denek bat egin eta hitz egiteko, bakea lortzeko ezinbestekoa baita.

**2.** Hauteskundeetan gauza asko agindu arren, gero, esandakoak albora uzten dituzte erraz. Bakearen premia larria da eta jokoan dago aurkezten diren alderdiek elkarritzetaren bidez bakea lortzeko bidea zabaltzea. Alderdi guztiak eman behar dute pausoia.

**3.** Bai, medioen arabera eserleku gutxiren aldea egongo da. Horiaz, PPrekin hitzarmena eginez gero, PSOEko lehendakaria izan daiteke. Kasu horretan ez dut uste hoberako izango denik, baina ikusteko dago. Besteek eman ez dituzten pausoak ea hurrengoek ematen dituzten. Alde handi bati bota ukatzea ezker abertzalearendako kalte handia da.

**4.** Asmoa badaukat. Pena da aukera ez zaiela denei eman. Hori akats handia da euskal abertzaleendako eta lehendakari zein irten erabakitzeko ere izango du eragina. Ibarretxe hor egongo da alde handirik gabe, baina talde indartsu bat aukerarik ez emateak kalte handia egin dezake.

saiatzea. Izan ere, beti besteei eskatzen dihardugu, baina gure artean borrokan bagabiltza, zer eskatu behar diegu besteei? Horiaz, eskatuko nuke Euskal Herriko alderdiek konponbidera iris-teko aparteko saiakera egitea.

**2.** Gu izan edo ez izan. Gure artean konpondu ezean aukera beti egongo da kanpokoak sartzeko eta guk egin ez duguna besteek egingo digitela pentsatzea zen-tzugabea iruditzen zait.

**3.** Gustatuko litzaidakeena da agintariak bertakoak izatea eta elkarlanean jardutea; horrela balitz, uste dut kanpokoek, ez abertzaleek, ez luketela aukerarik izan behar.

**4.** Ez dakit. Egia esan, oraindik ez dut erabaki, baina bota ema-tera joaten banaiz ere ez dut uste alderdi politikorik dagoenik nire bota irabazi duenik. Irabazi dutena da alderdi guztiak bota baliogabea.

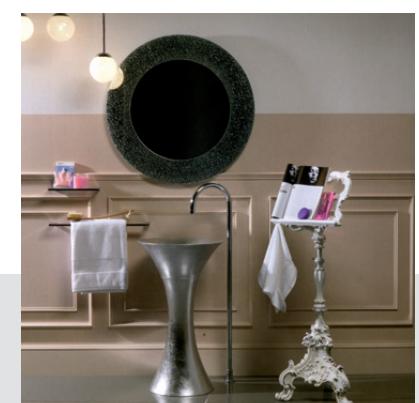
### Miren Urkiola KAZETARIA

## "Erreferendumek eta galdeketeak ohikoagoak izan beharko lukete"

**1.** Hark ere gogoan har dezala herritar guztiok garela herri honen parte eta erabaki garra-nitzitsuak hartzeraoan ere, zuze-nean parte hartu nahi dugula.

Lau urtean behin ematen den bota horren ordezkaritzat balioa gehie-gizkoa iruditzen zait hainbat gai-ren garrantzia kontuan hartuta. Erreferendumek eta galdeketeak ohikoagoak izan beharko lukete.

**2.** Legebiltzarra osatuko dutenen printzipio ideologikoak. Lizarraga-Garazi garaian abertzaleen artean ikusi genuen hurbiltze behar eta gogoak jarraitzen ote duen edo beste lehentasun batzuk nagusitzen ote diren. Orain hamar urte-





# Hauteskundeen jarraipena Debagoienean

- > Emaitzak
- > Eguneko gora beherak
- > Ordezkari politikoen iritziak
- > Analisi eta balorazioak
- > Debagoieneko datu guztiak

**Erosi astelehenean egunkari saltokietan edo egin zaitez harpidedun 943 25 05 05**

- 
- > Saio berezia domekan, zuzenean, 19:45etik aurrera
  - > Emaitzak
  - > Eguneko gora beherak
  - > Ordezkari politikoen iritziak
  - > Analisi eta balorazioak
  - > Debagoieneko datu guztiak

**Goiatz Aranak eta Julen Iriondok aurkeztua  
Elena Laka eta Mikel Lezamiz iritzi emaileekin**

---

- > Domekan, Debagoieneko datuak jaso ahala, sarean
- > Intzidentziak, herriz herri
- > Uneoro berritzen
- > Iritziak emateko aukera

**[www.goiena.net](http://www.goiena.net)**

**Goienkaria**



**Goiena.net**

- 
- > GOITBko domekako hauteskundeen gaineko saio berezia irrati bidez zuzenean jarraitzeko aukera
  - > Astelehen goizean, saio berezia
  - > Analisiak eta balorazioak
  - > Iritziak

**Goiena**

**FM 107.7**

**ARRASATE  
IRRATIA**



HAUTESKUNDEAK 09 &gt; LEGBILTZARRA AUKEATZEKO

# Domekan 51.429 lagunek bozkatu ahalko dute

Debagoienean 85 mahai jarriko dituzte 22 hauteslekuetan eta 09:00etan zabalduko dituzte

MIREIA BIKUÑA > BERGARA Guztia prest dago domekako hauteskundeetarako. Legebiltzarreko hauteskundeak egingo dituzte.

Ezustekorik ez egoteko, guztia gertu dute Debagoieneko eta Aramaioko hauteslekuetan. Gura duten herritarrek etxetik eroan dezakete bota. Nahiago dutenek hauteslekuetan hartu ahalko dute. Debagoienean, 51.429 herritarrek dugu bota emateko eskubidea, 22 hauteslekutan egongo diren 85 mahaietan.

Hauteslekuak 09:00etan zabalduko dituzte, eta herritarrok eten barik eman ahalko dugu bota 20:00ak bitartean. Orduan hasiko dira kontaketa egiten. Emaitzek esango dute nork hartuko duen lehendakari kargua datozen lau urteetarako.

## IBILGAILU EGOKITUAK

Euren kabuz bota ematera joan ezin dutenek Gurutze Gorriaren laguntza izango dute. Hain justu ere, egokitutako ibilgailua erabiliko dute. Ibilgailua horrekin bota eman behar duen herritarra hauteslekuraino eroango dute Gurutze Gorrikoek.

Domekan ibilgailu egokitua erabili gura dutenek bihar baino lehen eman behar diete izena eta helbidea Gurutze Gorrikoet, zerbitzua ondo kudeatzeko. Interesatuek 943 76 55 76 telefonora dei dezakete.

## Erroldak herriko herri

| HERRIA         | ERROLDIA      | MAHAIAK   |
|----------------|---------------|-----------|
| Arrasate       | 18.162        | 33        |
| Bergara        | 11.892        | 19        |
| Oñati          | 8.768         | 16        |
| Aretxabaleta   | 5.326         | 7         |
| Eskoriatza     | 3.270         | 4         |
| Antzuola       | 1.734         | 2         |
| Aramaio        | 1.224         | 2         |
| Elgeta         | 846           | 1         |
| Leintz Gatzaga | 207           | 1         |
| <b>Guztira</b> | <b>51.429</b> | <b>85</b> |

ITURRIA: DEBAGOIENEKO UDALAK

HAUTESKUNDEAK GOIENAKO HEDABIDEETAN

> **GOITB.** Domekan, 19:45etik aurrera saio berezia egingo dute GOITBn, zuzenean. Eguneko gorabeherak, ordezkari politiko-en iritziak, analisiak eta balorazioak ezagutzeko aukera izango dugu. Gainera, Debagoieneko emaitzak zuzenean ezagutzeko aukera izango dugu. Goiatz Aranak eta Julen Irionok aurkeztuko dute saioa.

> **ARRASATE IRRATIA.** GOITB domekan egingo duen saioa irratibidez entzuteko aukera izango dugu. Astelehen goizean analisiak, iritziak eta balorazioak egingo dituzte irratian.

> **ASTELEHENKO GOIENKARIA.** Asteleheneko Goienkarian ordezkari politiko-en iritziak, analisiak eta balorazioak jasoko dituzte. Ibarreko herri guztiako emaitzak eta hauteslekuetan egondako gorabeherak irakur ahalko ditugu.

> **GOIENA.NET.** Domekan, egun osoan uneoroko informazioa jarriko dute [goiena.net](#) atarian. Gainera, emaitzak jaso ahala sarean jarriko dituzte. Era berean, iritziak emateko aukera izango dugu Twiter eta Facebook bidez. Bideoak ere jarriko dituzte sarean.



EIBARKO  
HIZKUNTZA  
ESKOLA  
OFIZIALA  
Jardinetako 3  
20600 Eibar

**EIBARKO HIZKUNTZA  
ESKOLA OFIZIALA  
2008/2009  
Matrikula librea**  
Otsailaren 26tik martxoaren 18ra

**HIZKUNTZAK:  
ALEMANA, EUSKARA,  
FRANTSESA ETA INGELESA**

Matrikula egin nahi dutenek **Internetez bakarrik** egin ahal izango dute [www.eoieuskadi.net](#) webgunean. **Argibide gehiago:** [www.ecieibarheo.net](#) webgunean edo 943 20 06 18 telefonoan.



MIREIA BIKUÑA

## "Astelehena ez da damutzeko eguna izan behar", dio Joseba Egibarrek

EAJko Gipuzkoako zerrendaburu Joseba Egibarrek eta Debagoieneko EAJko zinegotziek eta alkateek agerraldia egin zuten Oñatin egauztenean. Egibarrek EAJren estrategia azaldu zuen: "PPk eta PSE-EEk gehiengoa lor ez dezaten ahalegindu behar dugu; bestela, Lopez izango da lehendakari. Bota onto aukeratu behar dugu. Astelehena ez da izan behar damutzeko eguna". Gaineratu zuen Ibarretxek baduela krisi egoeratik irteko modua. "Ziur gaude kritisik irtengo garela", esan zuen.



GOIENKARIA

## Langabeziari aurre egiteko gai dela dio Alderdi Popularrak

PPk ekitaldia egin zuen egauztenean Arrasaten. Agerraldian egon ziren, besteak beste, Gipuzkoako zerrendaburu Arantza Quiroga eta Arrasateko zinegotzi Itziar Lamarrain. Arantza Quirogak esan zuen langabeziari aurre egiteko gai direla. Gainera, herritarren konfiantza eskatu zuten, "gai garelako halako egoeratik irteko".

ARALAR > ELGETAN

## Aralar pertsona guztien giza eskubideen alde agertu da

M.B. > ELGETA Aralarren hautagai eta ordezkariak Elgetan egon ziren martxenean. Intxortako Atearen aurrean, pertsona guztien giza eskubideen defentsaren alde egin zuten. Aintzane Ezenerroko hau esan zuen: "Beharrezko da orainari eta etorkizunari begira indarkeen eta sufrimenduaren

zurrumbiloa etetea". Gainera, azpimarratu zuten biktima batzuen samina besteen gainetik jartzeak "baketik urrunten" gaituela.

### BERGAN EGON ZIREN

Bestalde, Aralarko kideak Bergarako plazan egon ziren egauztenean, herritarren artean informazioa banatzan.



Aralarko kideak Elgetan.

GOIENKARIA

## Euskal Eskola Publikoa aldarrikatu zuen Ezker Batuak

Ezker Batuak Bergaran egindako agerraldian, Euskal Eskola Publikoaren aldeko konpromisoa hartu zuten. Hezkuntza sistemak bi hizkuntza ezagutzea bermatu behar duela adierazi zuten. Ekitaldian egon ziren domekako hauteskundeetarako ibarreko hautagaiaiak.



MIREIA BIKUÑA



Mankomunitateko ordezkari Ana Heriz eta Oxel Erostarbe eta jatetxeetako ordezkari Gabino Iartza, Koldo Lasa eta Aitor Telleria izan ziren aurkezpenean.

A.E.

**TURISMOA > JARDUNALDI GASTRONOMIKOAK**

## Zaperez betetako proposamena Debagoiena ezagutzera emateko

Gastronomia jardunaldiak aurkeztu dituzte:  
martxoaren 2tik apirilaren 30era izango dira

Menu bereziak eskainiko dituzte; eskualdeko  
odoloste, gazta eta pellak izango dituzte guztiak

**ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE**  
Debagoieneko Mankomunitateak ibarreko ostalariekin elkarlanean Debagoieneko jardunaldi gastronomikoak antolatu ditu. Hain zuzen, martxoaren 2an hasiko dira jardunaldiak, eta apirilaren 30era arte iraungo dute.

Aretxabaleta, Arrasate, Bergara, Eskoriatza, Leintz Gatzaga eta Oñatioko jatetxeak dira jardunaldiaren parte hartuko dutenak. Mankomunitateko Turismoburu Oxel Erostarbek eguzteneko aurkezpenean azaldu zuen dinamizazioan ezinbestekoa dela turismo arloko eragileen arteko koordinazioa, publikoa nahiz privataua.

**BERTAKO PRODUKTUAK**  
Esan behar da ez direla bakarrik jardunaldi gastronomikoak izango; hau da, produktuen jatorria,

DATUA  
**16**  
JATETXE

Baster-Alde, Aldapa, Erreka, Hilarion, Santa Ana, Lasa, Tartufo, Zabala, Zumelaga, Hotel Mendiola, Gure Ametsa, Soran, Etxe-Aundi, Goiko Benta, Soraluze eta Zelai Zabal dira jatetxeak.

elaborazioa eta prozesua ezagutzeo aukera ere eskainiko da jardunaldiaren. "Bertako produktuak eta garaiko produktuak ezagutzera ematea izango da helburua", azaldu zuen Erostarbek. Hori horrela, jatetxeek eskainiko dituzten menu guztiak eskualdeko odolosteak, gazta eta pellak dastatzeko aukera egongo da. "Jatetxe bakoitzak zehaztuko du eskainiko duen menua; guztiak, baina, izango dute menuan

ESANAK

**"Jardunaldietan,  
menu guztiak  
eskualdeko  
odoloste, gazta eta  
pellak eskainiko  
dituzte"**

Oxel Erostarbe > Turismoburu

bi lehen plater, bi bigarren plater, denak arrazio erdikoak, postrea, kafea eta txakolina, sagardoa eta Errioxako ardo ondua", azpimarratu zuen Erostarbek.

**JATETXEAK ZEHAZTUTAKO EGUNAK**  
Lasa jatetxeko Koldo Lasa, Baster-Aldeko Aitor Telleria eta Hilarion jatetxeko Gabino Yarza izan ziren aurkezpen ekipatuan. Koldo Lasak azaldu zuen jatetxe bakoitzak erabakiko dueña asteko zein egunetan eskainiko duen menua. Menuak 28 eta 40 euro artean jarri dituzte. Bestalde, errebera egitea gomendatu dute.

Jardunaldi horien helburua Debagoieneko ondare artistiko, kultural eta naturala ezagutzera ematea da. Izan ere, gastronomiaz gainera, bestelako museo eta enpresak bisitatzeko aukera egongo da datozen egunetan. Informazio gehiago [www.turismodebagoina.com](http://www.turismodebagoina.com) edo 943 79 64 63 telefonoan eskura daiteke.

**KONPOSTA > ESPERIENTZIA AITZINDARIA**

## Bigarren fasearekin hasiko dira Aretxabaletan

Aretxabaletan egiten dabiltsan esperientzia aitzindariaren lehen faseko emaitzak onak dira

**A.E. > ARETXABALETA**  
Gipuzkoako Hiri Hondakinen Kudeaketa Planaren helburuak betetzeko, Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzioak, mankomunitateekin, udalekin eta Gipuz-

koako Foru Aldundiarekin elkarlanean, hiri hondakinen gai organikoa aparte jasotzen hasteko esperientzia aitzindaria jarri zuen martxan; tartean, Aretxabaletan dabiltsa proiektua egiten.

Proba-esperientzia bi fasetan banatzen da: lehenengo fasean, landare jatorriko gai organikoen jaso dituzte. Aretxabaletan lehenengo fasea 2008ko irailean jarri zuten martxan. Fase horretan 333 familiak hartu dute parte; eta guztira, 2008ko irail erdialdetik 2009ko urtarrilera bitartean 20.910 kilo materia organikoa jaso dituzte.

**KALITATE ONA**  
Proba-esperientzia horretatik ahalik eta datu gehien jasotzeko asmoz, Aretxabaletan bildu eta Lapatxeko konposta plantara bidalitako *hondakinen* karakterizazioa egin da. Karakterizazio horien arabera esan daiteke jasotakoaren kalitatea oso ona izan dela.

**BIGARREN FASEA**  
Orain, bigarren fasea jarriko da martxan. Proba-esperientzia martxan jarri den herrietan egin dituzte prestakuntza saioak; hortaz, aurrerantzean landare eta animalia jatorriko gai organikoen jasoko dituzte Aretxabaletan.

DATUA

**346**  
FAMILIA

Bigarren fase honetan, aurreko faseko 333 familiei beste 13 familia gehituko zaizkie; hortaz, guztira 346 familiak parte hartuko dute proiektuan.

**> HIZKUNTZAK  
Eibarko Hizkuntza  
Eskolak matrikulazio  
epea zabaldu du**

Eibarko Hizkuntza Eskola Ofizialak ireki du matrikulazioa egiteko epea. Otsailaren 26tik martxoaren 18ra bitartean egin ahal izango da matrikula, Internet bidez. Libretik matrikulatzen den ikasleak azterketa egin eta ziurtagiri ofiziala jasotzea aukera izango du. Alemana, euskara, frantsesa eta ingelesta dira aukeran dauden hizkuntzak, eta azterketak ekainean eta irailean izango dira. Azterketa horiek Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuaren arabera mai-lakatuta daude: A2, B1, B2 eta C1, hain zuzen. Gura duenak informazio gehiago izango du [www.eoieibarheo.net](http://www.eoieibarheo.net) webgunean.

**> ELKARTASUNA  
Sahararen aldeko  
banderak jarriko  
dituzte udaletxeetan**

Gaur, otsailaren 27a, Sahararen Errepublika Arabiar Demokratikoa sortu zela 33 urte bete dira. Urteurren hori ospatzeko, Nubi eta Iesbaa elkarteeik hainbat ekintza antolatu dituzte. Herri saharrarentzat eta haren lagunak direnentzat egun berezia da gaurkoak. Hori horrela, sahararrekiko atxikipena??? adierazteko, egun garrantzitsua ospatzeko eta herri saharraren askatasuna aldarrikatzeko, Eskoriatza, Aretxabaleta, Arrasate eta Oñatioko udaletxeetan herri saharraren bandera jarriko dute zintzilik egun osoan. Eta Bergarako Bubisher elkartekoek baieztago digute eurek ere jarriko dutela Saharako bandera Bergaran.

**> IKASTOLAK  
Udarako aisialdi  
eskaintza kaleratu du  
Ikastolen Elkartea**

Ikastolen Elkartea 2009ko aisialdirako eskaintza kaleratu du. Dagoeneko martxan dago matrikulazioa. Hainbat proiektu antolatu dituzte udari begira: besteak beste, euskal udalekuak eta ingles udalekuak. Horietan lan egiteko begiraleak beharrezko baldintzak izango dira: euskalduna izatea, aisialdian esperientzia izatea eta ingeles jakitea. Bestalde, kontuan hartuko da aisialdiko begirale edo zuzendari titulua izatea; sorosle, elikagaien erabiltaile eta abarren titulua izatea; eta, formazioa eta gaitasun pertsonalak, hain justu. Izena emateko azken eguna apirilaren 5a da.

ZAHARREN EGOITZAK > LAN HITZARMENA

# Zaharren egoitzetan azpikontratutako langileekin akordio barik

Egoitzetan azpikontratutako langileek aurtengo lan hitzarmena patronalarekin negoziatzen dihardute urria ezkero

**EDU MENDIBIL > BERGARA**  
Egoitzetan azpikontratutako langileek aurtengo lan hitzarmena negoziatzen jarraitzen dute, eta, negozazioak blokeatuta daudenez, hiru orduko geldialdia deituta zuen ELA sindikatuak gaur goizerako. Bergarako eta Eskoriatzako egoitzetan dealdiarekin bat egitekoak ziren.

Urria ezkero ari dira negoziazioetan ELA, LAB, CCOO eta UGT sindikatuak batetik eta Adegi eta Lares bestetik. Azken aldiz martitzenean elkartu ziren patronaleko eta sindikatuetako ordezkariak, baina ez zuten akordiorik lortu. ELAko iturrien arabera, "adar jotze galanta" izan da patronalaren partetik jaso duten azken eskaintza: Estatu mailako PKIren igoera (%1,4) eta erre-tiro aurreratua 64 urterekin esku ahal izatea. Horren aurrean, hau da sindikatuek eskatzen dutena: subrogazioa; langileen baldintzak Diputazioko hitzmenarekin parekatzea; bajak %100ean ordaintzea; domeketan eta jaiegunetan plusak handitzea; urteko egutegia (hilabetez hilabete jasotzen dute orain) eta lan ordu murriketa. Esan bezala, urritik hona ez dira konpon-



Irudian, Bergarako Mizpirualde egoitza.

GOIENKARIA

bide batera iritsi sindikatuak eta patronala.

**GELDIALDIA GAUR**  
Eskoriatzako eta Bergarako zaharren egoitzetan geldialdia egitekoak ziren, patronalaren eskaintzak ez dielako inondik inora langileen aldarrikapenei erantzuten.

Debagoienean ezberdina da egoitza bakoitzeko lantalde osaketa. Bergaran, esaterako, %75 azpikontratuakoa da Samsic Iberia enpresaren bitartez eta Eskoriatzan 12 lagunek dihardute lanean Eclat enpresarekin. Beste hiru langile etxeak dira eta sukaldariaiak, Auzolagunekoak.

## Nola edo hala aurrera egiten ari gara

Egoera ekonomikoa ez da batere ona eta ez dirudi hobeara egingo duenik epe motzean, behintzat. Gurean ere oso nabaria da: geroago eta lantegi gehiago dira lan faltagatik hainbat egunez itxi egin behar izan dutenak eta baita langileak kanporatu behar izan dituztenak ere. Baina azken urteetan, oro har, egoera bestelakoa izan da. Lana ez da falta izan gureko lantegietan eta langabezia tasa oso baxua izan da; EAEko baxuenetakoa.

Urtebetean egoera zeharo aldatu da. Inem-eko bulegoak lan falta igartzen hasi dira. Familia askotan ERE hitza ohiko egin da. Egoera larria den arren, nola edo hala aurre egiten ari gara. Baina hala jarraitzen badu, ilun ikusten dut Debagoieneko familien etorkizuna.

Azken 15 urteetan lantegi ia gehienek ehuneko ehunean egin dute lan. Horregatik, gezurra dirudi hainbeste lan egin eta hainbeste produzitu ondoren, orain horrela egotea. Non dago azken urteetan sortu den aberastasuna? Nork kontrolatz du langile eta enpresarieki sortutako etekinaren erabilera? Urrearen truke saldu diren etxebizitzen dirutza ikagarria non dago? Ez al da ordua legedia berri bat ezartzeko, ekonomia kontrolatz duten benetako botereei nahi dutena egiten ez lagatzeko? Hori egin ezean berdin jarraituko dugu: irabaziak daudenean gutxi batzuen esku geratuko dira, baina galerei guztiar artean egin beharko diegu aurre.

### > Basoaren Astea

Zuhaitz Eguna izaten hasi zena Basoaren Aste bilakatu da urte gutxian Bergaran. Hor aurkeztuko dute herriko landaretzaren gainean egindako azterketa sakona. Lagunbatek dioen moduan: "Maitatzeko ezagutu egin behar da, lehenengo".

### > Turismoa

Jardunaldi gastronomikoak antolatu dituzte Mankomunitateak eta ibarreko 16 jatetxek elkarlanean. Janariaren bitartez, Debagoieneko ondare artistiko, kultura eta naturala eman nahi dute ezagutzen. Ez da ideia txarra.



## Hauteskundeetako saio berezia GOITBn

Domekan, zuzenean, 19:45etatik aurrera

- > Emaitzak
- > Eguneko gora beherak
- > Ordezkari politikoen iritziak
- > Analisi eta balorazioak
- > Debagoieneko datu guztiak

Goiatz Aranak eta Julen Iriondok aurkeztua  
Elena Laka eta Mikel Lezamiz iritzi emaileekin





zabalik

Rufina Olasagasti

## Krisiaren aurrean

Pixkana guztioi heltzen ari zaigu krisiaren eragina, lehenago edo geroago. Kapitalismoaren irabazi goseak bultzatu ditu egungo krisia eta baita gutako bakoitzaren kontsumorako joera ere: etxe handia edukitzeak, pertsonako auto bat izateak, urrutirako bidaia, modan janzeak... zoriontsu egingo gaituen ustea. Hori bai: garbi gelditu da berriz ere gezurra dela bakoitzak bere ona bilatuz gero guztiotzat onena lortzen dela, hala ekonomian nola eguneroko bizitzan.

Krisi garaia gauzak hobeto aztertzen garaia dela pentsa daitke, epe motzeko irabaziak ez baizik garapen iraunkorra bideratzeko; ez dirudi, ordea, bide horretatik doanik, AHT eta beste azpiegitura handi batzuk planteatzen baitira: gure gizartean orainean eta gerora dituzten era-gin negatiboak kontuan hartu gabe eta gure bailararen kasuan inguruko herriekin komunikatzeko ditugun arazoei erantzun gabe.

Obra hauek guztiak egiteko, zergatik ez zaie herritarrei galdezen? Aldizkako galdeketa sistema da beste herrialde batzuetan era-biltzen dutena. Adibidez Suitzako Ginebran izan nintzenean ikusi nuen aldi bakoitzean 5-6 gaiei buruzko kontsulta egiten zietela herritarrei: alokairu legea aldatzea, kultur ekipamendu bat eraikitza, lakuan trafikorako zubi bat edo ur azpitik tunela egitea...

Irabazi-gosez munduko ondasunak esplotatzen ditu kapitalismoak, mugagabeak balira bezala, eta etorkizunean gizarteak behar dituen baliabide naturalak agortzen ditu. Hondamendira garamatzan bide hau zuzentzea dagokigu guri eta agintariei; honetaz gain, kapitalismoak jartzen dizkigun tentazioen aurrean, ez al genuke kontuan hartu beharko "Hoba da gitxi izan eta kito, ez asko izan eta zorreko ito", aurrekoan beste arrasatear batek esaten zidan bezala?

### usteak uste

Mireia Bikuña

## Aratusteetatik garizumara

Dagoeneko garizuman gaude. Badakizue, Aratusteak bukatzen direnetik Aste Santura arte doan 40 eguneko tartea. Ilusioa, mozarroak eta ametsak alde batera utzi eta gurutze-bideari ekiteko ordua da berriro ere. Hauteskundeak ditugu etzi. Alderdi guztiak hartu dute krisiari aurre egiteko konpromisoa. Domekako emaitzen ondoren ikusiko dugu ze konpromiso diren onak. Orduan hasiko da alderdi askorendako (Ibarretxerendako edo Lopezendako) benetako gurutze-bidea.

## Goienkaria

**Argiratzalea** Goien Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE

**Lehendakaria** Estepan Plazaola **Zuzendaria nagusia** Iñaki Arregi

**Zuzendaria** Eneko Azkarate **Erredaktore burua** Monika Belastegi **Sailetako arduradunak** Edu Mendibil (Herriak), Xabi Urtzelai (Kirola), Iñaki Iturbe (Diseño), Mireia Larrañaga (Publizitatea) **Oinarritzko diseinua** Golo Arana **Maketalazioa** Imanol Sorianio, Kepa Oxel Arrieta **Publizitatea** Mireia Larrañaga, Amaia Mundifano, Ziortz Martin, Ixas Bereziar, Aintzane Muruamendiaraz **Testuen zuzenketetako Sergio Azkarate Harpidezta eta banaketa** Marta Leturia **Administrazioa** Agurtzane Galintzaran, Ane Bereziar, Iratxe Bengoa.

### EGOITA NAGUSIA

**BERGARA** 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Fax: 943 25 05 12

Posta-e: goienkaria@goienea.com

### ORDEZKARITZAK

**ARRASATE** 20500 Otarola Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Fax: 943 25 05 00

Posta-e: arrasate@goienea.com

**ARETXABAleta** 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Fax: 943 77 18 54

Posta-e: aretxabaleta@goienea.com

**Publizitatea** Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 25 05 09 • Fax: 943 25 05 09

Posta-e: public@goienea.com

**Harpidezta** Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidezta@goienea.com

**Lege Gordailua:** NA-3329/2000 • **ISSN:** 1577-1210 • **Tirada:** 19.400 ale • **Difusioa:** 19.056 ale.



OID erakundeak  
ikuskatutako astekaria



### LAGUNTAILEAK



Eusko  
Jaurlaritza



Gipuzkoako  
Foru Aldundia



Arrasateko  
Udala



Bergarako  
Udala



Oñatiako  
Udala



Aretxabaletako  
Udala



Eskoriatzako  
Udala



Antzuolako  
Udala



Aramaioko  
Udala



Elgetako  
Udala



Leintz Gatzagako  
Udala

## marrakiz

Unai Busturia



/Mo II

## blog-top

### De-formatua

Edorta Arana

[www.goienea.net/blogak/hamaika](http://www.goienea.net/blogak/hamaika)

**H**auteskundeen karira, EITBn antolatu dituzten saioetariko bat ikusi nuen atzo, euskarazko kanalean.

Ez dut errepikatuko, baina aitorrak beharra daukat (aho txikiaz) hasieratik amaierara ikusi nuela.

Sei hautagai Jaime Otamendiren esanetara. Bakoitzera berera. Betikora. Aurkezleak Roten Meyer paperean, formatu hain estuaren gidaritzera eramanet.

Ordu eta piku aritu ziren, minutu bateko hizketaldiak eginez. "Formatuaren diktadu-rapean" baten batek idatzi zuen bezala.

Hain laburrak izanik politiko bakoitzari emandako tartea, interesgarria suertatzen zen nola kudeatzen zuen bakoitzak urritasuna eta nola urduritzen zen errejentak ala aurkezleak denbora agortua zutela esatean. Aurpegia oso adierazgarriak ziren.

Esandako, formatuak agindu zuen atzokoan.

Mezuak, hainbat alderdien arteko desberdintasunak (balizkoak) eta hizketarako gaitasunak ez ziren beharrezkoak. Denbora ondo menperatzean zegoen gakoa.

Teledendetan bezala!

### Kamioi gutxiago errepeidean

Joxe Arantzabal

[www.goienea.net/blogak/faroa](http://www.goienea.net/blogak/faroa)

**G**abonak ezker bai, goizetan fakultatera bidean noanean, askoz ere kamioi gutxiago aurkitzen ditut bidean, batez ere Kanpanzar mendatean gora.

Kostatu egin zitzaidan konturatzea, baina entzun nionean kamioi zale bat esaten euretariko asko lan barik daudela krisiak jota, orduan ohartu nintzen zergatik joaten naizen orain lasaiago lanera bidean.

Sentitzen dut lan barik dauden kamioi zaleengatik, baina eskertzen dut irabazitako patxada.

## koplak

Julen Iriondo

### Aturritik Ebrora, Euskal Herri euskalduna

Segitu behar lanean  
Eta denbora luzean  
Euskarak jarraitzen duelako  
Hizkuntza ahulen artean.

Proposamenak kanpainan  
Entzun ta jarri naiz dudan  
Erremedioak gaitza baino  
Okerragoak ez diran.

Euskara denon ondare  
Museorako nahi dute  
Postuak sortuko dituztela  
Hizkuntz eskakizun gabe.

Euskalarik gabe pobre  
Eskolan erderan alde  
etorkizun berdina nahi dute  
Seme-alabentzat ere.

Egiten digute burla  
Ez nuen uste sekula  
Entzuterikan euskarak euren  
Erdara zapaltzen dula.

Helduko al da eguna  
Sarri amestu duguna  
Aturriñan hasi ta Ebroraino  
Euskal Herri euskalduna!



## EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

### KULTURA SAILA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

**Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak  
diruz lagundutako aldizkaria**

Nabarralde elkartea erakuske-  
ta eta hitzaldi sorta antolatu du  
egunotan Bergaran, 'Euskaldu-

nak eta Nafarroa' izenarekin.  
Eguaztenean hasi ziren hitzal-  
diekin: Angel Rekalde izan zen

Bergaran. Datorren astean, mar-  
txoaren 4an, Mikel Soraurenek  
egingo du hitzaldia, 19:00etan.

'Historia de Navarra; el Estado  
vasco' izango da Soraurenek  
egingo duen hitzaldiaren gaia.

Mikel Sorauren > Historialaria

# "Estatu bat sortu zuen lur-eremua nazio bat izan zen, Euskal Nazioa"

ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA

Mikel Sorauren (Iruñea, 1946) ins-  
titutuko historia irakaslea izan da,  
eta, gaur egun erretiroa hartuta  
duen arren, buru-belerrijarraitzen  
du historia kontuekin. Nabarralde  
elkarteko kidea da eta 'Nafarroa,  
Euskal Estatua' liburua argitaratu  
zuen 1999. urtean, Pamielarekin.

**Laburbilduz, azal egiguzu  
zeren gainean berba egingo  
duzun datorren eguztenean.**

Euskal Herriaren historiaren  
ikuspegia ematea izango da  
helburua. Aurrehistoria eta lehe-  
nengo garai historikoetako hasi-  
ta, Iruñeko edo Nafarroako Erreinu-  
aren izenaz ezagutzen dena sortu  
arteko historia azalduko dut.

Azpimarratuko dut nola estatu  
bat sortzea lortu zuen lur-eremua  
nazio bat izan zela, Euskal  
Nazioa. Hala, estatuak babestu  
egiten du identitate nazional hori.  
Gainera, estatu horren ezaugari-  
ri azpimarragarrienak azaldu-  
ko ditut. Era berean, estatu  
horrek zituen ezaugarriak Erdi  
Aroan Europaren sortu ziren gai-  
nerako estatuen ezaugarriekin  
alderatuko ditut.

Esan behar da Euskal Estatua  
bertako biztanleriaren iniziati-  
baz sortu zela; gaineko estatu  
gehienak, osterak, herri germaniar-  
ren iniziatibaz sortu ziren.

Azpimarratuko dut, gainera,  
estatu hori kanpoko indarren  
aurka borrokan ibili izan dela  
hasieratik. Ondorioz, estatu iza-  
era galduko du inguruau dituen  
estatuen eraso hedatzalea dela-  
eta; batez ere, Frantzia eta Espa-  
nia dira estatu horiek.

**Gaur egungo Nafarroak ez dau-  
ka zerikusirik ordukoarekin.**

Ez, gaur egungo Nafarroa  
orduko Nafarroaren zati bat bes-  
terik ez da. Gainera, azpimarra-  
tu gura dut azkeneko lurralte  
independentea ez zela izan Pirinio  
hegoaldeko Nafarroa, baizik  
eta Pirinio iparraldeko Nafarroa.  
1620. urterako arte estatu indepen-  
dente bezala onartua izan zen.  
Gainera, azalduko dut Euskal  
Estatuaren oinarri juridiko eta  
soziopolitikoak mantendu egin  
zirela Aro Garaikidera arte.

Hitzaldia amaitzeko, herria-  
ren erresistentzia eta estatua  
berreskuratzeko egin diren aha-  
leginak azalduko ditut, gutxi  
gorabehera 1936. urterako arte.

**Esan daiteke Nafarroa Euskal  
Estatua izan zela defendatzen  
duzula?**



Mikel Sorauren historia irakaslea izan da orain dela gutxi arte; orain, Nabarraldeko kide da.

NABARRALDE

## NAFARROA

### "Gaur egungo Nafarroa lehen izan zen Estatuaren zati bat besterik ez da"

## FOROAK

### "Espainiarren eta frantsesen aurkakoak zirelako ezabatu gura zituzten foroak"

## EUSKAL HERRIA / EUSKADI

### "Kontzientzia historikoaren desegituraketa dago izenaren kontuan"

di indartsua izan zuen erreinuak  
XI. mende erdialdera arte; gero,  
beherakada etorri zen.

Esan daiteke XI. mendeko  
krisi haren ondorioz galdu egin  
zela erreinua, baina berriro  
berreskuratu zen XII. mendean.  
Baina ordurako, inguruko estatuak  
oso indartsuak ziren eta  
Nafarroak ez zuen garai bateko  
indarrik. Gainera, estatu haiak  
Nafarroa hartu gura zuten.

Hala ere, azpimarratu behar  
da, beherakada jasan arren, Aro  
Garaikidean instituzio modelo-  
kotzat jo zutela Nafarroako Erreinua,  
tartean, Cadizko Gorteek.  
Baina ordurako, batez ere oinarriz  
militar ahula zuen erreinuak  
eta zaila izan zen independente  
mantentzea. Oinarri juridiko  
berak jartzearen ondorioz iritsi  
ziren Karlistaldiak.

**Esan daiteke karlisten porro-  
taren ondorioz desagertu zela  
Euskal Estatua?**

Esan genezake ordura arte  
juridikoki bi estatu ezberdin  
errekonozimendua zegoela: Estatu  
Nafarra eta Estatu Espainia-  
rra. Gaur egun onartuta dago  
Karlistaldia euskaldunen altxamendua  
izan zela, Espainiaren  
aurkako altxamendua. Izan ere,  
haien euskaldunon identitate  
soziopolitikoa ezabatzeko helbu-  
ra zuten.

**Foruak ezabatzeko zuten  
asmoa argi geratu da.**

Duda barik. Izan ere, foroak  
espainiarren eta frantsesen  
intesen aurkakoak ziren. Frantse-  
sek samur ezabatu zituzten foro-  
ak 1789. urtean; baina hegoaldeko  
herrialdeetan zailagoa izan  
zen. Hala, XIX. mende hasierako  
I. Karlistaldia etorri zen; eta ondo-  
ren bigarrena.

Gerra haietan, biztanleriak  
foroak mantentzea zuen helburu,  
eta gainera, independentzia joe-  
rak agerian geratu ziren. Azken-  
eko Karlistaldian, Canovas del  
Castilloren gitaritzapean, foro  
sistema guztiz suntsituta geratu  
zen. Hala, geratzen den bakarra  
borroka da: herritarron borroka  
gurea dena berreskuratzeko,  
batez ere sistema instituzionalean.  
Baina baita euskara edo bes-  
telako nortasunak ere.

**Hitzaldiokin Euskal Herriaren  
historia ezagutzen eman  
gura duzue. Entzuleengan zer  
hautematen duzue?**

Guk adierazten duguna eta  
jendeak duen irudia askotan kon-  
trajariak izaten dira. Ez baka-  
rrik hemendik kanpora, baita  
Euskal Herrian ere. Kultura men-  
deratzaileak bere ikuspegia eza-  
ri duen ondorioa da hori.

Historia kontzientzia elemen-  
tu da, eta ondorioz subjektiboa  
da, hori ezin daiteke ukatu. Azken  
finean, historiaren helburua giza-  
talde baten nortasunaren berres-  
tea da.

**Oraintsu ikusi dugu futbol  
selekzioari izena jartzeko ez  
dela adostasunik egon. Infor-  
mazio falta dago?**

Ez bakarrik informazio falta;  
are gehiago, gure kontzientzia  
historikoaren desegituraketa  
dagoela esango nuke. Koherente-  
ak ez diren planteamenduetara  
eramatzen gaitu horrek. Batzuek  
diote izenak ez duela axola; bai-  
na nik esaten dut axola duela. Bes-  
ta gauza bat da nola sartu eta egi-  
turatu izen horiek errealitate  
nacionala ondo azaltzeko.

## Autobus geltokia

Rafa Altuna

Oñati

Oñatiko estazio zaharreko inguruak berregituratzeko proiektuaren berri izan ondoren, hainbat alderdi desegokiak eta inprobisazioan oinarrituak iruditzen zaizkigu. Hona hamen gure argudioak:

1. Gaur egun, autobus geltokia leku lasaien dago kokatuta, autobusa itxaroten daudenak arazorik gabe egon daitezke bertan, nahikoa leku daukate eta trafikotik babestuak daude. Taldeak (jubilatuak, gazttxoak, kiroliariak eta beste hainbat) herrira etorri edo joan behar direnean autobusez, hori izaten da euren bilgunea eta nahiz eta kopuru handiak izan, horrez ez du inolako arazorik sortzen; alderantziz, erosoa egoteko aukera dago kokagunea apropsoa, trafikorik gabea eta zabala delako. Autoan bertaratu beharra izanez gero ere (adinekoak, maletak baditu) enbarazurik gabe heldu eta bertan egon zaitezke. Orain, berriz, proiektu berriaren arabera postetxearen aurrean kokatuko omen da. Ez al zarete konturatzentz bertain ez dagoela nahiko tokirik? Espaloi estu bat besterik ez dela eta bertatik oinezkoak ere pasatzen direla? (Cegasako langileak, auzoko biztanleak, postetxera doazeneak, MUko Enpresa Fakultateko ikasleak etorkizunear...) Aldaketak traba, arazo, kotxe eta jende pilaketa baino ez du ekarriko. Denontzat kaltea baino ez: erabiltzaileentzat, auzokoentzat eta oinezkoentzat orokorrean.

2. Horrez gain, komunak ere kokatu nahi dituzte tokirik ez dagoen lekuaren. Espaloia estuegia denez, komunak egiteko aldameneko parkea ere kaltetuta eta desitxuratua geldituko da. Irtenbidea argia da: gaur egungo autobus geltokiaren aldamenean ezartzea komunak. Nahiko leku dago bertain itxurazko komunak ipintzeko; premiazkoak direnak, bestalde.

3. Jolasleku bat ere aurreikusten da gaur egungo autobus geltokian. Baino ez da kontuan hartzen 100 metrora beste bat dagoela eta auzogune hori ez dela inondik ere ume askokoa. Bestalde, aita-amek ere ez dute oso gogoko zonalde hori, elkartzeko nahiago dute plaza ingurua, Bidebarrieta auzoa eta horrelakoak; taberna, jendea eta giroa dauden tokia, alegia.

4. Azkenik, berdegune bat aurreikusten da. Hau da, alde batetik, dagoena kaltetuta gelditzen da eta, bestetik,

## OPE eta EPE

Dorleta Sologaistoa Agiriano > Arrasate

**O**sakidetzako 2009ko oposaketen atarian, amorraraketzen nauen gai bat dabilkit buruan. Izena ematerako orduan, norberak aukera dezake oposaketa hauek zein hizkuntzetan egin. Ez nuen dudarik izan aukeratzeko orduan, are eta gehiago kontuan izanda erizaintzako diplomatura guztia euskaraz egin nuela EHU-n.

Badirudi, ordea, hizkuntzaren aukeraketa kontu formal huts batean geratzen dela. Izan ere, oposaketa hauek prestatzeko galdera sortak eta kolegioak ateratako erantzunak gaztelania hutsean bakarrik eman baitizkigute. Aurtengoan, erizaintzan behintzat, aldaketa batzuk egon dira azterketa-ren formatuan. Mila galdera banatu dizkigute (Interneten zintzilikatu eta liburuxketan etxera bidali dizkigute) txukuntxukun. Baino hori bai: gaztelaniaz soilik.

Telefonoz deitu nuen nire kezkak agertzeko. Emaitza: aitzakiak eta informazio argirik ez. Hasiera batean, euskara itzulitako liburuak aurreko asterako banatuko zituztela esan zidaten (gaztelaniazkoa orain bi aste jaso genuela aipatuz) eta, azkenik, hona hemen posta elektronikoz aurreko astean jaso nuen mezua: Egun hauetan zehar, behin euskarara itzulita eta formatua emanda, internet-en eskegitzen eta liburuak prestatzen ari dira.

Lotsagarria! askotan gertatu oi den moduan, administrazio publikoan euskara bigarren mailako eta euskal hiztunon eskubideak atzetik. Oposaketako azterketa datak martxoan eta apirileko lehenengo asteburuan izango direla aintzat hartuz, nire kezka agertu nahi izan dut: oposaketak euskaraz egitea erabaki dugun pertsonok ez baitugu zertan egoera zentzugabeko hau jasan.

kuartelaren parez pare beste bat egitea nahi da. Begira, nik uste, jendea hobeto egongo dela dagoen parkera joaten bada eta ez kuartel ondoan egingo omen den berri horretan. Ez dut uste hori denik leku egokiena berdegunea egiteko, ezta herriarentzat leku erakargaria denik ere, are gutxiago berdegunea egiteko ganorazko autobus geltokia izateko aukera desagertu behar baldin bada.

Ene ustez, ondorioa argia da: autobus geltokia ez da leku aldatu behar, bertan jarraitu behar du; beharrezkoak eta premiazkoak diren hobekuntzak egin, hori bai, geltoki egoki eta erabilgarri bat izan dezagun. Horretarako, besteak beste, beharrezkoak izango lirateke: markesina egokiak eta babes handiagoa ematen dutenak bi norabideetan ipini, jarleku erosoa, informazio panelak autobus ordutegi eta herriko premiazko informazio gaurkotuarekin, komunak, paperontziak, argiztapen egokia, kafe makinak eta beharrezkoak den mobiliario urbanoa autobusaren zain daudenak gustura egon daitezen eta ondorioz garraio publikoa gero eta gehiago erabiltzeko.

Itxaropena dut Udalak honestaz guztiaz hausnartu eta bere egitasmoa berriro aztertuko duela, betiere herriaren pentsatuz eta guztion mesederako.

## Okerrera

Miren Karmele Exposito

Oñati

Lehen ginekologoa gazteendako zen bi urtero eta gero jarri zuten hiru urtero. Hori ulergaitza bat zen niretako, behintzat, Oñatin; ez dakit Gipuzkoan orokorrean horrela izaten zen edo ez. Orain dela bi aste joan nintzen Oñatiko anbulutoriora emiginarenengana, ordua hartzeko ginekologiarako. Harrituta geratu nintzen haren erantzunarekin.

Esan zidan orain gauzak aldatu direla. Zitologiak hark egingo zituela hiru urtero eta ginekologoaren kontsulta kendu egin dutela.

Problemarik edota moles-tiarik edukitzen baduzu, lehenengo joan behar zara medikuarenengana edo emaginarenengana, eta haien baloratu behar dute ea ginekologoaren-gana joan behar zaren ala ez. Gero, beti esaten dute egin behar dugula urtero ikustaldiak. Zertarako? Gero ez daukagu eskubiderik ginekologoarenengana joateko. Hor ez zen geratu kontua. Eman zidan Osakidetzako orri bat eta hor jartzen zuen Osakidetzak ez daukala idatzita ze maiztasunez joan behar garen ginekologoarenengana. Gure inguruan datu gutxi daude bularreko minbiziarenak eta utero-lepoko minbiziarenak, eta horregatik kendu dutela ginekologoa.

Pozten naiz gure inguruan emakume gutxi egotea gaitz horiek, baina gutxiago egoteko prebentzioa behar da.

Horretarako, azkenean joan beharko gara pribatura eta pagatu beharko dugu 60-80 inguru urtero eta kito. Denek ez dute urtero diru hori pagatzeko adina, eta gaur egun gauzak zelan dauden ikusita, baina, gutxiago.

Irten nintzenean emaginarekin egotetik, kexa bat jarri nuen Oñatiko anbulatorioan, harreran, esaten ez zaidala iruditzen erabaki hori ondo; guk pagatzetan ditugu gure zergak eta azkenean ez dakit zertarako. Horregatik eskatzen dut Oñatiko emakume denek kexak ipintzea eta ea egin ahal dugun zerbaite.

## "Zorra"

Leire Lardizabal

Arrasate

Azeriz mozorrotuta joan izan banintz, tira... baina sukaldariz nindoan jantzia eta orduan, ezin ulertz zergatik deitu zidan hala. Seberora bidean gindoazela esan ziguten ertzain mordo bat zirela han eta nik, nire karnabal umore horretan murgilduta, saltxitxoi porradunak izango zirela pentsatu... Inozoa halakoa!

Portaloira heldu orduko ikusi nuen panoramak grazia egingo zidan, furgoneta inguratu zeuden haien peloteroak egiazkoak izango ez balira.

Plaza jendez lepo, espesietik irten berria zen arrasatear bat festa giroan harrera egiteko gogoz eta haien aurrean kukumarru beltzez osatutako barrera bat, edozein momentutan gainera oldatzeko prest. Aurrez ere erakutsia digute umorea ez dela beraien ezaugarriekoa bat eta aurpegia estalita agertu baziren ere, bistan zen haien anonimotasunaren atzean zer asmo zegoen ezkutatuta: giroa berotzen zetzen, baina beraien estilo propioan...

Zer pintatzentzen han, inork ez bazituen ikusi ere egin nahi? Bakarren batzuk gerturatu ziren beraiengana -agian kasu egingo zieten esperantzaz-mesedez joan zitezen eskatuz, han umeak, zaharrak eta denetarik zegoela azpimarratuz. Kasu? Bai, zera! Ekitaldia eragoztek agindua zituzten eta puntu.

Soberan zekiten jokoz kanpo zeudela, eta beren ezinegona jendeari bultzakadak emanez erakutsi zuten lehendabizi. Jendea "alde hemendik" eta "Amaia, ongi etorri" oihukatuz hasi zenean, kargatzeko keinutan hasi ziren. Ordura arteko umore giroa ertzainen traeja bezain

beltz bihurtu zen. Broma gutxi.

"Tienen 5 minutos para desalojar la zona", bota ziguten furgonetako megafoniak, inongo lotsa barik. Momentu hartan Seberon ez zeuden bakezaleren batzuek emandako aginduak zorrotz ari ziren betetzen eta jendeak azkenean utzi egin zuen plaza, kaosa sailhestu nahian. Ez zuen, baina, askorako balio izan... handik minutu eskasetara "herri zain"-en irainak, pilotakadak eta mehatxuak nagusitu baitziren kalean.

"Vete a tu puta casa, zorra". Ertzainetako batek argumentu horixe eman zidan, bere aurrekoari euren jarreraren zergatia kuestionatu nionean. Hitz goxo horiek entzunda hobeto sentitu nintzen, diru publikoarekin benetan errespetatu eta babesten gaituen polizia bat dugunaz korbentzuta. Datorren urterako ere igo ditzatela Barne Ministerioko aurrekontuak... ertzainek herriarrok egurten jarrai dezaten.

## Historiak esango du

Edorta Mendieta Arregi

(Eusko Alkartasuna)

Aretxabaleta

Badira 22 urte Eusko Alkartasunak Aretxabaletan bere ibilbidea hasi zuela. Urteotan, eta bereziki Alkatetzaren ardura izan genuen bi agintaldietan, Eusko Alkartasunak herrian utzi duen aztarna agerikoa da, agerikoa den bezala kudeaketarako dauagun gaitasuna, hala nola gauzak egiteko dauakun estilo zabala eta parte-hartzalea. Gobernuaren ardura izan genuenean, erabat aldatu genuen udaletxeen gauzak egiteko modua. Ordura arteko eta baita geroko estilo presidencialistaren ordez, arduren delegazioari bide eman genion, erantzukizuna eta erabaki ahalmena partekatuz eta Gobernu Batzordea taldekoako erabakitzeko organo bilakatuz. Gobernuaren ardura izan ez dugunean, saiatu gara estilo horren ontasuna transmititzen, nahiz eta ez den berriz praktikatu, interes faltagatik batzuetan eta boterea emateko ezgaitasunagatik besteetan.

Eusko Alkartasunaren ardurapean, baita, eman zen Aretxabaletan lehendabiziko koalizio gobernu, HBrek. Gure erantzukizunak eta kapazitateak posible egin zuen orduan HBkoak kudeaketarako beharrezkoak den pragmatismo-rantz erakartzea, planteamen-du maximalista eta erradikalak alde batera utziz eta legealdia



elkar ulertze maila altu batekin bukatzea lortuz. Ez tentsiorik gabe, hala ere.

Ze alde nabarmena Aralarrekin gertatu zaigunarekin. Datu bat: bere historia laburrean Aralarrek dagoeneko bi aldiz utzi ditu ezerezean bere legealdi paktuak: PNVrekin lehenengo eta EArekin gero. Bakotzak atera ditzala kontuak.

Eta egiteko nahiari buruz zer esan. Ez dago Aretxabaletan zehar buelta bat ematea baino Eusko Alkartasunaren gobernuak utzitako ondarea ikusteko.

Esaterako, Industrialdearen promozioa eta abiaraztea. Edo etxebizitza arloa garatzeko erakunde lokalarena. Biak Euskadi mailan iniziatiiba aitzindariak. Edo ekintzailegoaren bultzadatik sortutako enpresa berrien integrazioa Industrialdean (Lantek, AZK, Diara, Mondragon Assenby, e.a.), nahiz eta pixkanaka guztia alde egiten ari diren gerora erantzukizuna izan dutenen arduragabekeria. Edo Kurtzebarri Eskolaren modernizazioa eta handitzea. Edo Basotxoren egoitza. Edo Ibarra kirol instalazioen birmoldaketa. Edo Markole inguruan kooperatiba erregimenean etxebizitza libreen sustapena, etxebizitzaren prezioa eustearen helburua lortu zelarik, nahiz eta zenbaitzuk ez zuten horren interesik eta biziak saindu ziren berau boikotatzen. Ea zer etxebizitza kudeaketa egin den Aretxabaletan harrezkero. Edo, askok dagoeneko gogoratuko ez duzuen arren, Aretxabaleta izan zen ia herri osoa Gas Naturalarekin kanalizatu zen lehen herria. Edo PEASekin ura eta saneamenduaren kudeaketarako politika martxan jarri genueneko —goratu ordura arte uraren %50a banaketa sarean galtzen zela—, oraindik indarrean jarraitzen duena, Eusko Alkartasunaren etorkizunenaren eta planifikazio gaitasunaren adierazgarri. Honela jarraitu nezake beste mila adibide emanaz, hala nola Pausokaren bultzada, Musika Eskola, ondarearen eta elizateko intereseko eraikinen eraberritzea eta mantentzea...

Horregatik, ezin dut onartu Aralarrek darabilen jarrera, inongo argumenturik eman gabe iraindu, gezurrak esan eta usteen juizioak baino egiten ez dituenean, Eusko Alkartasunari erantzukizunik eza, lan egiteko gogorik eza eta trabak jartzea leporatuz. Azkeneko ateraldia, Gobernu Akordioan ziren zenbait proiektu gureganatu nahia leporatzea. Narrua behar da horrelakorik esateko, ustez sinatutako akordio haren edukiaren %90a Eusko Alkartasunak eman zuenean. Eta ustez sinatu zela diot hilabete gutxira ohartu ginelako Aralarren asmoa ez zela akordio hura betetzea. Helburu bakarra dute aurreko legealdiak zetozen gauzak amaitzea.

Gainontzean, dekorazio pixka bat han eta hemen, ezerezean ari direnaren itxura ez emateko. Ezer gehiago. Hori da aldaketa goiburuan benetako esanahia.

Baina Eusko Alkartasunarekin erratu ziren, gure helburua ez delako erakundean aulkia berotzea. Baldin bgaude, gauzak egiteko izango da, auzokideen bizitza kalitatean eragingo duten proiektuak aurrera eramateko. Horregatik, norabidea eta egiteko moduak aldatzeko aldarrikatzan aspertu ginenean, beraien pantomimarekin bakarrean jarraitzen utzi genituen.

22 urte daramatzagu Aretxabaletan eta beste horrenbestez hemen jarraitzenko asmoa dugu. Etorkizun-sena daukagulako; Aretxabaletaiko proiektu bat daukagulako; eta gure herriaren garapena, bizitza kalitatea eta kohesio mailak mantendu bakarrik ez baizik eta hurrengo nibelera igo nahi ditugulako eta horretarako kapaz garelako.

Historia egoskorra da eta bakoitzaz bere lekuaren jarri ohi du. Gureak argi eta garbi hitz egiten du gugatik.

## Erabaki dezagun

**Jon Otxandategi**  
Aretxabaleta

Abesti batek dio: "Herri hau salduko duen seme-alabarik herri honetan ez da jaio". Ni ez nago horren ziur. Guztia omen du prezio bat eta kopuruak merezi badu, dena da zilegi. Hori pentsatuko dute PNV eta bere orbitan dauden enpresariak AHT izena entzuten dutenean. Araba, Bizkaia eta Gipuzkoan hauteskunde eguna gerturatzen ari zaigun honetan, asko dira krisi ekonomikoari aurre egiteko kudeaketa egokiena egingo dutela dioten politikariak. Ez da ekonomilaria ez eta pentsalaria izan behar AHT egiteko milaka milioiek langabetu zein benetako krisia pairatzen duten herritarrei nola lagunduko lieken jakiteko. Herritarren gehiengoa inongo mesederik ekarriko ez dion proiektu honek gastu soziala are ikusezinago utziko du, ingurumenak jasoko duen kaltea ez aipatzearen.

Herritarren parte hartzea eta galdeketa hain gustuko dituzten hego Euskal Herriko alderdiak gor, itsu eta mutu gelditzen dira herritar talde zabal batek AHTren inguruan galdeketa edo eztabaida eskatzen duenean. Eta, are gehiago, modu *zibil*, baketsu eta politikoan kolpatuz erantzutzen diete herritarrei. Urbinakoa azken adibide garbia.

PSOEk eta PNVk kampainen zehar behin eta berri iragartzen digute Euskal Herriarentzako aldaketa. Bakotzak bere bidea duela agertu arren, guztiok ohartzen gara antzeztutako konfrontazio

horren atzean elkarren artean adostutako erreforma "berria" dagoela; aldaketa txikiez apainduta egon arren, oinarri berdinak izango dituen eredu autonomista. Herri mugimenduaren ahotsari eta parte hartzeari bizkarra emanez.

Duela 30 urte diseinatutako ereduak ez dio herri honi bere etorkizunaz erabakitzeko aukerarik eskaini. Garbi ikusten da hori herri batentzat estrategikoak diren proiektuak mahai gainean jartzen direnean modu *demokratikoan* isilaraziak izaten direla. Bada garaia herri honen ahotsa entzuten hasteko, beharrezkoak ditugun azpiegituraretatik hasi eta eraiki nahi dugun herriaren izaera politikoa erabaki arte.

Aldaketa ezin da etorri ibilbide luze honetan erakutsi diguten *borondatearen* ondotik. Bi asteko kanpainak ez du herri honek jasaten duen *Ynposaketa* eta ukazioa ezabatzen.

*Ynposaketa* aurkako bozka emateko garaia da. Iruzurraren aurkako bozka. Benetako aldaketaren aldeko bozka. Aukera guztien bozka. Herri honetako 3 milioi biztanleentzako demokraziaren aldeko bozka.

## Sinesgarritasun gutxi

**Felis Beltran de Heredia**  
(Aretxabaletako Aralarren izenean)  
Aretxabaleta

Ez dakigu ez-jakintasunak bultzatuta, irakurleak engainatu nahi izanagatik edo, izaera, halako jarrera lotsagabea duelako, baina beste behin irakurri ahal izan genuen joan zen ostiraleko GOIENKARIAn, Bergarako alkate den Agurne Barruso demokratak Eusko Legebiltzarrerako Hauteskundeen inguruan iritzia emanez, hainbat alderdi Alderdien Legearekin azaltzen duten jarrera salagarria dela. Eta adibide gisa, Aretxabaletan herriak aukeratu ez duen alkatea dagoela gaineratu zuen.

Luze bezain zabal geratuko zen halako barrabaskeria bota ondoren, askatasunaren eta demokraziaren izenean, seguru. Barruso eta beste hainbat, beste behin, gogorazi behar zaie 2007ko Udal-hauteskundeetan Aretxabaletan ANVk atera zituela boto gehien, zoritzarrez Alderdien Legeak legez kanpo eta hauteskundeetatik kanpo utziz. Datuak datu dira, eta horiek ukaezinak dira. Hori, hedabideetan hainbatetan adierazi dugu, eta garbi onartu eta baloratu dugu.

Baina tira, hortik Aretxabaletak aukeratu ez duen alkatea duela esatera, gezurra eta batere etikarik ez duen jauzi handia dago. Eta herriari eta herritarrei ziria sartzeko, Inauterien sasoikoa den gezurraren mozorroa jantzi du.

Izan ere, udalbatza osatu zen egunean, Aralarreko ordezkarria den Inaxio Garrok gehiengo absolutua lortu zuen, eta horrek esan nahi du gehiengo batek babesera eman ziola. Eta horren ondorioz, edozein ikuspegitik ikusita ere, alkate legitimoago dago Aretxabaletan, Agurne Barrusok berak hainbestetan erabiltzen duen demokraziaren bidetik, eta alkatearen izendapenak eta Alderdien Legeak ez dute batere loturarik. Betiko diskurtso ahula eta faltsueriaz betea!

Adibide bat jartzearen, horrek zer esan nahi du, gutxi arte Azpeitiko alkate izan den Iñaki Errazkin ez zuela bere herriak aukeratu, hauteskundeetan berez boto gehien beste alderdi batek lortu zituelako? Nola esan liteke hori!

Eta bukatzeko, kopeta behar da Alderdien Legea aipatu eta Aralarren jarrera salatzena etortzeko. Agurneri berari nork eman bio babesera eta azaldu dio atxikimendua hamaika aldi Bergarako udalean? Hori da hori sektore independentista eta progresistak batzeko ahalegina! A ze sinesgarritasun gutxi...

## 'Noiz arte?'

**Pedro Mendieta**  
Aretxabaleta

Jose Ramon Elortzak joan zen egubakoitzean GOIENKARIAn idatzitako iritzi zutabeen galdezen zuen: *Noiz arte?* Eta hainbat eta hainbat abertzaleen ahotan jartzen zuen galdera hori. Gaur egungo abertzalesunaren zatiketaren arrazoia ulertzen ez duten abertzale askoren ahotan hain justu ere.

Baina, galdera hori, dago-kion analisi eta diagnostikoa-rekin lagunduta ez doanez, sakontzen da abertzale senti-tzen diren hititarren itxarope-nik eza, kezka eta etsipena.

Etika eta balioak aintzat hartuta, egiten dudan analisiak ondorio honetara eraman nau: Frankismotik gaur egunera arte sortu dugu, denon artean, gure aurrekoen nortasun ikurrengandik urrun dagoen euskal jendartea, zeinetan ETaren indarka sartzeak, bere estrategia hauskor eta bortitzarekin, ekarri dituen, minaz, etsipenaz eta gure-gureak diren balioen galeraz gain, ondoren ondorio hauetako jatorri.

Batetik, saihestu du aber-tzaletasunaren egituraketa, bi oinarritzko ildotan: kontserba-dorea eta aurrerakoia, non alternantzia politikoa finkatuko den, estatuari sor zaion obedientziaren espazioa gutxituz.

Bestetik, Estatu Spainolarenak akzio-erreakzio dinamikarekin, ETAk lortuko du entregatzea Euskal Autonomia Erkidegoko parlamentua estatuari, edo hori ezean, EAJ/PSOE ituneko inbolu-zioa bultzatu.

Badaki Joxe Ramon Elortzak Espainiako auzitegien botere abusuen aurka nagoela, Alderdien Legearen aurka nagoela, errepresioaren aurka..., eta EAko militante garenok behin eta berriro erakutsi dugula jarrera hori.

Era berean, badaki, gure posizio etikoa aintzat hartuta, gure konbokatze ahalmenak sekula ez duela bat egingo, behin betikoz bide politikoan alde bakarrik konprometitzen ez direnekin, Euskal Estatu burujabearen defentsa eta eraikitze lanetan. Uste dugu hor dagoela abertzalesunaren zatitzearen ernamuina.

Euskal Herriarenak hain zoritzarreko izan den traba hori desagertzen denean, ziur nago lehenak izango garela batera jarduteko urratsak ematerakoan, hori delako abertzale aurrerakoi gehienek nahi dutena.

Bitarte, gure esfortza bideratu nahi dugu abertzalesunaren berrilusionatzera eta ahalik eta babes handiena lortzena hauteskundeetan, benetako urrezko boto erabilgarria.

Helburua da baldintzatzea Legebiltzarretik gaur egun Sabin Etxean, EAJren botere gunean, agintzean duen ildorralista, eta saihestea antzina-ko errezetara itzul daitezela. Izan ere, erreza horrek baka-rrik balio du gatazkak bere horretan segi dezan eta batzuen botere kuotei eusteko, Euskal Herria burujabe izatetik, eta aurrerapen ekonomiko eta sozialetik urrunduz..

## Zineklubera!

**Roberto Merino**  
Bergara

Aspaldian ez nebala holako presaik eukitzen ostegunetan lanetik urtetzeko. Betiko erosarixua atzaldeko zortzi-rak alderia: "Ez daixa iñor etorri azkenengo momen-tuan...", ez daixa iñor arri-mau...". Hau dana zortziretan puntuaren ixteko eta *echando piruletas* zineklubera juteko!

Ba, bueno, aurreko ostegu-nian kunplidu zan eskatzen neban ta antxintxa batian arrimaiz nitzan Zabalotegira *El violin* pelixa ikusteko arnases-tu batian. Eta, derrepente, aspaldiko zenzaziño politxak agertu zian. Lasaitxasuna. Deskonektauta asteko rollo danetatik. Enfin, trankiliadaria.

Pelixa earra. Ona. Zine-kluba Bergaran berriro estrenatzeko politxa. Gomen-dagarrixa (ideia zabaldu). Baña, oīñ astero osteguna irixten dianian barriko errosa-riko iguala. Aguantau ein bihar. Pena merezi dau. Animau zaitxezte ta hurbildu ostegunetan Bergarako zineklubera Zabalotegiko aretuau. Erreauta ero erreazu barik. Ezate bape damutuko. Bene-benetan.

# Jatetxe Gida



## Baster-Alde

Galartza auzoa / ARETXABAleta  
943 79 24 58 [www.baster-aldejatetxea.com](http://www.baster-aldejatetxea.com)

### Eskaintza

- Karta
- Ezkontzak
- Jangela: 160 lagunendako
- Enpresa bazkariak
- Kintadak
- Terraza
- Aparkalekuak

### Igandeetan itxita

## Erreka jatetxea

Zerrajera 4, behe / ARRASATE  
943 53 32 72  
[www.errekkajatetxea.eu](http://www.errekkajatetxea.eu)

### Eskaintza

- Eguneko menua
- Menu bereziak astebukaeretan
- Ezkontzak
- Jaunartzeak
- Enpresa bazkariak

### Igande gauean eta astelehenetan itxita

## Etxe-Aundi

Torre auzo 9 / OÑATI  
943 78 19 56  
[www.etxeaudi.com](http://www.etxeaudi.com)

### Eskaintza

- Ezkontzak
- Karta
- Asteburuetarako menu bereziak
- Eguneko menua
- Enpresentzako harrera gelak
- Aparkalekuak

### Egunero zabalik



## Santa Ana

Uribarri 37 (Udal bidean) / ARRASATE  
Tel.: 943 79 49 39  
[www.santaanamondragon.com](http://www.santaanamondragon.com)

### Eskaintza

- Terraza eta barra
- Menu bereziak
- Karta
- Errazioak, pintxoak, bokatak eta gozoak enkarguz norberak etxera eramateko.
- Ezkontza, despedida eta kintoen bazkariak

### Igande gauean itxita.



## Zumelaga jatetxea

San Antonio 3 / BERGARA  
Tel.: 943 76 20 21  
[www.zumelaga.com](http://www.zumelaga.com)

### Eskaintza

- Karta
- Ezkontzak
- Jaunartzeak
- Despedidak-kintadak
- Enpresa bazkariak
- Menu bereziak taldeentzat



## Unzueta sagardotegia

Zabola z/g /ARAMAIO  
945 44 50 95

### Eskaintza

- Sagardoa txotxetik urte osoan
- Sagardotegiko menua
- Karta
- Eguneko menua
- Parking eta terraza
- 70 lagunendako tokia
- Bataio, jaunartzeak eta kintadak

### Egunero zabalik

# Herriak

Arrasate > 14-18 Bergara > 19-22 Aretxabaleta > 24-26 Oñati > 27  
Eskoriatza > 28-29 Antzuola > 30 Elgeta > 31 Aramaio > 32 Gatzaga > 33



## > BERGARA

Txakurrendako komunak jarriko dituzte herriko sei lekutan > **20**

## > ARETXABAleta

Emakumearen gaineko ekitaldiak Arkuden martxoan zehar > **24**

## > ANTZUOLA

Herriko mugarriak ezagutzeko mendi ibilaldia egingo dute domekan > **30**

## > ARAMAIO

Osteta kalean egin nahi du Udalak osasun etxe berria > **32**



Enresa Zientzien Fakultate berria eta MIK Kudeaketako Ikerketa Zentroa hartuko ditu campusak, Oñatiko Unibertsitate eta Teknologia Hirian.

MU

**OÑATI** > MONDRAGON UNIBERTSITATEA

# Prestakuntza eta ikerketa izango dira MUko campus berriaren ardatzak

**HIRU ESPARRU** Azpiegitura berriak hiru esparru izango ditu: enresa-kudeaketaren prestakuntza, etengabeko prestakuntza eta gradu-ondokoak

**MIK TEKNOLOGIA ZENTROA** Ikerketa-unitate berriak 50 ikertzaile inguru izango ditu lau urteko epean

**EDU MENDIBIL** > BERGARA "Lehiakorrak eta erakargarriak izan nahi dugu, ez bakarrik hemen, baita atzerrian ere. Horretarako, egungo azpiegiturak ez dira nahi-koa. Mondragon Unibertsitatearen eta MIKen sendotze eta zabal-kundearen oinarrietako bat da campus berria", adierazi zuen MUko errektore Josu Zabalak aste-lehenean, Donostian. Lander Beloki Enresa Zientzien Fakultateko dekanoarekin batera, campus berriaren nondik norakoak azaldu zituzten komunikabide aurrean.

Campusak, esan bezala, Enresa Zientzien Fakultate berria eta MIK Kudeaketako Ikerketa Zentroa hartuko ditu Oñatiko Unibertsitate eta Teknologia Hirian. Azpiegitura berriak hiru esparru hartuko ditu: enresa-kudeaketaren esparruko prestakuntza, batezik; etengabeko prestakuntza eta gradu-ondokoak, bestetik; eta hiru-

## MIK TEKNOLOGIA ZENTROA

Mondragon Unibertsitatearen Enresa Zientzien Fakultateko ikerketa-unitatearen eta MIK Ikerketa Zentroaren orain arteko jar-duera ikertzailea bateratzearen emaitza izango da MIK Teknologia Zentroa. Ikerketa-unitate berriak 50 ikertzaile inguru izango ditu lau urteko epean. Proiektua Eustuko Administrazioaren I+G+B planaren esparru barruan kokatzen da, baita Gobernuak 2010erako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Planean eginiko planteamendu barruan ere. "Ezagutza berriak sortu eta garatzea izango luke helburu eta, orain

arte bezala, alor horretan beste unibertsitateekin eta enpresekin dugun elkarlanari eutsiko diogu, azpimarratu zuen Belokik aste-henean. MIK Ikerketa Zentroak lau ikerketa-lerro nagusi izango ditu: antolakuntza-kudeaketan garatze bidean dauden dinamikak; kooperatiba eta gizarte-eko-nomiako erakundeak kudeaketa; negozio berriak; antolakuntza eta gizarte berrikuntza.

## BI TITULAZIO BERRI

Prestakuntza eta ikerkunta uztartuko dituzte beraz campus berrian. Enresa Zientzien Fakultateak bi titulazio berri

eskainiko ditu 2009/10 ikasturtean, Goi Mailako Irakaskuntzaren Europako esparrura egokituta eta kudeaketaren esparruarekin lotuta: International Management Assistant gradua eta Lidergo Ekintzaileko eta Berrikuntza gradua. Lander Beloki deka-noaren hitzetan, "eskaintza lehiakorra egiten ahalegintzen gara, lan munduan dauden beharrak aintzat hartuz". Etengabeko prestakuntzari eta graduatu ondokoei ere eutsiko dietela adierazi zuen Belokik. Fakultateak 500 ikasletik gora ditu eta campus berrian 1.000 ikasle izatera heltzea da helburua.



Abenduan hasi ziren campus berriko lanak Ibarran.

## Campus berria Oñatiko Unibertsitate eta Teknologia Hirian martxan, datorren urtetik

Campus berria Oñatiko Ibarrako kirol-esparruko lurretan eraikitzen dihardute joan den abendua ezkerro. Oñatiko Udalak Ibarrako partzela 1,5 milioi euroren truke saldu zion MURI. 10.000 m<sup>2</sup>ko azalera izango du campus berriak eta azalera eraikia 8.752 m<sup>2</sup>koa izango da. Eraikinak hiru solairu eta sotoa izango ditu, eta honako hauak hartuko ditu barne: hogei bat gela prestakuntzarako; zazpi gela etengabeko prestakuntzarako eta masterretarako; laborategiak ikerketa-jardueretarako; informatikako gelak; hizkuntza-laborategiak. Era berean, ekitaldi-areto handi bat, kudeaketa- eta administrazio-gunea, sailak, liburutegia, bilera-gelak eta 200 ibilgailurendako aparkalekua izango ditu campusak. Aurrekontua 11 milioi euro ingurukoa da eta 2010eko irailean abian izango da campusa, Enresa Zientzien Fakultatearen urezko ezteiekin bat eginez hain zuzen. 50 urte bete eta etapa berriari eta erronka berriei eusteko ordua.

JOSETXO ARANTZABAL



Maite Barreña, Oihana Aranburu, Yolanda Pérez de Arenatza eta Eli Roncero, aurkezpenean.

ANABEL DOMÍNGUEZ

EMAKUME TXOKOA &gt; MARTXOAK 8

# Emakumeak kalean korrika ikusi guran

Emakumeen parte hartzea indartu gura dute Emakume Txokotik Takarraran lasterketarekin; herri bazkaria ere egongo da martxoaren 8an

JON BEREZIBAR &gt; ARRASATE

Kirola egitera bultzatu gura dituzte Emakumetxokotik martxoaren 8an. "Zure ahotsa zabaldu, martxan jarri" da aurtengo leloa –Marta Elia nafarrarena da esaldia eta dagokion kartela– eta emakumeen autoestimua indartzea da helburua. Takarraran ipini diote izena lasterketari eta hala azaldu zuen Yolanda Pérez de Arenatza Aukeako zinegotziak: "Kirolak autoestimua jaso eta nor bere gorputzarekin hobeto

sentiarazten du" eta horregatik bultzatu gura dituzte Arrasateko zein ingurueta emakume guztiak parte hartzera. Lasterketa "zabala" izatea gura dute eta 15 urtetik gorako emakumeei luzatzen diente proposamena, goiko muga barik. Hain justu 3 kilometroko ibilbide "erraza" egokitu dute erdialdetik zehar.

Hortaz, lehengo hamarrak sarituko dituzte eta partehartziale guztiekin kamiseta bana emanago diete. Emakume Txokoak eta

Aukeak elkarrekin antolatu dute ekimena. Dagoeneko eman daiteteke izena Emakume Txokoan zein kirolegian baina egunean bertan ere egin ahalko da.

BAZKARI HERRIKOIA

Kale-lasterketarekin batera, martxoaren 8an, bazkari herrikoia ere antolatu dute berritasun moduan. Emakume baserritarren azokak ere ez du huts egingo aurten eta, ohi moduan, iluntzean manifestazioa egingo dute 19:00etan. Horrez gain, martxoaren 7an *Lilas* dantza ikuskizuna egongo da eta hilaren 12an Ahotsak taldearekin batera bake prozesuetan implikaturiko emakumeekin hitzaldia egongo da.

## Ia 100 txorizoren artean Arrasaten egindakoa aukeratu dute

Jose Mari Salegi harakinak eskuratu du XIII. Bilbo Hiria etxe txorizoen lehiaketako lehen saria. 96 txorizoren artean aukeratu dute Otarolako obradorean egindakoa onena moduan. Gainera, bigarren urtez eskuratu dute lehen saria, Bilboko lehiaketan inork egin ez duen moduan. Datorren urtean ere ahaldeginduko direla diote salegitarrek.



U.M.

POLITIKA &gt; PRESOEN ALDEKO SINADURA BILKETA

## Astelehenean etxerik etxe hasiko dira sinadura eske, presoen eskubideen alde

Kartzeletako egoera "inoiz baino larriagoa" dela salatu gura du Portaloirako Topaguneak

U.M. &gt; ARRASATE

Preso dauden hiru herritarren egoera azpimarratuta, astelehenean, martxoaren 2an hasi eta maiatzaren 3ra bitartean, presoen eskubideen aldeko sinadurak batuko ditu Portaloirako Topaguneak. Ohi den moduan sinadurok kalean batu barik, baina, etxerik etxe joango dira, ahalik eta herritar gehiagoren babes lortu gura dute-eta, kartzeletako egoera "inoiz baino larriagoa" delako. Hori azaldu du Gaizka Azkaratek, Portaloirako Topaguneko ordezkariek.

JON AGIRRE, 28 URTE KARTZELAN

"Jon Agirreren kasua oso argia da: 28 urte kartzelan, gaixotan larriak ditu eta hala eta guztiz ere ez dute askatzen", azpimarratutu Azkaratek. Salatu du 92. artikulua "behin eta berriro" ukatzen diotela Agirreri eta 2006an zigor osoa beteta izan arren, "beste bost urtez" luztatu diotela zigorra.

GILTZURRUN BAKARRAREKIN

Josu Uribetxeberriaren egoera ere salatuko du Portaloirako Topaguneak. Kontatu dute giltzurruneko minbizia izan eta giltzurrunetako bat kendu ostean, bakarrarekin bizi dela orain. "Eguneroko jarraipen medikua behar du, kartzelan jasotzea ezinezkoa dena. 92. artikulua ukatu egin zaio etengabe".

GAZTAÑAGA, 2018RA ARTE

Azkenik, Jose Inazio Gaztañagari ere "bizi arteko espelte zigorra ezarri" diotela salatuko dute, 2006an zigor osoa beteta izan arren, 2018. urte arte luzatu diotelako zigorra.

MAIATZEAN, MOZIOA

Herritarren zein eragileen sinadurak batuta, mozioa aurkeztuko dute, "sakabanaketa bukatu, gaixo larriak askatu, bizi arteko espelte zigorra indargabetu eta Agirre, Uribe eta Gaztañaga aska dezaten eskatzeko".

## oharrak

ETXEBIZITZAK

&gt; Martxoaren 4an, zozketa

Aurreratu egin dute Zabalguneko (Gelma) eta Uribarriko babes ofizialeko etxebizitzentz zozketa. Martxoaren 12an egin beharreko zena martxoaren 4an egingo dute, Uarkapen. 175 etxebizitza zozkatuko dituzte, Zabalguneko 131 etxebizitza eta Uribarriko 44 etxebizitza. 12:00etarako egin dute hitzordua. Zozketa publikoa da.

DEIALDIA

&gt; Juan Jose Guridiaren oroi menez

Juan Jose Guridi zenari oroi menean ekitaldia antolatu diote lagunek. Bihar izango da, zapatua, Gesalibar auzoko Jentilola elkartean, 11:00etan.

UMEAK

&gt; Ludoteka ibiltaria Musakolan

Bihar, zapatua, 11:00etatik 13:30era ludoteka ibiltaria izango da San Antolingo eskolan.

&gt; GAZTEAK

Sexología eta  
biziak lehia  
gazte txokoetan

Datorren astean hasita, hainbat ekitaldi egingo dituzte Arrasateko gazte txokoetan. Batetik, martxoaren 5ean, 12an eta 13an, 12 eta 16 urte bitartekoendako sexología tailerrak izango dira Musakola, San Andres eta Erguengo gazte txokoetan, hurrenez hurren. Mirari Arandok, Udal Sexología Zerbitzuko arduradunak gidatuko ditu.

Bestetik, martxoaren 7an biziak lehia egingo dute. Autobusean Garaiora joan eta inguru hartan ibiliko dira biziak. Izena emateko jo behar da Arrasateko edozein gazte txokotara.



SUDC elkartekoak sardinaren hiletan.

JON BEREZIBAR



J. B.



J. B.



SERGIO AZKARATE

**ARATUSTEAK** > HAUR ETA GURASOEK EUTSI EGUN DIOTE ARATUSTE EGUN OFIZIALARI AURTEN

# Martitzena etxeko txikienentzat geratu da

**JON BEREZIBAR** > ARRASATE  
Zapatuan festa lehertu zen, baina martitzenerako ere geratu zen trakarik herrian. Inauteri egun ofizialerako gogoari, baina, etxe-ko txikieneak eta guraso koadri-lek eutsi zioten. Herriko Plaza izan zen festaren gunea martitzean. Lehenik, arratsalderako

Txatxilipurdi elkartekoek antolatu zuten desfilea. Modelorik onenaren plantekin, printzesek, zirkuko kideek eta banpiroek egin zuten erakustaldia. Ostean, pailazoak eterri ziren, eta Egan taldekoek berotu zuten giroa ilun-tze aldera. Ez da ohikoena izaten Arrasaten Herriko Plaza erro-

meria batekin betetzea, baina martitzeneak salbuespen polita izan zen neska-mutikoekin.

**GARIZUMARI ONGIETORIA**  
Gauerdi, SUDCeckoek urtero-ko segizioa egin zioten sardina-ri. Heriotza martxarekin eta kan-dela artean esan zieten agur jaiei.

**JAIAK** > ARATUSTE JAIETAKO ZABORRA

## Tona bat zabor pasa batu du Cespak Aratuste jai ostean

Guztira 1.020 kilo zabor batu dituzte: 660 kilo kalean utzitako karrozetatik eta beste 360 kalean utzitako karrotxoekin

zitekeen kalean ere ibili", kontatu du herritar batek. "Datorren urteko mozorroa kalean botatko osagarriekin egin ahal zen", kontatu du beste batek.

Are gehiago, Aratuste jaien antolaketa taldekoek ere salatu dute asteon izandako egoera; batetik, jaien ibili direnek era-kutsi duten jarrerarengatik; eta bestetik, Udalak berak aurreikusi ez duelako urtetik urtera indartzen joan den Aratuste jaiaren ondorena.

### ESKOBATZEA, NORMAL

Kontuak kontu, Cespa enpresa Bergara eta Eskoriatzako garbiketaz ere arduratzen da. Bada bi herriokin komparatzen, Arrasate dezentz zikinagoa egon dela aitortu arren, Cespatik aditze-ra eman dute hori "normal" samarra ere badela jaietan. "Herri bakoitzak bere jai bereziak izaten ditu. Adibidez, Errege egunean Arrasaten ez da ia ezer egoten, eta berriz Bergaran izugarrizko jendetza ibiltzen da. Aratuste jaiet dagokienez, berriz, Arrasaten dute gaur egun indar handien. Kontua da guk ez dugula objektu handiak jaso-tzeko agindurik; baina guri Arrasateko Udalak esaten badi-gu horiek ere jaso behar ditu-gula, ez litzateke ia ezer igarri-ko". Adibide moduan, azpimarratu dute herriko kaleen eskobatza "normaltasunaren barruan" egon dela.

### KALEAN "EZIN IBILI"

Hain justu ere, zabor horrek guztiak herritarren artean zere-sana eta kexuak eragin ditu. "Umearen karrotxoarekin ezin

### UDALAREN AZALPENA

## Datorren urtean Aratuste-zapatuko garbiketa Cesparen kontratu barruan

Domekakoa ikusita, Udalak onartu egin du aurreikuspen falta izan dutela. Zerbitzu Saitetik diotenez, "hausnarketa derrigor egin behar da". Diote euren burua "gaindituta" ikusi dituztela. Eta diote, baita ere, Cespakoek egin zutela "euren zerbitzua", baina Udalarekin duten kontratuak ez dutela "domeka egun berezi moduan kontenplatuta". Hala, datorren urterako "brigada indartsuagoaren" beharra azpimarratu dute, Maritxu Kajoi edo Santamasetan moduan. Dena den, jaietan dabilzanen hezkuntza kontua ere badela azpimarratu dute: "Garbitu, garbitu egin behar dugu. Gure obligazioa da herria garbi mantentzea, baina ahalik eta gutxien zikintzea denon obligazioa ere bada".

**Txitxinpe**  
**Berezitasunak**  
**Kazuelatxoak**  
**Ogitarteko**  
**hotz eta beroak**  
Arrasate pasealeku 33  
ARRASATE Tel.: 943 79 67 76

**arbolapeta**  
**arrasate**  
**beink9**

**bote prontuen**

Eider Zabala &gt; Oinesku zentroko arduraduna

# "Bizkarreko arazoekin etortzen da jendea"

J.ZABALA - M.BITERI> ARRASATE  
Eider Zabala fisioterapeuta eta osteopata Oinesku zentroa zabaldu zuen urtarilean, Idurre Osa podologarekin batera. Harekin egon gara.

**Zergatik zabaldu zenuten zentro berria?**  
Azken sei urteetan Donostia inguruaren bizi eta lan egin dut; gogoa nuen Arrasatera bueltatu eta nire kontsulta irekitzeko. Idurrerakin zabaltzeko aukera sortu zitzaidan eta aurrera egin genuen.

**Nondik dator zentroaren izena?**

Oin, podologia zerbitzuagatik eta esku, nire tratamenduetan eskuekin lan egiteko erak duen garrantziagatik. Hitz joko polita iruditu zitzagun.

**Eskaintzen dituzun zerbitzuetatik zein da jendeak gehien eskatzen duena?**

Normalean ez dute gauza konkretu bat eskatzen; min edo arazo batekin etortzen dira eta erabakitzentzut. Adin, min mota eta lesioaren arabera ze terapia egin: osteopatia, masajea, RPGa, elektroterapia, kinesiotaping-a, terapia kraneo-sakrala...



Egun bizi garen estres garai honetan fisioterapia-osteopatia saio bat garrantzitsua izan daiteke? Zein arazorekin joaten da jendea?

Bai, hala da. Egun, nahiko kalte egiten diogu gorputzari, postura txarrekin, hartzen ditugun pisuekin edo egiten ditugun mugimendu errepiakorrek. Horri estresa gehitzen badiogu, kaltea eta, beraz, mina sentitzeko posibilitatea handitu egiten da, eta, ondorioz, tratamenduak garrantzi handiagoa hartzen du.

Bereziki bizkarreko arazoekin etortzen da jendea, lesio bat dutelako, baina baita lesiorik izan gabe kontraktura muskularrak dituztelako ere.

**Zer da zure lanak duen gauzarik onena eta txarrena?**

Onena, jendearekin sortzen den hartueman eta lanarekin mina kendu eta pertsona horri bizi kalitatea hobetzen diozula ikustea. Txarrena, mina erabat kentzea lortzen ez duzunean; nahi izanda ere ez baita beti asmatzen, eta gauza batzuk ez daude gure esku egoten.

**bere ustez**

Oihan Zubizarreta

Mozorroak, zomorroak eta kanpai(n)ak

Karnabalak igarota, mozorroak armairuetan sartzen ordua iritsi da. Baino errealtitateak fikzioa gainditzen du gurean, haragia bezain gordin, benetan karnala gure karnabala! Askotan mozorroekin estali edo disimulatu ezin dena.

Egiak gezurrez mozorroekin abilezia galanta politikari hauen! Pasa den larubateko horren lekuko. Herritarrek "Ongi etorri, Amaia (eta Amairu)!" zioten bitartean, zomorroak batu zitzazkien mozorroei. *Hay solución.*

**"Baina kanpaina igandean ere ez da amaituko. Aldaketa badator, 'haz que suceda'****Krisi garaian gaudela kontuan hartuta, krisialdia amaitu arte denda itxita Arrasaten**

*Denbora bat itxita. Krisaren osterrate.* Horixe irakurri dugu Arrasateko Badabil denden zintzilikatu duten ondoko irudiko kartel horretan. Dendako pertsiana itxita aurkitu dugu, eta hala egongo da denboraldi batean, behintzat. Ekonomia-krisiaren aurrean askotariko neurriak hartzen dabilta han eta hemen. Bada, ikusten duzu moduan, tartean izan da egoera hau gainditu arte ateak ixtea hobe izango dela pentsatu duenik ere. Denda ondotik pasatzen diren oinezkoek harriduraz begiratzen diote kartelari, broma bat balitz bezala, baina egiaztatu egindute egia dela kartelak dioena.



JASONE ZABALA

Bitartean mozorroak zomorroen konponbide. Independentez beteriko menpeko Herri bat salgai. Eta herritarrek mozorro gabe, politikarien haienak noiz kenduko zain. Yes we can. Saldu beharrekoa saldu dute.

Baina kanpaina igandean ere ez da amaituko. Aldaketa badator, *haz que suceda*. Drama honen kapitulu berriak idatzita baitaude. *No pasa nada*, orain inoiz baino gehiago. Betiko zomorroak eta haien mozorroak. Demokraziaren aratustelari kiratsa dario... Kanpai(n)a joaz ari dira, herritarroi adarra joaz... Eta inor ez dadila engaina, igandean ere mozorroekin segiko baitute... herritarrek urezko kanpai(n)ak entzunazari arte.

**KONTRATAK  
IRVROK S.L.  
ERAIKUNTZAK**

Meatzerreka 5 bis - 246 posta-kutxa  
Tel.: 943 77 09 92 Faxa: 943 79 78 14  
ARRASATE

**PUB  
MAIZEA**

**Lore**

- Lurrindegia
- Kabina
- Fotodepilazioa

Olarte kalea 10  
Tel.: 943 79 52 50



Foxy Boxxi talde arrasatearra jo eta ke dabil azkenaldian. Biharko Fox Pelin izena hartu dute, eta Led Zeppelin bertsioak joko dituzte.

GOIENKARIA

MUSIKA > BERTSIOEN JAIA

# Estilo askotariko kanturik onenak 'etxeko' erara, gaztetxean

Bertsioen jaia izango da bihar gaztetxean, 17:30ean hasita; 12 talde eta lau DJk hartuko dute parte

Herriko musikari eta musikazaleek antolatu dute 'Aurrera begira, bertsioz bertsio' jaia

**JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE**  
Arrasateko gaztetxeak beste musika maratoi bat biziko du aste bukaeran. Otsailaren 13an eta 14an *Holidays in Bardulia* punk-oi! jaialdiak Gipuzkoako 13 talde ekarri zituen, eta bihar, bertsioen jaia dela-eta, Arrasateko eta inguruetaiko 12 talde igo-ko dira gaztetxeko agertokira.

Herriko hainbat musikari eta musikazalek antolatu dute jaialdia. *Aurrera begira, bertsioz bertsio* izenarekin bataiatu dute eta,

beraz, ez da nahastu behar orain dela urte batzuk herrian hain arrakastatsuak izan ziren *70eko hamarkadako jaia* izeneko festaren bi edizioekin.

## HAMARKADA 'MUGARIK' EZ

Jaialdi hartan herriko hainbat taldek 1970eko hamarkada ezin emankorragoak eman dituen musika taldeen bertsioak jotzen zitzuten. Biher, ordea, ez da hamarkada *mugari* izango, eta lehengo zein oraingo talde handien kantu onenak entzun ahalko dira gaztetxean. Zuzenean, eta talde bakoitzaren ukitekin; hau da, *etxeko* erara.

Hori bai, antolatzaileek gogora ekarri dute *70eko hamarkadako jaia*, eta festa haren "arima berreskuratu ostean" antolatu dute biharko bertsioen jaia.

## BERTSIOEN MARATOIA

Maratoia 17:30ean hasiko da eta ez da goizeko ordu txikiak arte amaituko: talde bakoitzak 45 minutuko emanaldia eskainiko du. 21:30ean atsedenaldia egingo da afaltzeko, eta 22:30ean Deef-

Covers-ek (Des-kontrol) joko du. Gero, 12 taldeen emanaldiak amaitu ostean -ordurako goizeko lauak izango dira gutxienez-, DJen arteko lehia izango da: *DJ Moe* eta *DJ Pottoko* punk-oi! one-

na jartzeko *borrokatuko* dira eta *DJ Goro-k* eta *DJ Zaba-k*, ordea, rock-and-rolla jarriko dute. Ia gustu guztiek asetzeko moduko maratoia, hortaz. Sarreren prezia, sinbolikoa: bost euro.

## PARTE HARTUKO DUTEN 12 TALDEAK

- > DIRTY ACOUSTIC COVERS Sala, Alkorta eta Aginak distortio bako punk-oi! musika eskainiko dute.
- > INTERPRETE DESCONOCIDO Talde gaztea eta hasiberria.
- > RABONES Ramonesen bertsioak, Arrasate eta Aretxabaletatik.
- > FOX PELIN Foxy Boxxiren omenaldia Led Zeppelin taldeari.
- > LOS CHULOPUTAS 1970eko hamarkadako punka eta rock-and-rolla, Oñatitik.
- > XASTA AGAINST THE MACHINE Gasteizko Xasta taldeak Rage Against the Machine taldearen abestiak joko ditu.
- > JUKE-CIFER Egun geldi dagoen Jukebox taldeak Gluecifer talde ezaguna gogoratuko du.
- > ANGER SURRENDER Aspalditik lagunak diren Anger eta Never Surrenderen arteko fusio berezia.
- > METAL SEX MACHINE Heavyaren eresekiak ere entzun ahalko dira.
- > PSICOSONICOS The 5 Twisters eta Last Rebelseko musikariekin The Sonicsen kantuak joko dituzte.
- > LOS SEDUCTORES Kalitatezko rock lasaia, Cretinos taldearen eta zenbait lagunen eskutik.
- > DEEF-COVERS Des-kontrol ere izango da biharko bertsioen jaian.

## MUSIKA GIDA

# Anarik joko du gaur aurkezpen ekitaldian

2009ko musika gida Kulturaten, BAZen eta Gazte bulegoan eskura daiteke

**J.B. > ARRASATE**  
Herritarrei musika gomendatzea eta talde berriak ezagutaraztea helburu duen aurten go musika gida kalean dago dagoeneko. Nahi duenak gida Kulturaten, BAZen eta Gazte Bulegoan eskura dezakeen arren, gaur izango da aurkezpen ekitaldia, Kulturateko areto nagusian, 20:00etan.

## ANARIREN EMALDIA

Zer hobeto musika gida zuzeneko musikaz aurkeztea baino. Hala, gidaren xehetasun guztiek ezagutu aurretik geraturatzen denak Anariren kontzertuz gozatzeko aukera izango du. Rocka eta folk uztartzen ditu batez ere, eta musika munduan esperientzia handia duen emakumea da -12 urte daroa musika egiten-, ahots sakona duena. Gainera, atzean izango duen taldearekin goi mailako emanaldia izango dela bermatuta dago.

## > MUSIKA Kontzertuak Gure Leku eta Ekaitz tabernetan

Aste bukaera honetan protagonismo berezia izango du musikak Arrasaten: zuzeneko musika izango da gaztetxean, 3. 60 aretoan eta Kulturaten. Hori gutxi balitz, herriko tabernetan ere izango da musika eskaintza berezia. Hala, gaur Oñatiko Ez taldeak Ekaitz tabernan joko du, 18:00etan. Eta domekan, emanaldi akustikoa izango da Gure Leku tabernan, Nerea eta Beñat musikarien eskutik.

Monte taberna

Maalako errabala 2  
Tel.: 943 79 20 56

UGARAN  
Jatetxea

Garagartza auzoa  
Tel.: 943 79 76 58  
ARRASATE



ZAHARBERRITZEAK  
PVC, ALUMINIOA, EGURRA  
**Erakusketa eta biltegia:**  
Kale txiki 3 behea (Musakola)  
Tel. eta faxa: 943 77 11 20

IAMA ANTZOKIA  
ARRASATE

Gaur otsailak 27  
00:00etatik aurrera

Carlitos  
Umerezko saio musikalak



**ESKUBALOIA**

## Ford Mugarrik Learen bisita bihar

Arrasatekoek  
garaipen bat behar  
dute liga lasai  
amaitzeo

**A.B. >ARAMAIO**  
Ford Mugarri Arrasatek Lea Corazonistas taldearen kontra jokatuko du bihar, zapatua, Iturripen (17:00). Orgazen mutilei ez zaie askorik gerazen kategoriari eusteko beharrezkoak diren 18-20 puntuak lortzeko -16 dituzte-, baina ez da komeni azken bost jardunaldieta lo geratzea: "Liga amaierak arraro samarrak izaten dira, atzean egoten diren taldeek erdian daudenek baino puntu gehiago eskuratzent dituztelako", adierazi du Orgazek.

Etxekoei, baina, luzea egin behar zaie liga, hamar-hamaika jokalarirekin jokatu dutelako urte osoan.

## &gt; FUTBOLA

### Mondrak Bergara hartuko du erregional mailako derbian

Mondrak (16) eta Bergarak (49) erregional mailako derbia jokatuko dute asteburuan Mojategin. David Zaitegiren mutilek puntu beharrean daude, sailkapeneko azken lekuau daudelako Elgoibarren 2-1 galdu eta gero.

Manu Diazek zuzentzen duen Bergara, berriz, lider da, 14 puntuko aldearekin. Mahoneroek geroago eta gertuago dute helburua: preferentea.



Urtzi Amiano taldekideak animatzen, orain dela hamabost egun Zaragozan jokatu zuten kanporaketan.

ARIZMENDI

**SASKIBALOIA > SERIES COLEGALES**

## Arizmendi Dragons gaur, ipar zonako finalean

Arizmendiko 'dragoiek' Iturripen jokatuko dute 17:30ean Loiolako San Inazioen kontra

**XABIER URTZELAI > ARRASATE**  
Gaur, egubakoitza, Arizmendi Dragons eta Loiolako San Inazio taldeek Series Colegiales txapelketako ipar zonako finala jokatuko dute Iturripen (17:30). Horraino iristeko bi talde horiek bide luzea egin dute, eta kanporaketa asko gainditu. Hala, gaur nagusitzen den taldea apirileko lehen asteburuan Madrilren jokatuko duten Lauko Final handirako sailkatuko da.

Arizmendiko mutilek bide luzea egin dute gaurko finalera sailkatu ahal izateko. Hasteko, Series Colegiales barruan TAU Baskoniak antolatutako txapel-

ketan nagusitu ziren, eta ondoren Zaragozaraino joan ziren -orain dela bi aste-, hango ordezkarri Escolapiosen kontra jokatzea (71-72). Zaragozan final estua jokatu zuten, eta, harmailetako zaleak Escolapiosen alde bazeuden ere, presioa gaindituta Amionoren eta Gabilondoren mutilek -Aitor Rebalo, Martxel Balantzategi, Julen Kortabarria, Ander Atxa, Iker Barbero, Gorka Arejoxaldeiba, Iñigo Merino eta Jon Altube- ipar zonako finalerako sailkatzea lortu zuten.

Oraingoan, baina, Arizmendikoek etxeeko zaleen aurrean jokatuko dute; izan ere, Ariz-

mendikoen asmoa da gaur Iturripeko harmailak jendez betetzea: "Zaragozan 700 zale izan ziren harmailetan, eta gure asmoa da kopuru hori handitza. Horretarako, ipar zonako finalaren aurretitik LH eta DBH mailetako ikasleendako saskibaloit partiduak antolatuko ditugu, motorrak berotzen joateko", adierazi du taldeko entrenatzaile Urtzi Amianok.

**OINTXE!-REKIN ELKARLANEAN**

Arizmendikoo Madrilgo finalrako sailkatzea "sari galanta" izango litzateke: "Alde horretatik, eskerrak eman behar dizkiegu Ointxe! klubekoei, gazte hauek saskibaloian ondo egiten badute neurri handian Ointxe!-koek egin duten lanagatik delako".

**zaldibar**
**EMAITZAK**

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| Betrayer-Paulaner Dribling      | 5-6  |
| Cipris-Lasagabaster             | 1-0  |
| Iriztu Taberna-Iluntz           | 8-4  |
| Equus-McAwenDauen               | 3-6  |
| Dublin Irish Pub-Abokajarro     | 5-4  |
| Bar Aldapa-HLB 108              | 3-4  |
| Urza-Ekaitz Taberna             | 0-6  |
| Iturrioz Taberna-Total Disaster | 14-3 |
| Saukelu Kibia-AT Celaya         | 2-4  |

**PARTIDUAK**

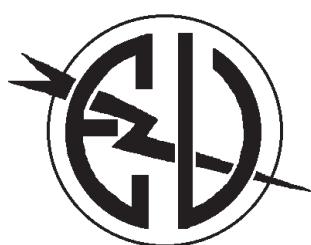
|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| Otsailak 28, zapata              | EPAILEAK     |
| 10:00 Iturrioz Tab-Saukelu Kibia | Dribling     |
| 11:00 Iluntz-Paulaner Drib.      | Iturrioz     |
| 12:00 Urza-AT Celaya             | Iluntz       |
| 13:00 Iriztu Tab-Abokajarro      | AT Celaya    |
| 16:00 Bar Aldapa-Total Disaster  | Equus        |
| 17:00 Equus-HLB 108              | Bar Aldapa   |
| Otsailak 29, domeka              | EPAILEAK     |
| 12:00 Betrayer-Lasagabaster      | Cipris       |
| 13:00 Ciprus-McAwenDauen         | Lasagabaster |

**SAILKAPENA**

|                            | P  | J  |
|----------------------------|----|----|
| 1. McAwenDauen .....       | 33 | 12 |
| 2. AT Celaya.....          | 27 | 12 |
| 3. Paulaner Dribling.....  | 26 | 12 |
| 4. Lasagabaster.....       | 22 | 12 |
| 5. Cipris .....            | 22 | 12 |
| 6. Iriztu Taberna .....    | 21 | 12 |
| 7. Saukelu Kibia.....      | 21 | 12 |
| 8. Ekaitz Taberna .....    | 21 | 12 |
| 9. Abokajarro .....        | 20 | 12 |
| 10. Dublin Irish Pub ..... | 20 | 12 |
| 11. Betrayer.....          | 18 | 12 |
| 12. HLB 108.....           | 17 | 12 |
| 13. Iluntz .....           | 17 | 12 |
| 14. Iturrioz Taberna.....  | 10 | 12 |
| 15. Equus .....            | 8  | 12 |
| 16. Bar Aldapa.....        | 7  | 12 |
| 17. Urza .....             | 6  | 12 |
| 18. Total Disaster .....   | 0  | 12 |

**Erdialdean  
dauden  
borroka**

Aurrean dauden taldeek ez dute arazorik izango hurrengo faserako sailkatzea, eta, oraindik hainbat jardunaldi geratzen badira ere, erdialdean dauden arteko lehiak erabakiko dute zeintzuk geratuko diren kanoan. Biar, lehia horretan dabiltzan Iriztu eta Abokajarro izango dira aurrez aurre (13:00).



# URONDO

Elektrizitatea

- \* Elektragaiak
- \* Instalazioak
- \* Automatismoak

- \* Proiektuak
- \* Argiztapena
- \* Bobinaketak

INGURUMENA > BASOAREN ASTEA

# Basoaren Astean pagadiari egingo diote arreta berezia aurten

Domekan hasi eta martxoaren 7ra arte Zuhaitz Eguna eta hitzaldiak egongo dira

Herriko landaretzaren gaineko azterketa egin dute EHUKO ikerlariek: 866 espezie daude

MONIKA BELASTEGI > BERGARA  
Udaleko Ingurumen batzordeak Basoaren Astea antolatu du. Etzi, domeka, hasi eta martxoaren 7ra arte askotariko ekitaldiak egongo dira. Hain justu, prentsaurrakoan aurkeztu dituzte asteo ekitaldiok Mikel Etxaniz Ingurumen zinegotziak, Naiara Corcueria Ingurumen teknikariak eta Maitane Arizabaleta, Usondo parkeko zuhaiztiak, liburuxkaren egileak.

Basoaren Asteak urteroko hitzorduak eta berrikuntzak ere izango ditu, guztiak idea beraren bueltan antolatutakoak: "Ingurumenarekiko sentsibilizazioa bultzatzea", Mikel Etxaniz Ingurumen zinegotziaren esanetan. Urteroko hitzorduei dagokienez, martxoaren 7an, zapatua, egingo dira Zuhaitz Egunaren barruan feria eta landaketa. Eta egun berean zuhaitz azoka ere egongo da. San Martin plazan 15 bat saltziale batuko dira.

## PAGO LANDAKETA

Pagoa da aurten landatuko den espeziea. Gorlan egingo da landaketa, Askagainen. 17.000 metro koadroko lursailean 1.400 pago eta pagadia osatzen duten beste 350 landare –gorostia, erratz, hagina...– landatuko dituzte. Hain justu, martxoaren 7an egingo da landaketa simbolikoa. 09:30ean abiatuko da autobusa Ibargarai-ko geltokitik eta bertaratzent diren guztiek ogitarrekoia izango dute hamarretakoa egiteko. 80 bat zuhaitz landatuko dituzte.



Naiara Corcueria, Mikel Etxaniz eta Maitane Arizabaleta aurkezpenean.

MONIKA BELASTEGI

## Ekitaldien egitaraua

**Martxoak 1, domeka**  
18:00: Gazteendako *Ni basatia* naiz bideo emanaldia Zabalotegian.

**Martxoak 3, martitzena**  
19:00: Javier Loidi EHUKO katedradunak egingo du *Bergarako landareta eta paisaiaren ikerketaren ondorioak* dela hitzaldia, kultura etxean.

**Martxoak 5, eguna**  
Usondo parkeko zuhaiztia ezagutzeko bisita gidatuak.

**Martxoak 7, zapatua**  
09:00: Ordu horretan hasita zuhaitz feria egingo da San Martin plazan. Landare erakusketa eta salmenta izango dira.  
09:30: Zuhaitz Egunaren barruan, Gorlan pagoa landatuko dituzte. Ibargaraiko geltokitik abiatuko da autobusa.

Pagadiaren balio ekologikoari dagokionez, berriz, handia da; ez bakarrik landaretzaren aldetik, baita animalien aldetik ere.

## LANDARETZAREN IKERKETA

### Herriko landaretzari buruzko diagnostikoa egin dute

Landaretzaren eta paisaiaren azterlana egin du Euskoiker Fundazioak (EHU), Bergarako Udalak hala eskatuta. Hain justu, zortzi ikerlarik osatu dituzte lanak; besteak beste, Javier Loidi bergararrak.

Azterketa hori egiteko informazio iturri ugari erabili dute; esaterako, herritarrek egindako landare bildumak eta, noski, *in situ* egindako 2.962 behaketatan jasotako informazioa. Horrekin guztiarekin lanak deskribatzen du herrian aurkitutako 866 espezieako bakoitza -111 familia-. Horieta-tik bederatzi babestuta daude eta lau interes berezidunak dira; nartzisoa, esaterako. Landaretzaren diagnostiko sakona egiteaz gain, kontserbaziorako proposamenak ere ematen ditu, Naiara Corcueria Ingurumen teknikariak azalduak moduan. Gehitu zuenez, herriko landaretza "oso aberatsa baina ezezaguna ere bada. Lan horrekin sentsibilizazioa jorratzeaz gain, balioko digu kontserbaziorako; esaterako, herriko gune baten lanak egin behar direnean, jakingo dugu nola jokatu".

## USONDO PARKEA

Berrikuntza gisa, *Usondoko parkeko zuhaitz eta zuhaixkak* dela hozkera liburuxka kaleratu du Ingurumen batzordeak. Maitane Ari-

zabaleta bergararrak egindako lana da, eta, egileak aurkezpenean azaldu zuen moduan, 34 espezie batu ditu, bakoitzaren azalpen, irudi, erabilpen eta hainbat bitxikeriarekin, guztia oso modu didaktikoan. Arizabaletak hau xe gehitu zuen: "Bergara oso herri aberatsa da eta daukagun hori mantentzeko ezagutu egin behar da lehenengo, gero maitatzera iristeko". Liburuxka eskuratu ahal izango da Turismo Bulegoan eta ikastetxeetan ere banatuko dute. Bestalde, Usondon bisita gidatuak ere egingo dituzte.

## LANDARETZAREN AZTERKETA

*Bergarako landareta eta paisaiaren ikerketaren ondorioak* delako lana jaso berri du Udalak. Euskal Herriko Unibertsitateko Euskoiker Fundazioak egin du, eta, herriko landaretzaren gaine-ko azterketa sakona egiteaz gain, kontserbaziorako proposamenak ere ematen ditu, Naiara Corcueria Ingurumen teknikariak azalduak moduan. Gehitu zuenez, herriko landaretza "oso aberatsa baina ezezaguna ere bada. Lan horrekin sentsibilizazioa jorratzeaz gain, balioko digu kontserbaziorako; esaterako, herriko gune baten lanak egin behar direnean, jakingo dugu nola jokatu".

bere ustez



Jose Angel Mikeo

Munduaren harridura handia

Krisia aipu bakarra izan daitekeen kanpaina honetan dagoeneko ez dakit non geratu diren burujabetasuna berreskuratzeko planak. Gai horretaz ezer esaterik ere gaizki ikusita dagoen susmoa daukat, gainera.

Ahalegin hutsak urte hauetakoak, ezerezan geratu direnak, aurrez jakinean gain inora ez zihoazenak zirela, ilusio ahitzale, beti tope berbera aurkituko baihute eta. Legealdi berri honen hirugarren urtean beteko dira bostehun urte azken Nafarroa.

**"500 urte, zifra borobila besterik ez da. 500 ahalegin hutsen adierazle"**

rroa hora menperatu zutene-  
tit. Egia esan, etxeen jaso dudan nafartasunetik, mutikotan, 2012rako Nafarroa berreraikia aske irudikatzen nuen. 500 urte, zifra borobila besterik ez da. 500 ahalegin hutsen adierazle.

Mendeurrena helduko da eta menperatzaileen ospakizun oparoa biziko dugu, azken urteetako dinamikak azken mendeetakoaren berdinak baitira, menperatzaileak eta era-ginkorak. Alabaina, munduaren harridura izateko zerbaiz benetako sortuko bada Euskal Herri honentzat, nazio ikuspegia-rekin, Iruñetik sortuko da. Beste bideak ezera-za eroango gaituenak izango dira. Krisi ekonomikoa pasako da 2012rako. Krisi politika gaintzeko ez litzateke urte muga txarra.



**Etxera  
eramatene dugu**  
Edaria, postrea eta tabakoa eramatene dugu  
**Zerbitzua Bergaran + 1,80 €**  
**Inguruera + 2 €**



**943 25 06 77**

Fraiskozuri plaza 7 (Frontoi parean)  
BERGARA

trinmer  
telecomunicaciones

tdt  
televisión  
digital  
terrestre

### Bergaran ere badago Lurreko Telebista Digitala!

Kontsulta iezaguzu eta soluzio onena eskainiko dizugu, ez itxaron gehiago eta alda zaitez TB digitalera.

**TRINMER 20 urte antenetan**  
LTDerako aurrekontuak. Protokoloa eta Boletina barne

TRINMER Telekomunikazioen instalatziale ofiziala 1305  
Egogain Kalea 2-Bac 20600 EIBAR  
Tel.: 943 12 73 50 – 943 10 89 43 | Faxa: 943 20 73 60  
antenas@trinmer.com | www.trinmer.com

**Kabutzia**

## ARRAINDEGIA

Fraiskozuri 6  
BERGARA  
Tel.: 943 76 56 62

JENDARTEA &gt; KANPAINA

# Txakurrendako komunak jarriko dituzte herriko sei lekutan

Txakurrak eremu berdeetan ibiltzea debekatu egingo dute, "baina jabeei alternatibak emanda"

MONIKA BELASTEGI &gt; BERGARA

Txakurrek eginbeharrok egiteko gune bereziak jarriko ditu Udalak herriko sei lekutan: Magdalena plazan; Bolun (Azpeitxi jatetxe ostean); San Lorentzon; Boni Laskurainen (hilerri ondoan); Kataibia ondoko bidegorrian eta Artzamendin. Aurrerago Labegarietan –Amilotx aurreko berde-gunean– eta Martokon –berdeguene berrian– ere jarriko dituzte.

Enara Minguez zinegotziaren esanetan, "Txakurrek eremu berdeetan kaka egitea higiene arazoa bilakatu da. Horregatik, debekatu egingo dugu txakurra sartzea lorategietan eta parkeetan: Errotalden, Errekalden, Usondon eta Arrizurin". Debekuarekin baera alternatiba ere eman nahi izan diez txakur jabeei. "Horregatik, hain zuzen, jarriko ditugu gune horiek", gehitu du Minguezek.



Horrelakoxea izango dira jarriko dituzten guneak. 25 bat metro koadro eta itxiak izango dira.

GOIENKARIA

**ERE MU ITXIAK**

Guneok 25 bat metro karratuko eremu itxiak izango dira eta harez beteak. Txakurrek eginbeharrok egin eta gero, jabeek batu egin beharko dute eta ondoan egongo den zakarrontzi berezi batera bota. Usainik botatzen ez duten zakarrontzi bereziak dira eta poltsak ere izango dituzte.

Horrez gain, guneon ondoan erabileraren gaineko informazio

panelak ere egongo dira. Bestalde, garbitzaileak ere handik pasa-ko dira gunea garbi egon dadin.

Guneok egokitzeo lanen bal- dintza-zerrenda onartu zuen udal- batzak astelehenean, aho batez, eta aurrekontua 29.400 eurokoa da.

**KANPAINA ZABALAGOA**

Txakurrendako gune horiek ego- kitzeaz gain, txakur kaken arazoaz jabearazteko sentsibiliza-

zio kanpaina zabalagoa abiara- ziko du Udala: gaur egun errol- datuta dauden 1.900 txakurren jabeei gutuna bidaliko zaie etxe- ra, lorategi eta parkeetan debe- ku seinaleak jarriko dituzte eta udaltzainek zaintza lanak ere egingo dituzte, txakurren gaine- ko arautegia bete dadin. Horren- kin lotuta, Udaletik jakinarazi dute beharrezko denean isunak ere jarriko dituztela.

EUSKARA &gt; UDAL EUSKALTEGIA

## Dendariendako ikastaroan eman daiteke izena oraindik

M.B. &gt; BERGARA

Udal Euskaltegian ikastaro bi hasi dira otsailean: dendarien- dako ikastaroa eta Bergarako euskararen gaineko, hain justu ere. Bada, Udal Euskaltegitik jakinarazi dutenez, bietan ala bietan izena emateko aukera dago oraindik.

Dendari eta ostalariei zuzen- dutako ikastaroa otsailaren 12an hasi zen eta ekainaren 5ean buka- tuko da. Eskolak izaten dira mar- titzen, eguen eta egubakoitzetan,

15:00-16:30 ordutegian. Prezioari dagokionez, 30 euro dira.

**HERRIKO EUSKARA, DOAN**

Bergarako euskarari dagokio- nez, otsailaren 20an hasi zen ikas- taroa eta hamar ordukoia izango da, doan. Eskolak dira egubakoitzetan, 17:30-19:30 ordutegian. Gehixago eta hobeto programaren barruan antolatu dute eta helbu- rua da herriko euskalkian egiten diren ohiko akatsak zuzentzea eta euskalkia aberastea.

**oharrak**

## UDAL ZERGAK

> Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga ordaintzeko epea zabalik dago

Zergaren 2009ko errolda onar- tu du Udalak. Zerga ordaintzeko borondatezko epea hasiko da martxoaren 2an eta bukatuko da maiatzaren 29an. Egun horretatik aurrera errekarriaren eskatu- ko dute.

## DEIALDIA

> Erramu-zapatauan Seminarioko talo postua hartzeko deialdia egin du Udalak

Bergarako irabazi asmorik gabeko entitate edo elkarteeik egin dezakete apirilaren 4an Seminarioko talo txosna hartzeko eskaria. Mugaeguna da martxoaren 11, 13:30ean. Eskaera eta baldintza orriak idazkaritzan har daitezke.

## LOKALEN ZOZKETA

> Etxebizitza erabilera izango duten lokalak zozkatuko ditu Udalak

Interesatura dagoenak izena eman beharko du Bulego Teknikoan (2. solairuan). Hala, dagoe- neko badagoen interesdunen zerrendara atxikiko dute. Betiere, gutxienez azkeneko urtebetean Bergaran erroldatua egon beharko du interesdunak eta ez du etxebizitarik jabetzan izan behar.

## KINTADA

> 1974koek kinto bazkaria egingo dute martxoaren 7an

Agorrosinen egingo dute. Joan nahi duenak 30 euro sartu beharko ditu Euskadiko Kutxan: 30350009170090083732. Izena emateko azken eguna da martxoaren 2a. Bazkari egunerako hitzordua egin dute 12:30ean, Pol-Polen.

**MUSIKA EKITALDIAK**

**MUSIKA ESKOLA-ren KALEJIRA**

- Banda Gaztea: 11.30-13.00.
- Beste talde bat: 18.00-19.00h.

**HAUR PARKEA**

- San Martin Plazan. 17.00-19.00.

**BEDELKAR-eko merkatariak KALEAN**

**AZOKA TXIKIA KALEAN**

**larunbata, martxoak 7**

**AZKEN AUKERA BEHERAPENAZ gozatzeko**

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA Hizkuntza Politikako Sailburuordezta

DEPARTAMENTO DE CULTURA Viceconsejero de Política Lingüística

ANTZERKI-IPUINA > ZABALOTEGIN

# Irla batean aurkitutako 1.728 animalia ezberdinen kontuak bihar Zabalotegin

Gorringo taldeak aurkeztutako antzerki- ipuinaren bi emanaldi egingo dituzte: 16:30ean eta 18:30ean; sarrerak 3 eurotan daude salgai

ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA  
Bihar izango da emanaldia, otsailak 28, Zabalotegi aretoan. Sarrean 3 euro kostako da eta bi emanaldi emango dituzte: 16:30ean eta 18:30ean. Gorringo taldeak aurkeztuta, *1.728 animali kontu* antzerki-ipuin kontaketa saioa izango da etxeko txikienentzat.

## IRLA BATEKO ANIMALIAK

Bittori maistra eta Revillod jaunak elkarrekin egindako bidaia baten aurkitutakoak erakutsiko dituzte Zabalotegin. 12 animalia omen zeuden irla batera joan ziren; baina han 1.728 aurkitu zituzten, denak desberdinak. Animalia horietako bakoitzaren isto-



Isabel Agirresarobe eta Iñaki Agirrezabal dira antzezlaneko aktoreak.

GORRINGO TALDEA

rio jaso, eta herririk herri dabilta kontatzen. Umore, asmakeria eta irudimenez betetako kontaketa izango da Gorringo taldeak aurkeztuko duena. Esan daiteke egiaik gezur, eta gezurrak egia bihurtzen dituen antzerki horietako dela.

## AKTOREAK

Isabel Agirresarobe eta Iñaki Agirrezabal dira antzezlaneko aktoreak. Agirresarobek, bakarkako saioez gain, Gorringo taldearen kontaketa gehienetan parte hartu du. Mattin ilustratzalearekin batera *Irudipuinak* egin zuen,

zuzeneko marrazkigintza eta narrazioak lotzen dituen saioa. Agirrezabal, ostera, Gorringo taldearen ipuin kontaketa emanaldiak prestatzen dabil 1999a ezkerro. Gainera, antzerkirako aktore eta eszenografia lanak ere egin ditu Agirrezabalek.

IPUINAK > HELDUENTZAKO

# Antton Irustak helduak esnatuko ditu ipuinen bitartez

A.E. > BERGARA

Antton Irusta ipuin kontalariak *Lau haizetara kontalari* helduentzako ipuin kontaketa saioa egingo du datorren egunen, martxoak 5, Zabalotegi aretoan. 19:00etan izango da Zabalotegi aretoko saioa.

## NAGUSIAK IRATZARRI

Ipuinak umeak lokartzeko eta helduak esnatzeko direla diote. Bada, hori izango da Irustaren lana datorren egunen Zabalotegi aretoan.

*Eguzkiaren semea, Iasaren istorioa, Berberea eta arrotza,*

*Katxinaren ibilerak, Luki Barrabasa... izango dira entzungai egunean. Munduko ipuinak izango dira.*

"Euskal Herrian bizi zen gure laguna, berbalapiko kuttuna" dela esaten du Irustak. Hala, behin mundua ezagutu behar

zuela eta Euskal Herritik alde egin zigen mutikoaren istorioak kontatuko ditzigu. Nondik nora ibili zen eta bidaian zehar ikusitakoak azalduko ditzigu ipuin eta abenturaren bitartez.

## IPUIN KONTALARIA

Antton Irusta ipuin kontalaria dugu. Horrekin batera, irakasle eta idazle ere bai, baina beti ipuin-gintzaren inguruan. Ipuinetan mundua ikusteko modu bat dago, herri baten kultura eta hizkuntzari lotuta, eta gaur egun herri-tradizioko *corpus* hori eskola umeengana eroaten dauka ardurrik handiena Anttonek. Hainbat mintegi eta eskola eman ditu, ikerketa lagun, eskolan hori suspertzeko metodologia lantzeko. Egun, ipuin kontalariez eta kontaketaz doktoretza tesia egiten dabil Irusta. 2000. urtean argitaratu zuen *Lau haizetara kontari*, Desclee de Brouwer etxearekin.

> ERAKUSKETA  
**'Nafarroa, euskal Estatua' erakusketa udaltxean**

Eguaztenean zabaldu zuten udaltxeko osoko bilkuren aretoan Nabarralde elkartea antolatu duen *Nafarroa, euskal Estatua* erakusketa. Era-kusketaren helburua Euskal Herriko historia ezagutzen ematea da. Estatua, Subiranotasuna eta independentzia lantuko ditu erakusketak, besteak beste. Osoko bilkuren aretoan egongo da ikusgai martxoaren 15era arte. Gainera, hainbat hitzaldi antolatu ditu Nabarraldek.

> LEHIAKETA  
**Berrituta dator aurtengo Koldo Eleizalde lehiaketa**

Udaleko Euskara batzordeak Koldo Eleizalde lehiaketa-ren XIV. edizioa antolatu du. Arturen, gainera, ohikoez gain genero berria gehitu dute: txiste eta pasadizo generoa, hain zuen. Koldo Eleizalde lehiaketan parte hartu ahal izango dute Bergaran jaio, bizi edo lan egiten duen edozeinek, eta lanek orijinalak izan beharko dute. Lanak aurkezteko azken eguna apirilaren 22a izango da.

> JAM ARETOA  
**Domeka arratsaldean kontzertua izango da Jam aretoan**

Domekan, martxoaren 1ean, kontzertua egingo dute Jam aretoan Deathstars, Sonic Syndicate eta Waldheim taldeek. Kontzertua 20:30ean hasiko da eta sarrerak salgai daude dagoeneko 20 eurotan. Egunean bertan 23 eurotan egongo dira salgai leihatilan.

*Night electric* lana aurkeztuko du Bergaran Deathstars taldeak. Esan beharra dago Bartzelonan, Madril eta Alacanten joko duela Deaths-tars taldeak.

> IKASTEROAK  
**Ikastaro berrietarako izen ematea dagoeneko zabalik**

Udaleko Kultura Sailak *Break dance, Eskulanak larrua, Zeruko izarrak ezagutzen eta Sendabelarrak* ikastaroak antolatu ditu apiril, maiatz eta ekainerako. Bergaran erroldatuta daudenek 15 euro ordaindu beharko dituzte eta gainontzeoek 20 euro. Kultura etxeen eman behar da izena martxoaren 28a baino lehen. Izena ematen dutenen artean zozketa egingo da, eta lehentasuna izango dute bergarrek.

## HURBIL belar-dendak eta NOVA LINE metodoak

dietistarekin elkarrizketa batera gonbidatzen zaituzte.

TXARTEL HAU ERAMANEZ GERO, portzentajeen analisia DOAN egingo dizute.

Zure beharretara egokitzen den **nutrizio**

**PLANA** eskaintzen dizugu. Zure **koipe, ur eta masa muskularraren** portzentajeak neurtea ahalbidetzen digun teknologia aurreratuena erabiliko dugu, **nutrizio pauta personalizatua** lortzeko.

Hemen aurkituko gaituzu:

### HURBIL

Domingo Irala z/g • BERGARA

943 76 30 08

BERGARA MARMOLERIA  
PEDRO SALEGI OSA

Sukalde eta bainu enzimerak

Urarte 8 BERGARA  
Tel.: 943 76 11 99 / 14 47  
Faxa: 943 76 04 77

NOVA diet

FUTBOLA &gt; LEHENENGOKO ERREGIONALA

# Bergarak hirugarren partidua jarraian irabazi nahi du domekan

Manu Diazent taldeak Mondraren aurka jokatuko du Mojategi futbol zelaian domekan, 16:30ean

Orain arteko maila mantenduz gero, igoera lortuko dutela dio Bergarako entrenaztaileak

MIREIA BIKUÑA &gt; BERGARA

Bolada onean dago Bergara futbol taldea. Jokatutako azken bi partiduak (Aretxabaleta eta Tolosa) irabazi dituzte eta domekan hiru puntu gehiago batu nahi dituzte. "Oier Loiola izan ezik min hartu zuen Tolosaren aurka, jokalari guztiak daude jokatzeko moduan. Domekarako dugun helburua hiru puntuak lortzea da", dio Manu Diaz entrenaztaileak.

Mojategiko partiduaren gainera dio "gogorra" izango dela: "Mondra sailkapeneko zuloan dago eta puntuak beharrezkoak ditu. Guretzat ere puntu importanteak dira. Horregatik guztigatik, partidu gogorra izango da". Gaineratu du liga bukatzeko falta diren norgehiagoka guztiak

izango direla parekatua: "Talde guztiok helburuak bete barik ditugu, batzuk igotzeko eta beste batzuk mantentzeko. Partidu guztieta dago zerbait jokoan, eta horrek bizitasuna ematen dio mailari. Ikusi, bestela, Espanyolek Bartzelona nola menderatu zuen...".

**ALDEARI EUTSI**

Denboraldi bukaerako helburuari kasu egin barik, partidu antolatu dute urtea: "Mutrikurekin eta Lagun Onakekin dugun aldeari eutsi behar diogu. Azpeitiko taldeak bi partidu gutxiago jokatu ditu. Bi irabazten baditzte, bederatzit puntuaria jarriko dira sailkapenean. Alde hori mantendu behar dugu aurrezantzean".



Bergarako Nafarrate jokalaria baloiarekin, Otero begira duela.

GOIENKARIA

ESKUBALOIA &gt; GIPUZKOAKO TXAPELKETA

## Igoera jokoan duen Usurbili egingo dio bisita Bergarak

Josetxo Muniategiren taldea kopa txapelketa prestatzen hasiko da hurrengo lau partiduetan

**M.B. > BERGARA**  
Gipuzkoako eskubaloi txapelketa azken fasean sartu da. Goiko postuetan dauden taldeek igoera postuetan sartu gura dute, eta beheneko maila mantendu. Hurrengo urtean lehen mailan jokatuko gura duen Usurbilen aurka jokatuko dute Soraluze BKE taldeko mutilek domekan. "Ez dugu ezer galtzeko. Eurek partidua irabazten badute, igoera jokatzeko txartela eskuratu dute.

Partidu gogorra izango da, baina gure jokoak egiten ahaleginu behar dugu", dio Muniategik.

**KOPA TXAPELKETARI BEGIRA**

Aurreko aste bukaeran partidu erosoa jokatu ondoren, geratzen diren lau partiduetarako helburu bakarra dute mahoneroek: "Kopa txapelketarako gure jokoak berreskuratu behar dugu, sei hilabetean oso irregularrak izan gara-eta".

> ZIKLOTURISMOA  
**Zikloturistek urteko lehen irteera egingo dute domekan**

Bergarako zikloturista taldeak denboraldia hasiko du domekan. Hain zuzen, lehen irteera egingo dute. Herriko plazan elkartuko dira 09:00etan, eta tropelean joango dira Dorletaino. "Denboraldia ondo hasteko, urtero egiten dugun moduan lore sorta eroango diogu Dorletako Amari", esan digu antolaketa taldeko Jesus Mari Olabarriak.

Eskaintza egin ondoren, tropelean berriro ere Bergarako itzuliko dira. Eguna borobiltzeko hamaiketakoa egingo dute guztiak Domingo Irala kaleko Zuloa elkartean. Zikloturista guztiak daude gonbidatuta.

> SASKIBALOIA  
**Atsedenaren ondoren, saskibaloit taldeak berriro lehiara**

Aratusteen aitzakian talde askok atseden hartu zuten aurreko aste bukaeran, tartean Bergarako saskibaloit taldeak. Opor egunak bukatuta, baina, aste bukaeran hasiko dituzte berriro txapelketak. Bergarako senior mailako saskibaloit taldeak etxeen jokatuko du zapatuan, 19:00etan. Labegaraietan jokatuko den norgehiagokan, Oiartzungo Saskilagunak taldearen bisita jasoko dute bergararrek.

Unai Iñarraren taldeak indartsu jokatuko du partidua irabazteko. Harmailetan zaleen animuak beharko dituzte Bergarako jokalariek.

## labegaraieta

**PARTIDUAK**

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Martxoak 1, domeka              | Epaileak     |
| 09:30 Niu Tim-Errotagain        | Diego Valor  |
| 10:30 Diego Valor-Niu Tim       | Errotagain   |
| 11:30 Belengua-Irish Pub        | Niu Tim      |
| 12:30 Iribide-Los Latinos       | Belengua     |
| 16:00 Los Blus-Akabaok          | Komando Pip. |
| 17:00 Komando Pip.-Monte        | Akabaok      |
| 18:00 Carboneros-Diego Valor    | Monte        |
| 19:00 Internacional-Zigalikatis | Carboneros   |

**SAILKAPENA**

|                           | P  | J  |
|---------------------------|----|----|
| 1. UD Akabaok.....        | 51 | 18 |
| 2. Carboneros .....       | 49 | 18 |
| 3. Errotagain .....       | 45 | 18 |
| 4. Zigalikatis .....      | 40 | 18 |
| 5. Los Latinos .....      | 32 | 18 |
| 6. Komando Piperrak ..... | 28 | 18 |
| 7. Niu Tim .....          | 22 | 17 |
| 8. Los Blus .....         | 22 | 18 |
| 9. Internacional.....     | 17 | 18 |
| 10. Belengua.....         | 17 | 18 |
| 11. Diego Valor .....     | 15 | 17 |
| 12. Irish Pub .....       | 14 | 18 |
| 13. Monte Taberna .....   | 7  | 18 |
| 14. Iribide Taberna ..... | 4  | 18 |

**GOLEGILEAK**

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| .....                                | GOLAK |
| 1. Asier Iturbe (Akabaok) .....      | 39    |
| 2. Aitor Garrido (Zigalikatis) ..... | 39    |
| 3. Alexander Pardo (Internacio) ..   | 39    |
| 4. Jeronimo Barros (Los Latinos) ..  | 36    |
| 5. Gorka Olmedo (Carboneros) ..      | 34    |

**ATEZAIN ONENAK**

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| .....                              | GOLAK |
| 1. Mikel Varona (Carboneros) ..... | 35    |
| 2. J.Miguel Calle (Akabaok) .....  | 38    |
| 3. Igor Maniega (Errotagain) ..... | 39    |

## Atzeratutako partiduak jokatuko dituzte domekan

Niu Tim eta Diego Valor taldeek bina partidu jokatuko dituzte domekan: aste bukaerako jardunaldiari dagokiona eta atzeratutako jardunaldiak. Domekako partiduak bukatu ondoren, talde guztiak izango dituzte sailkapenean 19 partidu.

Ez dago aldaketarik sailkapenean. Akabaok, Carboneros eta Errotagain dira indartsuenak. Akabaok taldeak bi puntuko abantaila du Carboneros taldearekin. Txapelketa bukatzeko sei partidu falta dira, eta txapeldun edonor izan daiteke.



Gosari bereziak  
09:00etatik zabalik!

Matxiategi 3, behe • Bergara • Tel.: 943 76 70 11

- Afariak
- Plater konbinatuak
- Ogitartekoak
- Hanburgesak
- Sandwichak
- Entsaladak

# BERGARA

## Margoak

Kalitatea eta zerbitzua.

Amillaga 1, 1 pabilioia, goiko solairua. 162 posta kutxa, 20570 BERGARA  
Tel.: 943 76 97 31 Faxa: 943 76 97 32. bergara@bergaramargoak.com



nire bidaia hura

Pilar Iztueta

Namibia, Botswana eta Zimbawe > 2006ko udan

# "Namibian Himba izeneko tribua dago eta artzaintzatik bizi dira"

JASONE ZABALA > BERGARA

Pilar Iztueta eta beste lau lagunek 2006ko udan *La ruta del Océano* deituriko ibilbidea egin zuten hiru astetan zehar; Namibia, Botswana eta Zimbawe bisitatu zituzten 21 egunetan zehar eta bertako kulturak, paisaiak..., ikusteko aukera ere izan zuten. Iztuetarekin egon gara bidaia gorabeheren gainean hitz egiteko.

Londresetik hasi zuten bidaia eta lehenik eta behin Namibiara joan ziren, Windhoek-era. Bertan prestatutako kamioi bat zain zeukan: "Hainbat herrialdetako 16 pertsonek egin genuen bidaia; horretarako, prestaturiko kamioi bat geneukan, sukaldari, gidari, laguntzaile eta itzultzaleekin", adierazi digu Iztuetak.

Kanpadendant egin zituzten hiru egun eta besteak hotelean; "oso ondo prestatuta daude eta antolaketa oso ona daukate turistendako". Namibian, Kalahari basamortuko dunak ikusi zituzten, "benetan izugarriak ziren; kolore gorrixkarekin; temperatu-



Pilar Iztueta.

**"Namibian, Kalahari basamortuko dunak izugarriak ziren, kolore gorrixkarekin"**

**"Zimbawen Victoria ur-jauzia ikusi genuen, benetan ikusgarria; helikopteroan ikusi genuen"**

rari dagokionez, gauez eguraldia asko jaisten zen eta zero azpitik ere egoten ginen askotan; egunez, berriz, 40-50 gradu inguru izaten genituen", aitortu digu Iztuetak. Janaria ere oso ona zela konstatu digu. Hego Afrikatik ekartzen zutelako: "Batez ere okela jaten genuen; Namibian Afrikako leku askotan bezala, ur gutxi dago eta jende gutxi bizi da."

#### BERTAKO TRIBUA: HIMBA

"Namibia lurralte zabala izanda ez da jende asko bizi, eta oraindik badaude bertan tribu batzuk; horien artean himba izeneko bat; artzaintzatik bizi dira, eta harritu egin gintuzten, inoiz ikusi gabe geundelako; supermerkatu erosketak egitera beraien jantziekin joaten dira eta goitik behera margotuta", esan digu.

Ondoren, Botswanara joan ziren. "Hemen krokodiloen abelletxe bat ikusi genuen". Egun gutxi egin ziren bertan. Bidaia Zimbawen amaitu zuten. Bertan ikusi zuten gauzarik ikusgarriena Victoria ur-jauzia izan zen: "Ur



Namibian ateratako argazkia; Kaprikornio tropikoan.



Himba tribuko emakume batekin.

jauzia ikusteko helikopteroan egin genuen bidaia". Bitxia zen janariak saltzen zituzten tokietan ez zutela edari alkoholdunik saltzen: "Baina Errioxako ardoa topatu genuen bertan". Beste gauza bitxi bat Namibian zeuden Ciudad de *espera* izeneko herrixtxoak. "Txaboletan bizi ziren eta txabola bakoitzak zenbak bat zeukan; ahal zenean txabolako zenbakia-ren ordena mantenduz etxe berri batzuk egiten zizkieten bertan bizi zirenei; horregatik izen hori".

Euskal Herriak behar duen  
**ALDAKETA**  
**BOZKATU**  
**EZKER**  
**ABERTZALEA**  
**URREZKO BOTOAK**



Metidas en harina antzelana eskainiko du La Resistens taldeak martxoaren 11n.

GOIENKARIA

**KULTURA > ARKUPEKO MARTXOKO EGITARAU**

# Emakumea izango dute gogoan Arkupen

'Emakumearen hilabetea' izendatu dute martxoko egitaraua; erakusketa, ikus-entzunezkoak eta antzerkia emakumeei eskainiko dizkiete

**MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta**  
Emakumeen Nazioarteko Eguna martxoaren 8an ospatuko dela kontuan hartuta antolatu dute Arkupeko egitaraua. *Emakumeak aniztasunean* erakusketa emango dio hasiera hilabeteari eta martxoaren 22a bitartean izango dira ikusgai emakumearen gaineko argazkiak. Ikus-

entzunezkoei dagokienez, *Kalean uso etxeen otso* emango dute martxoaren 10ean eta *Mujeres en la diversidad* 17an. Eta martxoaren 21ean eta Korrikaren gaineko ikus-entzunezkoa emanago dute 25ean.

Zineklubean botako dituzten hiru filmak ere emakumeen gai-nekoak izango dira: *Las mujeres de verdad tienen curvas*, martxoaren 5ean; *La boda de Tuya*, 12an; eta *¿Por qué las mujeres siempre queremos más?*, 26an.

**KORRIKARI ESKAINITAKO TARTEAK**  
Martxoan, baina, emakumea ez da izango protagonista bakarra: Korrikak ere bere lekutxoa izango du. Tuteran hasiko du ibilbidea 16. Korrikak martxoaren 25ean eta lekuoaren etorrera giroten joateko hainbat ekital-

di izango dira gurean: Kukubiltxo taldearen eskuik *Dir Dir* emanaldia izango dute umeek, martxoaren 21ean eta Korrikaren gaineko ikus-entzunezkoa emanago dute 25ean.

**MUSIKA ETA IPUIN KONTAKETAK**  
Musikak ere izango du tartetxoia Arkupe kultura etxeen: martxoaren 18an txistu emanaldia eskainiko dute Leizarra musika eskolako kideek eta 24an, Urko Menaia kantautorea izango da.

Umeek, gainera, ipuin kontaketa bi izango dituzte: Maite Franco kontalariak eskainitako mar- txaoren 14an eta Vanessa González egingo duena, 28an.

Eta martxoaren 22tik aurre- ra Manolo Urtubi aretxabaleta- rraren argazkiak izango dira ikusgai erakusketa aretoan.

## txaloak eta txistuak



JASONE ZABALA

## Bidegorriko hesi zatiak errekkara



Aretxabaletatik Arrasatera bidean dagoen bidegorriko hesi zatiak apurtuta agertu ziren Aratuste-domeka eta astelehena bitartean. Euskarri lanak egiten dituzten enborrak kendu zizkioten hesiari eta gero Deba ibaira bota; 12 bat enbor dira ibaira botatakoak. Etxera bidean oraindik jolasera gogoa izango zuen Aretxabaletan parrandan ibilitako baten batek.

**EUSKARA > PLAZALAGUNA EGITASMOA**

# Gurasoek euskaraz egiteko egitasmoa

Umeak plazan edo parkean jolasean dabiltzan bitartean, astean ordubete euskaraz jardutea gurasoen artean da egitasmoaren helburua

**M.A. > ARETXABAleta**

Plazalagun, parkelagun, guraso mintzalagun... mila izen emanda ere helburua bakarra da: euskaraz berba egiteko ohiturak ez duten gurasoek-euskaldun berriak direlako, kosta egiten zaielako... euskaraz egitea astean ordubete beste guraso baten laguntzarekin.

Udalak eta euskaltegiak jarri dute abian egitasmoa. Hona eman dituzten hainbat arrazoi: ikasten dabiltzanek praktikatzeko aukera izan dezaten, euskaraz egiteko ohitura bultzatzeko, plazako eta parke-

ko gurasoen giroa euskaldun- tzea, euskaraz ezer ez dakite- nak ikastera animatzeko, ume- entzat eredu izateko...

Egitasmoa abian jartzeko euskaraz berba egin gura duten gurasoak behar dituzte, baina ohituraz euskaraz egiten dute- nak ere bai, aurrekoekin ego- teko. Argibide gehiago gura izanez gero edo egitasmoan parte hartzeko izena emateko, eus- kaltegira deitu behar da (943 79 21 68) edo mezu bat bidali hel- bide honetara: *guru@leintz.eus- kalnet.net*. Azken eguna mar- txoaren 11 da.



Hainbat guraso, parkean umeak jolasean dabiltzan bitartean.

M.A.

**> IPUIN KONTAKETA**

## Oihulari Klown taldeak ipuin kontaketa saioa eskainiko die umeei bihar, zapatua, liburutegian

Ipuin kontatuko dituzte Oihulari Klown taldeko kideek umeendako bihar goizean (11:30) Arkupe kultura etxeko liburutegian. Debalde da saioa.

Zinemari dagokionez, *Crepúsculo* filma emango dute gaur (22:00) eta bihar (22:00). Stephenie Meyer idazlearen eleberrian oinarritutako filmak banapiroak ditu protagonista. Ume eta gazteek, ostera, *Una amistad inolvidable* izango dute domekan (17:00). Neska baten eta azeri baten arteko adiskidetasuna du gai filmak.



Loramendi 1  
Tel.: 943 79 71 69  
20550 ARETXABAleta

**M**obiliario  
**A**RENAZA

- ALTZARIAK
- DISEINUA
- APAINKETA

Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07  
ARETXABAleta



MIRARI ALTUBE

## Kolore jaia Aratuste-martitzenean

Kolorez bete zuten Herriko plaza 2 eta 14 urte arteko neska-mutikoek martitzenean -500 inguru-: piratak, sorginak, iratxoak eta euskal mitologiarekin zerikusia duten hainbat pertsonaia agertu ziren.

Arratsaldea, ostera, buruhandiek eta musikak girotu zuten. Eta aurtengo Aratusteei Txin erreta esan zieten agur aretxabaletarrek.

INTERNET > KZGUNEA

# Haizea Odria da orain KZguneko begiralea

Otsaileko azken egunotan hasi da lanean eta martxoko egitaraua dagoeneko gertu dauka: gura beste ikastaro eta hainbat azterketa

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta

Azken urteotan Soraluzeko Aitor Madrid izan da Markole auzoko KZgunean dinamizatziale lanean ibili dena, baina orain beste zeregin batzuetara joatea erabaki du. Hala, Azpeitiko Haizea Odria etorri da Interneten gaineko kontuak erakustera aretxabaletarrei. Martxoan goizez eongo da zabalik KZgunea (09:00-13:00).

**IKASTAROAK ETA AZTERKETAK**

Hainbat ikastaro antolatu ditu Odriak martxoan egiteko. Interneten gaineko eta administrazioarekin zelan egin lan ikasteko aukera bi egongo dira: 3tik 13ra eta 23tik apirilaren 3ra. Irudi



Haizea Odria begiralea Markole auzoko KZgunean.

M.A.

digitalak zelan landu ikasteko bi eguneko ikastaroa egingo dute martxoaren 16an eta 17an. Eta sinadura digitala zelan erabili jakiteko egun bateko hainbat saio antolatu dituzte: 4an, 9an, 18an, 27an eta 31n.

Horiez gain IT txartela eskratzeko azterketak egingo dituzte: martxoaren 2an, 10ean, 12an,

26an eta 30ean. Ikastaroak eta azterketak egiteko izena aurrez eman behar da KZgunera deitu (943 79 94 44).

Gainera, Ona txartela eskratzeko aukera dago Aretxabaletan. Osasun Txartel Elektronikoak zenbat erabilera dituen eta zelan erabili erakutsiko die Haizea Odriak interesa duten guztiei.

## Debagoineneko **PROFESIONAL LIBERALAK**



### ABOKATUAK

#### BERNARDINO MAIZTEGI

Bergara / Irizar 5  
T: 943 76 10 81

#### JUAN ANTONIO SIERRA

Bergara / Irizar 2  
T: 943 76 03 35

#### LIA ALTUNA / BEGOÑA LASAGABASTER

Arrasate / Iturriotz 15, 1 A  
T: 943 79 98 86  
F: 943 77 01 08  
altu-lasa@conet.es

#### RAFAEL ARANBURU

Bergara / Irizar 5  
T: 943 76 10 81

#### ROSA BEITIA / ATXEN MUNGIA / NAIARA MENDIBIL

Aretxabaleta / Basabe ind. f-0-10-pab.  
T: 943 71 21 12  
zenbaki@zenbaki.es

### AHOLKULARITZAK

#### AIERDI AHOLKULARITZA

Bergara / Artekale 1  
T: 943 76 03 50

#### ANDRA MARI AHOLKULARITZA

aretxabaleta / Andra Mari auzunea 3  
T/F: 943 79 29 26  
andrama@arrakis.es

#### ASEGI AHOLKULARIAK

ARRASATE / Otalora Lizentziaduna 4  
T: 943 71 25 49  
F: 943 71 17 79  
asegi@asegim.com

#### TBG AHOLKULARITZA

BERGARA / Matxiategi 36  
T: 943 76 90 83

#### ZENBAKI AHOLKULARIAK

ARETXABAleta / Basabe ind. F-0-10 pab.  
T: 943 71 21 12  
F: 943 71 22 68  
zenbaki@zenbaki.es

### ARKITEKTO TEKNIKOAK

#### JESUS LASKURAIN PEREZ

BERGARA / Zurradero 4  
T: 943 76 53 53

### EKONOMISTAK

#### ARROBI / ANDONI URIBE ETXEBAARRIA

ESKORIATZA / Hidalgo kalea 22, beheha  
T: 943 533 888  
F: 943 533 865  
uribe.arrobi@euskalnet.net

### ETXE ADMINISTRAZIOAK

#### URIBESALGO ADMINISTRAZIOAK

ARRASATE / Otalora 16, solairuarte esk.  
T: 943 79 51 25  
F: 943 71 19 85  
uribesalgo@telefonica.net

### GESTORIAK

#### EGUREN

BERGARA / Irlala 3  
T: 943 76 21 65

### PROKURADOREAK

#### JOSE M. BARRIOLA ETXEERRIA

DONOSTIA / Easo 57-3 eskuma  
T: 943 45 27 26 / 656 41 55 49

Iker Urkia > Loramendi EEko presidenteaa

# "Kultura erreferente izaten jarraitu nahi dugu"

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta

Loramendi Euskara Elkarteak mintegia egingo du bihar eta martxoaren 14an, etorkizunean nondik jo hausnartzeko. Bazkideei laguntza eskatu diete guztien artean hartzeko erabakiak. Elkarteko presidente Iker Urkiak mintegiarengaineko argibideak eman dizkigu.

**Mintegia antolatu duzue etorzkizunean nondik jo erabakitzeko. Galduta dabil elkartea?**

Ez, baina egia da urte asko daramagula antzeko gauzak egiten eta noizean behin hausnartu beharra dago, nondik nora jo eta nahi eta beharrak aztertzeko. Lehen ere horrelako hausnarketak eginda gaude eta osasuntsuak direla uste dugu edozein elkarteko edo lantaldetarako, inmobilismomar jausteko joera saihesteko.

**Garaia aldatu egin direla diozue; non igartzen da aldaketa?**

Alor guztietan etorri dira aldaketak: gizartean, herri ekimenean (militantzian), kultura eskaera eta eskaintzan, euskaren beharraren pertzepzioan, jendearen nahietan... Eta garai horietara egokitu beharra dago,

edo ez, hori da hausnarketaren gakoetako bat.

**Bazkideen laguntza eskatu duzue, baina elkartekoo edukiko duzue proposamenen bat.**

Egia esanda, ez; eztabaidatuko denaren oinarria eramateko asmoa daukagu, lanean nondik hasi jakin dezagun eta denborarik gal ez dezagun mintegiareng iparra aurkitu nahian. Baina guztia eztabaidatzeko asmoarekin goaz eta inola ere ez jendea bideratzeko asmoz.

**Eta bazkideek zelako erantzuna eman diote Loramendiren laguntza deiari?**

Ez dugu jaso nahiko genukeen erantzuna, baina lehen aipatu ditugun gizarte aldaketen beste ezaugarri bat bezala ulertu nahi dugu; gero eta gehiago kostatzen zaigu konprometitza eta euskara ez da salbuespina. Dena den, nahi duena oraindik garaiz dago mintegian parte-hartzeko, besoak zabalik hartuko dugu.

**Bidea erabakitzeko izan arren, euskaren alde jarraituko du lanean Loramendik?**



Iker Urkia, Loramendi Euskara Elkarteko presidenteaa.

M.A.

**"Gero eta gehiago kostatzen zaigu konpromisoak hartzea, eta euskara ez da salbuespina"**

Loramendi inguruan lanean gabiltzanan asmoa hori da inongo zalantzak gabe, baina zein ildorik berri ukitu edo zein zahar berreskuratu aztertu nahi dugu.

Azken urteetan egin ditugunak egiteak ez du esan nahi egin behar dena egiten gaudenik eta guk ekintza eta balio "zuzen" horiek aurkitu nahi ditugu.

**Mila kontu antolatu dituzue azken urteotan, eta oraindik ere mordo bat dituzue egiteko, ezta?**

Asmoa hori da. Euskara elkartek bat izateaz gain, kultura erreferentea izan da Loramendi azken urteotan Aretxabaletan eta era xume baten, erreferente izaten jarraitu nahi dugu herrian.

HEZKUNTZA > ARATUSTEAK LANTZEN

# Piraten gainekeko proiektua egin dute Pausokako umeek

Aratuste eta garizuma sasoiko ohiturak ezagutzen dabilta umeak: torradak egin eta jan dituzte eta orain karapaixoa ezagutu dute

M.A. > ARETXABAleta

Otsailean usadio zaharrek eta ospakizun berriek bat egiten dute eta Pausoka Haur Eskolako umeek horietako gehienak ezagutu ditzute egunotan.

Aratusteak aitzakia hartuta piraten gainekeko kontuak landu dituzte hilabete guztian, eta makinaltxo bat lan egin ere bai. Gaia girotu eta benetako pirata sentitzeko, hona egindakoak: itsasonzi erraldoia kartiorekin, esku-lantxoak, abestiak ikasi... Eta Altxorraren bila jolasean jardun

dute mapari jarraituta eta pertsonaia misteriotsuek emandako pisten laguntzarekin. Pausokako piraten egun handia, baina, Aratuste-martitzena izan zen. Herriko plazara joan ziren itsasonzi eta guzti, gainerako ikastetxe-tako umeekin elkartu eta Aratusteak ospatzera.

**TORRADAK ETA KARAPAIXOA**

Ospakizun berriak bakarrik ez, usadio zaharren berri ere izan dute umeek: Santa Ageda mutilak zeintzuk diren jakin dute eta



Pausokako umeek piraten itsasonzi barruan.

M.A.

Aratuste inguruan jaten diren jakia dastatu dituzte: torradak, hain zuen ere. Eurek egin zituzten, ogi eta esnearekin, eta, behin erreta, azukrea eta txokolatea gainetik bota eta gustura baino gusturago jan ere bai.

Eguaztena ezkero garizuman sartuta gaude eta gurean ohitura da aita-ama pontekoek karapaihoa oparitzea besoetakoari. Karapaihoa zer den eta zelan egiten den jakin eta dastatzeko aukera izango dute Pausokako umeek.

## OSPAKIZUNA

**Aingeru Guarda eguna bihar erretiratuek**  
Meza entzungo dute komentuan (12:30) eta bazkaria dute gero Baster-Alden

M.A. > ARETXABAleta

Basotxo erretiratuen elkar-teek zaindariaren eguna ospatu du bihar, zapatua. Salda beroa izango dute lehenengo Basotxon bertan (11:30) eta meza entzungo dute gero agustindarren komentuan (12:30). Ospakizuna borobiltzeko bazkaltzera joango dira Baster-Alde jetetxera. Autobusa antolatu du elkartek hara joateko, eta parrokiaren albotik irtengo da (13:45). Bazkalostean, dantzan jardun eta gero, bukatuko dute ospakizuna erretiratuek eta autobusean jaitsiko dira (18:30).

## 105 BAZKIDE ETA GONBIDATUAK

Aingeru Guarda eguna martxoaren 1ean da eta egunean bertan ospatu izan dute erretiratuek. Arturen, baina, aurreratzea erabaki dute, hauteskundeak direla-eta. 105 bat bazkidek eman dute izeana eta horiekin batera egongo dira Inaxio Garro alkatea, Araceli Herran zinegotzia, Jesus Ortiz de Urbina parrokoa eta herriko zazpi gastronomia elkartetako ordezkarriak, guztiak gonbidatuta.

## oharrak

GAZTEAK

> **Paint-ball egitera irteera**

Atxagazte gaztelekuak irteera egingo du Bedoñako paint-ball parkera otsailaren 28an. Izena gaztelekuaren eman behar da. 20 euro da.

GAZTEAK

> **Izotz pistara irteera**

Gazteria Sailak izotz pistara irteera antolatu du martxoaren 1erako (15:30-19:45). 7 eta 12 urte arteko gazteendako da eta izena ludotekan eman behar dute; 6 euro da.

IKASTAROA

> **Txalaparta ikastaroa**

Loramendi EEk txalaparta ikastaroa antolatu du -debalde-. Hona egunak: martxoak 3, 10, 17 eta 24. Interesatuek deitu Loramendira.

DANTZA

> **Dantza libre saioa**

Jaiki elkartek dantza libre saioa egingo du martxoaren 12an (18:00-20:30), kuarter tel zaharrean. 8 euro da.

Interesatuek  
martxoaren 13ra arte  
eman dezakete izena  
udal bulegoetan

Besteak beste,  
webmaster lanak egin  
eta artxibategiko  
dokumentuak eta udal  
webguneko edukia  
antolatu beharko ditu

MIREIA BIKUÑA > OÑATI  
Udal langilerian hutsik dagoen  
webmaster-artxibozain-doku-  
mentalista lanpostua bete gura  
dute. Oinarriak Gipuzkoako

UDALA > LANPOSTURAKO DEIALDIA

# Artxibozain lanposturako izenematea zabalik dago

Aldizkarian kaleratu zituzten  
otsailaren 9an, eta Estatuko  
Aldizkarian hilaren 21ean. Orain  
zabalik dago izenematea epea.  
Hain zuzen ere, martxoaren 13ra  
arte eman dezakete izena inter-  
esatuek udal bulegoan.

BALDINTZAK  
Artxibozain diplomatura edo  
pareko tituluren bat duten guz-  
tiak aurkez daitezke deialdira.

Gainera, laugarren hizkuntza-  
eskakizuna gaindituta dutela  
egiaztu beharko dute.

Lanpostua eskuratzentz duen  
pertsonak izango dituen betebe-  
harren artean daude, besteak  
beste, udal artxibategiko doku-  
mentazioa jaso, antolatu, zaindu  
eta zabaldut; webguneko doku-  
mentazioaren edukia antolatu;  
webmaster lanak egin; udal lan-  
gileen eta herritarren kontsultei-

erantzun; artxibategiko txosten  
administratiboak egin; erakus-  
keta publikoetarako artxiboko  
materiala prestatu; eta urteko  
txostena egin.

**ESPERIENTZIA BALORATUKO DUTE**  
Hautagai egokiena aukeratzeko  
lau azterketa egingo dituzte.  
Lehenengo bi azterketak idatziz-  
koak izango dira. Hirugarrenean  
lanpostuarekin zerikusia

dutengaldei erantzun behar-  
ko diete. Laugarrenean hainbat  
proba praktiko egin beharko  
dituzte, eta horietako bat elka-  
rrizketa izan daiteke. Azken pro-  
ban, laugarren hizkuntza-eskaki-  
zuna egiazatzeko azterketak  
egingo dituzte.

Azken puntuaketa egiteko,  
hautagaien duten esperientzia,  
formazioa eta ikasketak balora-  
tuko dituzte.



## Herriko plaza mozorroz bete zen martitzenean Aratusteak agurtzeko

Eguneroko jantziak kendu eta mozarroak  
jazteko eguna izan zen martitzenean. Aratusteeta-  
ko azken egunean kolorea izan zen nagusi  
herriko plazan eta kirodegiko pilotalekuaren.  
Txikienak Zubikoako frontoian elkartu ziren  
Kuko, Truko eta Bolenwaider pailazoaren eman-  
dia ikusteko. Ondoren, Parrokiako Misio

Taldeak egindako txokolatea jateko aukera  
izan zuten plazara hurbildutako guztiak.  
Txorimaloak eta buruhandiak ibili ziren kalerik  
kale txistularien laguntzarekin. Afaltzen joan  
aurretik disko festa egon zen plazako kioskoan.  
Gauean helduak irten ziren kalera, eta tabernak  
girotu zituzten.

## > SALMENTA 'Secundo charcos' antzezlanerako sarrerak salgai, kultura etxeen

Nazioarteko Emakumearen egunean,  
martxoaren 8an, Agerre Teatroa taldeak *Secundo charcos*  
antzezlanera eskainiko du Santa  
Ana antzokian, 19:30ean.

Sarrerak astean jarri dituzte  
salgai kultura etxeen 10 eurotan:  
astelehenetik egubakoitzera  
10:00etatik 13:00etara eta 16:30etik  
20:30era; eta zapatauetan 10:00eta-  
tik 13:30era. Era berean, emanaldi  
egunean leihatilan jarriko  
dituzte salgai sarrerak.

## > DEIALDIA Martxoaren 11n egingo dute liburutegiko lanpostuko lehen proba

Liburutegiko laguntzaile plaza  
betetzeko lehen proba martxoaren  
11n egingo dute, kultura etxeen  
10:00etan. Azterketa teorikoa  
izango da eta hautagaien test era-  
ko galderak erantzun beharko  
dituzte. Lanpostua betetzeko  
deialdira aurkeztu ziren 33 hau-  
tagaien egin beharko dute azter-  
keta. Gutxieneko puntuaketa lor-  
tzen dutenek bigarren proba egin-  
go dute eta besteak baztertu  
egingo dituzte.

## > DEIALDIA Arrantzako federatu txartela eska daiteke Pago Uso elkartean

Arrantzak egin gura dutenek bi  
modutara eska ditzakete txartelak:  
alde batetik, eguzzenetan  
Pago Uso elkartean, 20:00etatik  
21:00etara; eta beste alde batetik,  
Nikolas Ugarte ile-apaindegian.  
Ordainketa izena ematerakoan  
egin beharko dute. Bi maila dau-  
de adinaren arabera: infantil mai-  
lakoak dira 2009. urtean 14 urte  
betetzen dutenak, eta gainerako  
guztiak helduen mailako txarte-  
la egin beharko dute.

## > TURISMO Oñatiri buruzko DVD berria salgai jarri dute Turismo Bulegoan

Oñati Turismo eta Garapen  
Agentziak herriko historia eta  
arteari buruzko DVD berria argi-  
taratu du. Orain arte salgai zego-  
enarekin alderatuta berrikuntzak  
ditu; hain zuzen ere, Arri-  
krutzeko irudiak sartu dituzte.  
Dagoeneko salgai jarri dute DVDA  
Turismo Bulegoan hamar euro-  
tan: astelehenetik barikura  
10:00etatik 13:00etara eta 16:00eta-  
tik 19:00etara; eta zapatu eta dome-  
katan, 11:00etatik 14:00etara.

## oharrak

### HITZALDIA

#### > DBH bukatuta egin daitezken ikasketei buruzko hitzaldia Elkar Hezin

Elkar Hezi ikastetxeko  
orientatzaile Ana Sanzek  
egingo du hitzaldia martxoaren  
3an, 19:00etan. Bigarren  
Hezkuntzako eraikineko  
mediatekan egingo dute.

### HITZALDIA

#### > Goi mailako hezkuntza ziklo- engaineko hitzaldia ikastolan

Arizmendi Ikastolaren,  
ETEOren eta Mondragon Goi  
Eskola Politeknikoaren  
eskaintzari buruz egingo dute  
berba, martxoaren 3an. Hitzaldia  
ikastolako aretoan  
egingo dute, 18:30ean.

### ERAKUSKETA

#### > Frankismoak eragindako bik- timen gaineko erakusketa

Izen guztiak, aurpegi guz-  
tiak delako erakusketa dago  
kultura etxeen martxoaren  
18ra arte.

Bestalde, Intxorta 1.937  
Kultur Elkarteak antolatuta  
*II. Errepublika, Gerra Zibila  
eta errepresioa Oñatin* hitzaldia  
egingo du Juan Ramon  
Garaik martxoaren 4an kul-  
tura etxean, 19:00etan.

### DEIALDIA

#### > Erromeria Lizargaraten

Miren, Agurtzane eta Mai-  
te trikitilariek erromeria  
egingo dute Lizargaraten  
domekan, 11:00etan.

Bestalde, trikiti bazkaria  
egingo dute martxoaren 14an  
Larraintz Gain elkartean Laja  
eta Narbaiza trikitilariekin.  
Txartelak Urbia eta Umerez  
tabernatuan eros daitezke.

### INFORMATIKA

#### > Ikastaroak KZgunean

Martxoan hainbat ikasta-  
ro egingo dituzte KZgunean.  
Informazio gehiago gura due-  
nak 943 71 83 20 telefonora dei-  
dezake edo [www.kzgunea.net](http://www.kzgunea.net)  
helbidean begira dezake.



Joan den eguzten ilunkaran egindako osoko bilkuran, aurtengo aurrekontuari hasierako onarpena eman zion berriro udalbatzak.

MIRIAN BITERI

**UDALA > AURREKONTUA**

# Prozedura-akatsa dela eta, aurrekontua berriro onartu behar izan dute

EAko taldeak alegazioa aurkeztu zuen eta Diputazioak prozesuak hasieratik hasi behar duela ondorioztatu du

Gerran desagertutako herritarren gaineko prozesu judzialak laguntzeko partida sartzea adostu dute

MIRIAN BITERI > ESKORIATZA

EAko udal taldeak jarritako alegazioa dela eta, udalbatzak 2009ko Aurrekontu Orokorraren hasierako onarpena bertan behera utzi zuen joan den eguztenean egindako osoko bilkuran. Jarraian, aurkeztutako zuzenketetaz eztabaidatu ostean, kontu berriak behin-behinekoz onartu zituen.

Udalbatzak urtarilaren 19an egindako osoko bilkuran, hasierako onarpena eman zion aurreko Aurrekontu Orokorrari. Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu ostean, interesatuek aztertu eta bidezko iritzitako alegazioak aurkez zitzaten, proiektua jendaurrean jarrita egon zen

otsailaren 17ra arte. Egun hartan, EAko taldeak alegazioa aurkeztu zuen, jarraitutako prozeduran akatsa izan zela azalduz.

## NAHITAEZKO TXOSTENA

Aurkeztutako idatzian arrazoitu du, besteak beste, bilkura harta-ra ez zela urtarilaren 15eko Ogasun batzordeko nahitaezko txosten-a eraman. EAren arabera: "Batzordean ez zelako bozketa egin, aktan jasotzen denez". EAko eta EAJk txostenetan ez zegoela ohar-tarazi zuten bilkuran; baina ahol-kularitza juridikoa jarraitutako bidea zuzena zela-eta aurrekontuak bozkatu eta onartu zituzten. Gipuzkoako Diputazioak ale-

gazio hori aztertu eta ondorioztatu du prozesua hasieratik hasi behar dela. Hortaz, eguztenean berriz onartu ziren: Udal Gobernuak daudenek alde bozkatu zuten eta EAko eta EAJk, kontra. PSE-EE eta EB-Berdeak taldekoak abstenuitzen ziren; azken horretako zinegotzi Jose Luis Merinoren esanetan: "Lehen kontra bozkatu banuen ere, orain abstenuitzen egingo naiz, herria ezin delako aurrekontu barik egon. Gogor salatzentzut EAren jarrera".

## FUSILATUEN GAINeko PARTIDA

Aurrekontuaren eztabaidan EA eta EAJ udal taldeek 26 zuzenketak aurkeztu bazituzten ere, atze-

ra bota zituzten guztia. Aurrekontu berrian aldaketa bakarra sartzea adostu zuten, EB-Berdeak hala eskatuta: gerran desagertutako herriko zazpi zibilen gai-neko salaketak eta epaiketak egin ahal izateko euro bateko partida sortzea; kopurua aldatu egingo da, eskaririk egiten bada.

Pedro Lasagabaster alkateak "lotsagarritzat" jo zuen EAren jarrera. Aipatu zuen Ogasun batzordean bozketa egin zela eta aktetan ez dela inoiz horrelakorik jaso. EAko Karmelo Lezetari "txo-txongilo lanak uzteko" gomendatu zion. Horren harira, dio esleituta dauden proiektuak bi hilabetez atzeratuko direla horregatik.

EA ETA EAJ UDAL TALDEEN MOZIOA

## Axtrokiko ontzien batzordera eraman dute

Eguazten ilunkaran egindako bilkuran, EA eta EAJ udal taldeek Axtrokiko ontzien gaineko mozioa aurkeztu zuten. Ontzi horiek Madrilgo museo arkeologikotik Eusko Jaurlaritzaren Material Arkeologiko eta Paleontologiko Biltegira ekartzeko eskaera egiten dute horretan. Mozioak Udalaren konpromisoa bilatzen zuen, Jaurlaritzako eta Diputazioko Kultura sailei ontziak ekarri ahal izateko neurriak har ditzaten eskatzeko eta esandako bi erakundeei ahal den neurriaren laguntzeko. Gainontzeko udal taldeak gaia mahai gainean utzi eta Kultura batzordean horren gainean eztabaidatzearen alde azaldu ziren.

## Datorren urtera arte mozarroak armairuan gorde dituzte

Urtero bezala, umeak izan ziren Ara-tuste-martitzeneko protagonistak. Azken asteotan ikastetxeetan egindako mozarroak pozik jantzi zituzten goizean plazan egindako jaialdirako. Arratsaldean, ohiturari jarraituz, kukumarroak irten eta herrian ibili ziren; jarraian, dantzaldia egon zen plazan. Irudian, goizeko jaialdia parte hartu zuten umeak.



ESKORIATZAKO UDALA

> ERRETIRATUAK  
**Olazarko zuzendaritza berrian izandako aldaketa**

Orain dela bi aste Olazar erretratuen elkartearren zuzendaritzan aldaketa egon direla jakinarazi genuen. Baina elkartea horretan bakoitzak hartutako karguaren berri ematean, idazkariarena sartru barik utzi genuen.

Hona hemen elkarteko zuzendaritza barruan bakoitzak duen kargua: Maximo Iñurrategi, presidente; Roberto Kortazar, presidente-ordea; Emilia Gartzia, idazkaria; Humphrey Charles Martina, diruzaina; eta Marisa Isasmendi, Ignacio Oion, Anita Serrano eta Isabel Hernangomez, bokalak.

ANTZERKIA > UMOREA

# Txalo konpainiak 'Ate joka' komedia aurkeztuko du gaur unibertsitatean

Iker Galartzak, Joseba Usabiagak eta Sara Cozarrek egindako antzezlana 22:30ean hasiko da Huhezin; ikuskizunerako sarrera doan izango da

MIRIAN BITERI > ESKORIATZA

Umorea nagusituko da gaur, egubakoitza, Huheziko eraikinean. Txalo konpainiak *Ate joka* izeneko umorezko komedia aurkeztuko du gauean. Eskoriatzako Udalak antolatu eta Kutxak babestu eta ordaindutako ekitaldia 22:30ean hasiko da eta sarrera librea izango da.

Gaur eskainiko duten antzezlana Gene Sacksen *La extraña pareja* izeneko komedia ezagunean oinarrituta dago. Begoña Bilbaoak zuzendutako eta Ritxi Lizarra txakitzulitako umorezko ikuskin horretan bi lagunen arteko



Joseba Usabiaga, Iker Galartzak eta Sara Cozar, antzezlaneko protagonistak.

GOIENKARIA

elkarbizitza kontatzen da. Joxemari, dibortziatura eta bizitzako bizio guztien zalea, etxearen barkerri bizi da.

## EGOERA KOMIKOA

Andrex, Joxemariaren lagun mina, ezkonduta dago, baina dibortziatzekotan. Maniatikoa

eta obsesiboa izateaz gain, garbizalea ere bada. Elkarbizitzak egoera komiko eta dibertigarriak eragingo ditu; baina, aldi bere-

an, bizipen tristeak eta mingariak azalaraziko diru. Antzezlan horren bidez, bikoteen arteko elkarbizitza ez dela batere samurra azalduko dute, modu diberigarrian.

## AKTOREAK

Hiru lagun dira antzezlan horretako protagonistak. Alde batetik, Iker Galartzak eta Joseba Usabiaga aktoreak daude. Biak *Goenkale* telesailean ibili dira; Galartzak, gainera, *Vaya semanita* saioan ere jarduten du gaur egun. Aurretik ere hainbat antzezlanetan aritu dira elkarrekin lanean: *Erreleboa* eta *Bote patsa* lanetan, besteak beste.

Bestetik, Andrexen emaztea eta guztia nahasten duen bizilagunaren papera Sara Cozarrek egiten du. Aurpegi ezaguna da hura ere: *Goenkale-n* ibiltzeaz gain, *Kutsidazu bidea*, *Ixabel* filmean ere lan egin du, esaterrek.

Esan bezala, antzerkizaleek Txaloren *Ate joka* antzezlana doan ikusteko aukera izango dute gaur, 22:30ean, unibertsitatean.

AISIALDIA > DASTATZEA

## Bizkaiko txakolin berria dastatu ahal izango da bihar

Mikel Garaizabal enologoak 2008ko uztaraukeztuko du Azkoaga Enea hotelean, 18:30ean

M.B. > ESKORIATZA  
Eskoriatzako Azkoaga Enea hotelean Bizkaiko Txakolina jatorri-izeneko 2008ko uztaren aurkezpena eta dastatzea egingo dute bihar, zapatua, ilunkaran. Ekitaldiari 18:30ean emango diote hasiera, Elorrioko Mikel Garaizabal enologoaren eskutik. Uztaberria aurkeztuko du eta jarraian, 21:00ak bitartean, sei upelategitako ardoak dastatzeko aukera izango dute hara joa-

ten direnek: Itsasmendi, Doneñe Gorrono, Magalarte, Erdiokoetxe eta Mendraka, hain zuzen.

## SEI EURO

Azkoaga Eneko arduradun Valen Gomezek azaldu duenez, sei euro balio duen txartela eskuratu beharko da. Jendeak txakolina dastatzen duten bitartean, upelategi bakitzaren gaineko azalpenak emango ditu Garaizabalek.

KIROLA > IRTEERA

## Asteburuko eski irteerarako 22 lagunek eman dute izena

Alokututako furgoneta batean eta autoetan joango dira Luz Ardidenera

M.B. > ESKORIATZA  
Aurrera doa aste bukaera honekako eski irteera. Azkenean, 22 lagun abiatuko dira zapatu goizaldean Luz Ardiainen estazioantz. Baina, autobusean joan beharrean, bederatzi lagunen-dako alokatutako furgonetan eta autoetan egingo dute bidaia.

Eskoriatzako kirol elkarteko mendi sailetik azaldu digutenez, gainontzeko aurreikuspen guztiak mantendu egiten dira. Zapatuan 05:00etan irtengo dira herritik eta domeka gauean itzuliko dira, 21:00 aldean.

MATERIALA ALOKAIURUA  
Soulom herrian hartuko dute ostattu. Antolatzaleek gogorarazi dute bakoitzen esku geratuko dela zapatuko gosaria eta bazzaria eta domekako bazzaria, eta materiala behar izanez gero, han alokatzeko aukera egongo dela.

## oharrak

### UMEAK ETA GAZTEAK

#### > Ludotekan eta gaztelekuak tailerrak daude asteburuan

Gaur, egubakoitza, umeek eskulanak egingo dituzte Tortolis ludotekan, 18:00etan. Gaztelekuak, berriz, domekan sukaldaritza tailerra egingo dute domekan. Gazteak sukaldean trebatuko dira, 18:00etan.

### ARETO FUTBOLA

#### > Gazte eta ohorezko partidu bana daude bihar kirolegian

Bihar, areto futboleko bi partidu daude kirolegian. Gazte ligan, Eskoriatza eta Donosala arteko norgehiagoka dago, 16:00etan. Ohorezko ligan, Eskoriatza-Udapa partidua dago, 18:00etan.



Aingeru ibiltokia 31 • ESKORIATZA • Tel.: 943 71 50 61 • Faxa: 943 71 31 45

■ Konponketak: Txapa, Margo, Mekanika

■ Bigarren eskuko autoen salerosketa, inyektoreen konponketa eta I.A.T aurreko azterketa

**INGURUMENA** > 'ANTZUOLA EZAGUTZEN'

# Herriko mugarriak ezagutzeko hiru mendi ibilaldi egingo dituzte

Martxoaren 1ean izango da lehena eta besteak martxoaren 29an eta maiatzaren 10ean

**IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA**

Iaz udazkenean hasitako *Antzuola ezagutzen* programarekin asteburu honetan jarraituko dute. Lehen saiorako Jose Mari Iturbek herri inguruko iturrien gainerako ikus-entzunezkoan gertatu zuen eta arrakasta izan zuen gaiak: 45 lagun inguru azaldu ziren emanaldira.

Ondoren, urrian, Pagape, Otain eta Irular inguruetan ibilaldia egin zuten 70 lagunek. Herritarrendako hain ezaguna ez den Irimoegibarrenan zehar ibili ziren, hain zuzen ere, hango iturriak eta parajeak ezagutzen.

**DESCARGATIK ILUNPERA**

Ikus-entzunezkoak eta ibilaldiak izandako arrakasta ikusita, martxoan hasita mugarrien ibilbidea egitea pentsatu zuten Udaletik, betiere herria hobeto ezagutzen asmoz.

Herriko hainbat txokotan dauden mugarriak ezagutzeko hiru irteera antolatu dituzte, guztira: lehenengoa martxoaren 1erako, Deskarga eta Ilunpe arteko; bigarrena martxoaren 29rako, Ilunpe eta Aizpurutxo arteko mugarrietan barrena; eta azkena maiatzean, 10ean, Aizpurutxo eta Deskarga arteko ibilaldia eginez.

Lehenengo irteeran parte hartu nahi dutenak 08:30ean plazan elkartuko dira eta autoz joango dira Deskargara. Handik abiatuta, lauzpabost ordu inguruko ibilaldia egingo dute, eta, antolatzaileen esanetan, umeak ere joateko moduko irteera da domekakoa.

Ibilbidean barrena ikusiko dituzte Deskargako mugarria, Antzuola, Legazpi eta Urretxu arteko muga, hiru gurutze dituena; Lakiola gaina eta iturria; Arrola eta Irikorta iturria, Arrolako gune megalitikoak; Arranoaitz, non Antzuolak, Legazpirekin eta Oñatiarekin muga egiten duen; Koroso iturria eta alberga; Korsomuino; Landarraitz; Irumugarieta, Antzuola, Oñati eta Bergara elkartzen dituena; Antzuolan altuen zegoen Astoaga baserriaren aztarnak; Trukarritxa iturria; Ranchoalegre; Mixo baseria; Burubiko; eta Aldabe iturria.



Lakiolako mugarria da domekan ikusiko duteneko bat.

GOIENKARIA

## Jose Mari Iturbe > Nekazaritza zinegotzia "Makina bat haserre sortu izan da mugarrien kontura"

I. A. > ANTZUOLA

**Iturriak, karobiak, mugarriak... herriko txoko morroa aztertu du Jose Mari Iturbek, Nekazaritza zinegotzia delako ez ezik gusituko duelako ere bai.**

Zein garrantzi dute mugarriek herriarendako?

Gaur egun teknologia berriak, GPSak... direla medio, garrantzia galtzen dihardute, baina makina bat iskanbila eta haserre sortu izan da mugarrien kontura. Gaur egun ere erreferentzia izaten jarraitzen dute eta zaindu beharrekoak dira.

**Antzuolarrek badaukate mugari horien berri?**

Badago ezagutzen dituen jendea, baina beste askok ez ditu ezagutzen. Batzuk bereziak dira; esaterako, Deskargakoa. Nahiz eta errepidetik ikusteko moduan egon, ez dugue ezagutzen. Batzuk falta dira eta beste zenbait sasi artean ezkutatuta daude, eta ez da samurra izango aurkitzea.

**Zein berezitasun dute?**

Deskargakoa, esaterako, lehena da, Urretxu Legazpi eta Antzuola banatzen ditu, eta gainean hiru gurutze ditu. Mugarriak

sasoi desberdinak dira, batzuk oso zaharrak, eta zenbakia irakurtzea gaitza egiten da, baina denak zenbatuta daude.

**Nola aztertu dituzu?**

Antzuolako mapa erabiliz, profilak eta erliebeak ezagutzen eta hainbat lagunek emandako informazioa era-biliz mendian banaka mugarriak lokalizatuz. Denak ez ditut aurkitu, eta espero dut domekan berriake ezagutzea.

**Merezi du ibilaldia egitea?**

Bai, mugarriak gure herriaren ezaugarririk dira eta herriari hiru zatitan buelta



GOIENKARIA

emango diogunez, hainbat ikuspuntutatik ezagutuko dugu. Gainera, osogutxiezagutzen ditugun baso, erreka eta inguru bereziak ikus-teko aukera izango da.

## Inauteri jaia egin zuten erretiratuek Landatxopen

Martitzenean izan zuten Inauteri ospakizuna erretiratuek Landatxopen. Txokolatea, ogitartekoak eta Torradak jan zituzten elkartera joandako 80 lagunek. Horietako batzuk mozorrotuta joan ziren, gainera, eta hiruk saria jaso zuten: Antonia Egañak, Isabel Castrok eta Geronimo Zabalok (argazkian, sari emaile Isidoro Quintanarekin). Ondoren, kina jokoa egin zuten.



IRATI AGIRREAZALDEGI

**PILOTA**

## Azken bi kanporaketa saioak

Bihar, zapata, otsailak 28, eta hurrengo zapatau, martxoaren 7an, jokatuko dituzte herriko pilota txapelketako azken bi kanporaketa saioak. Partiduak 09:30ean hasiko dira eta hurrenez hurren jokatuko dira gainontzeakoak. Kanporaketa saioen ostean, sailkapenean aurreko postuetan daudenek final-laurde netan jardungo dute.

## Partiduak

### Otsailak 28

- Untzari - Galardi
- Patri - Palomo
- Jongu - Iñurrigarro
- Balerdi - Bidaurre
- Zubi - Ota
- Santxo - Irimo
- Azkarate - Aitzol
- Txarli - Idiakoz

### Martxoak 7

- Zubi - Irimo
- Santxo - Aitzol
- Endika - Idiakoz
- Azkarate - Txarli
- Untzari - Palomo
- Patri - Iñurrigarro
- Torre - Bidaurre
- Jongu - Balerdi

## oharrak

**IKUS-ENTZUNEZKOA**

### > Kangchenjunga 2007

Gaur, otsailak 27, gaztetxe-an egitekoak ziren Kangchenjunga 2007 ikus-entzunezko emanaldia bertan behera geratu da. Julen Reketa mendizale arabarrak etorri ezin duenez, martxoan egingo dute saioa gaztetxetik jakinarazi dugutenez.

**MENDIA**

### > Ibilaldi neurtoa

Martxoaren 8ko Aretxaba-leko umeen ibilaldi neurtoan parte hartzeko martitzenean 19:00etik 20:00etara Olaraneko hirugarren gelan eman behar zaie izena Arrolakoei.

## MUJICA HARATEGIA



**Berezitasunak:**  
**Etxean hazitako zekorrak eta oilaskoak**

Kalebarren, 1.  
ANTZUOLA  
Tf. 943 76 64 34

UDALA > POLITIKA

# Aralar: "Udal zorraren %84,04 aurreko agintaldietatik dator"

Hauteskundeak direla-eta EAJ-EAk azken asteotan giroa nahastu gura izan duela esan du Aralarrek

LARRAIZT ZEBERIO > ELGETA

Aralarrek asteon kaleratu du otsaileko buletina. Bertan, besteak beste, azken egunotan udal gobernuaren eta oposizioaren artean horrenbesteko eztabaida sortu duen Udalaren zorraren gaineko datuak kaleratu ditu. "Udalak 1.197.418 euroko zorra

du", irakur daiteke buletinean. "Aurreko agintaldietatik datorren zorra 1.006.315 euro da, zor osoaren %84,04. Datu horiek, EAJ-EAk zinegotziak bakoitzaren ardura zein den jabetza espero dugu". Hauteskundeak direla-eta EAJ-EAk giroa nahastu gura izan duela salatu dute Aralartik.

Beste datu baten berri ere eman dute buletinean: "Aralarrek alkatezta duenek Udalak 191.165,83 euroko zorra egin du".

## DIRU SARRERA POLITIKA BERRIA

Aralarrek dio Udalak zuen diru sarrera politika zuzendu egin duela. "Diru sarrerak ezin dira eraikuntzan oinarritu", adierazi du Oxel Erostarbe alkateak. "Gestio onari esker gu baino han-

diagoak diren erakundeetatik -Foru Aldunditik eta Eusko Jaurlaritzatik- 955.173,73 euroko dirugagutza lortu dugu".

## UDALA, UEMA ERAKUNDEAN

Atzoko osoko bilkuran, bestetik, Udal UEMAn (Udalerrri Euskaldunen Mankomunitatea) sartzea onartu zuten. Udaletxe barruko euskara plana egitea da orain lehenengo helburua.

bere ustez



Sebastian Arantzabal

Politikoak  
ere inauteri  
giroan

Batzuek gogoan dugu "demokraziaren" lehen urteetan bizi genuen ilusioa. 1980ko autonomikotan, adibidez, ezkertiarrok baguen non aukeratu (EMK, ORT, ESEI, LKI, EE, HB, UC, PCE), baina herritarren babes galtzearen ondorioz alderdi gehienak desagertzen joan ziren. Beste batzuk (HB, EH, ANV, EHAK, AUB, HZ, AG, D3M) nahiz herritarren babes izan, Espainiako legedi ""demokratiko"-tik kanpo hutsi dituzte.

Apartheid politikoak,

"Kartelak gaez,  
mitinak mozorrotuta  
eta papeletak urea  
balira leku seguruan  
gordetzen"

agintarien "txantxulloek" eta estrategia batzuekiko desdostasunek, garai haietako ilusioak pikutara bidali dituzte, abertzaleen artean gehienbat. 1980ko emaitzak begiratzea nahikoa dugu: euskal eremuko alderdiek 42 aulkilortu zituzten eta espainolisteek 18. Denok dugu ibilbide horretatik zer ikasi. Egindako akatsak onartzaz has gaitzen mapa politikoa irauliko duen ezkerreko indar independentista sendo bat eraikitzen.

Bitartean, inauteri giroan batzuk aurpegia irribarretsu zanpaina jarraitzen dute beste batzuk kartelak gaez eta korrika, mitinak mozorrotuta eta papeletak urea balira leku seguruan gordetzen dituzten bitartean.

## oharrak

### BIODANTZA

> **Biodantza saio irekia egingo  
dute martxoaren 5ean**

Ana Mari Sousa psikologo eta biodantza irakasleak gidatuko du aurrerantzean Elgetako ikastaroa.

Interesatu guztidako doako saio irekia egingo du martxoaren 5ean, eguna, herri eskolan. Saioa 19:00etatik 21:00etara egingo dutela jakinarazi du.

## frontenis txapelketa

### Liderrik gabeko aste bukaera frontenisean

| EMAITZAK   |       |
|--|-------|
| Haritz Gallastegi-Eñaut Arantza/Josu Urizar-Jabier Gamarra             | 25-08 |
| Adrian Gorostiza-Sergio Bouzas/Ander Gorosabel-Ibon Untzetabarrenetxea | 25-18 |
| Idoia Lasu-Miren Argi Zeziaga/Idoia Elkoro-Garbiñe Sarasketa           | 25-20 |
| Mikel Arkarazo-Josu Olasolo/Jose Monterroso-Anton Pierruges            | 25-15 |
| Hodei Zenitagoia-Mikel Beretxinaga/Asier Morales-Asier Osoro           | 25-20 |
| Mari Carmen Salas-Izaskun Ojanguren/Amaia Iribar-Alizia Gartzia        | 25-24 |
| Nagore Ojanguren-Idoia Serna/Miren Argi Zeziaga-Idoia Lasu             | 25-06 |

### PARTIDUAK

#### Zapataua, otsailak 28, 15:30ean

|  |
|--|
| Nagore Morales-Janire Lazcano/Amaia Iribar-Alizia Gartzia          |
| Oskar Sarasua-Roberto Mora/Ander Gorosabel-Ibon Untzetabarrenetxea |
| Jose Monterroso-Anton Pierruges/Asier Morales-Asier Osoro          |

#### Domeka, martxoak 1, 11:00etan

|   |
|---|
| Mari Carmen Salas-Izaskun Ojanguren/Mireia Berriozabal-Rebeka Ubara |
| Adrian Gorostiza-Sergio Bouzas/Josu Urizar-Jabier Gamarra           |
| Hodei Zenitagoia-Mikel Beretxinaga/Mikel Arkarazo-Josu Olasolo      |

Eta nola hartu dute herriko emakume horiek erakusketa batean parte hartzeko proposamena?

Ondo. Hasierako erreakzioa beti da berdintsua: "Ni ez naiz argazkietan ondo aterratzen", "argazkiak ez dira nire gustukoak"... baina gero oso ondo hartu naute ni eta nire argazki-kamera. Kolaboratzeko oso prest ikusi ditut guztiak.

Gizonezkoen txapelketako liderrek, Haritz Gallastegik eta Eñaut Arantzetak, ez dute aste bukaera honeitan partidari jokatuko eta emakumezkoen oraingoz lehenengo postuan dauden Garbiñe Sarasketa eta Idoia Elkorok ere ez dute jokatuko.

Gizonezkoek bosgarren jardunaldia izango dute eta emakumezkoek, berriz, hirugarrena. Goiz da oraindik, baina sailkapenei dagokienez hasi dira, bai batean bai bestean, bikote ezberdin artean tartekatzen.

HIRIGINTZA &gt; KALE BERRIA INAUGURATU DUTE

# Inauguratu berri duten Osteta kalean egin nahi du Udalak osasun etxe berria

Ostetako proiektuak zenbait aldaketa izan ditu eta ez dira eraikiko hasieran aurreikusten ziren adosatu guztiak

**ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO**  
Aramaiok kale berria dauka; Osteta da haren izena. Martitzean inauguratu zuten eta zapietxebizitzaz adosatuk eta aparkaleku batek osatzen dute kale berria.

Promociones Aramaio enpresak egindako etxebizitzak dira zazpiak ere. Kontua da hasiera baten Ostetan 11 adosatu egitea aurreikusten zuela enpresa eraikitzailak, baina, Udalarekin akordioa egin ostean, hasierako proiektua aldatu egin da. Hori horrela, ez dute adosatu gehiago eraikiko eta horren partez etxebizitzak bloke bat egingo dute. "Orain arte egindako adosatuak luxuzko etxebizitzak dira. Gaur egun bizi dugun krisi ekonomikoarekin ez da erraza horrelako etxebizitzak bat erostea. Gainera,



Argazkian, Promociones Aramaio enpresako ordezkariek, alkatea eta Hirigintza zinegotziak.

ARRITXU BARRUSO

Udalera iritsi ginetik beti esan izan dugu etxebizitzak soziala bultzatu nahi dugula, eta erabaki hau bide horretatik doa", azaldu du Asier Agirre alkateak. Izan ere, falta diren lau adosatuak

eraiki behar ziren lursailean zortzi etxebizitzako blokea eraikiko du Promociones Aramaio enpresak. Eraikinak bi solairu izango ditu eta behealdean lokal komertzial bat.

## OSASUN ETXEAK

Udalak Construcciones Aramaio enpresarekin sinatutako hitzarmenaren helburu bat da etxebizitzak merkeagoak eraikitzea herrian. Bainaz ez da hori helbu-

ru bakarra. Izan ere, akordio horri esker osasun etxe berria eraikiko dute Osteta kalean. Esan bezala, eraikin berriak lokal komertziala izango du eta hor kokatu nahi du Udalak osasun etxea. "400 metro koadroko loka da eta hitzarmen horretan zehazten da Udalak erosit egingo duela etorkizunean osasun etxea eraikitzeo", dio alkateak.

Horretarako, baina, itxaron egin beharko da apur bat. Izan ere Aramaioko Plan Orokorra onartu arte Construcciones Aramaio ez da hasiko bloke berria eraikitzen.

## APARKALEKUA

Bien bitartean, Udalak zortzi etxebizitzak horiek eraikitzeko erabiliko den lurraldea aprobetxatu nahi du. Hori horrela, enpresa eraikitzailarekin akordioa egin dute eta behin-behineko aparkaleku egokitu dute espazio horretan. "Aramaion aparkaleku falta handia daukagu. 40 auto ingururendako lekua dago aparkaleku horretan, eta espero dugu orain arte autoa herriko plazan aparkatzeko zutenek gune berri hau erabiltzea", azaldu du Agirre alkateak.

## kale inuesta

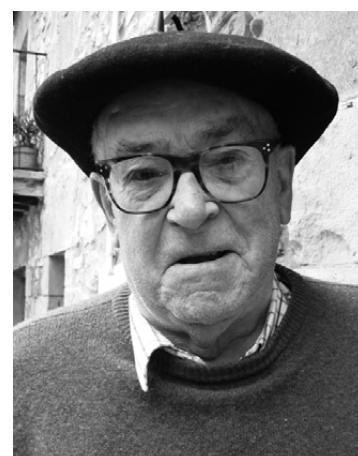
### Aramaion euskararen kale erabilerak asko egin du behera gazte eta helduengan; espero zenuen beherakada hori?



**Edurne Uribarren-Iturrieta**  
Langilea  
Aramaio



**Jon Kortabarria**  
Langilea  
Aramaio



**Jose Antonio Beitia**  
Erretiratua  
Aramaio



**Pedro Martin Etxebarria**  
Erretiratua  
Aramaio

Egia esan, ez nau batere harritu euskararen erabileraren beherakadak. Izan ere, seme gazte bat daukat eta uneoro esan eta esan ibiltzen gara euskaraz egiteko. Dena dela, nagusiok ere zerbaits pentsatu beharko dugu horrelako datuak ikusita. Askotan, badiarudi euskara umeen kontua dela, eta helduak egiten garenean gaztelaniara pasatzen gara beti.

Ez dut datu zehatzen berririk izan, baina ez nau batere harritzen euskararen erabilerak behera egiteak. Oraingo gazteena teknologia berrien belaunaldia da eta belaunaldi hori beste hizkuntza batzuekin moldatzan da. Helduetan ere gauza bera gertatzen dela uste dut. Tamalez, kalean izugarri igartzen da; gero eta gaztelania gehiago entzuten da.

Gainontzekoek nola hitz egiten duten ez dakit. Baina nik soldadutzara joan nintzenean ikasituen gaztelania eta ordutegiak erabiltzen ez dut gehiago erabili. Gure etxeen guztioak euskara erabilten dugu. Are gehiago, emaztea zaintzeko kanpotar bat daukagu etxeen eta hari ere euskaraz irakasten ari gara; goizetan "Egun on" esaten dit.

Egia esan, ikusten dut gazteen artean euskara gutxiago erabiltzen dela. Uste dut lehen, debekatuta zegoenean, jendeak euskaraz hitz egiteko eta euskaraz bizi izateko gogo handiagoa zeukan. Badiarudi orain, euskara librea denez, jendea erlaxatu egin dela. Helduak errazago ikussten ditut euskaraz berbetan, baina gazteak ez horrenbeste.

## ZINEMA

### Martxoan ere, zinema onena

Barikuetako film emanaldiek aurrera jarraitzen dute eta hilabete honetan ere zinema estreinaldi bikainez gozatzea aukera egongo da. Filmak ikusteko euro bat ordaindu beharko da.

## Emanaldiak

### Martxoak 6, barikua

Vicky Cristina Barcelona  
Zuzendaria: Woody Allen  
14 urtetik gorakoendako.

### Martxoak 13, barikua

Juno  
Zuzendaria: Jason Reitman  
Adin guztiendako.

### Martxoak 20, barikua

La mome (La vie en rose)  
Zuzendaria: Olivier Dahan  
Adin guztiendako.

### Martxoak 27, barikua

Mamma mia  
Zuzendaria: Phyllida Lloyd  
Adin guztiendako.

Emanaldi guztiek 22:15ean  
izango dira, kultura etxeen.

KIROLAK > PILOTA FESTA

## Federatu ohien partiduak bihar

Arrasateko beteranoak jokatzen dabiltsan txapelketako partiduak daude, trikitilariek girotuta

MIRARI ALTUBE> LEINTZ GATZAGA Pilota festa antolatu du Mauri Zubillaga pilotari gazteek ere hainbat partidu jokatzea eguerdi inguruan, beteranoenak bukatutakoan, baina, gatzagarra ez dira animatu: "Hurrengo baterako utziko ditugu gazte horien partiduak", esan du.

moduan-, eta girotzeko trikitilariek izango dira egun guztian: "Goizean eta arratsaldean dira partiduak, bederatzira, eta trikiti eta pandero doinuek egingo diente lagun", azaldutu digu Mauri Zubillaga antolatzaileak. Hortaz, pilotak aitzakia hartuta jai giroa sortuko dute herrian.

Zubillaga entrenatzailearen asmoa zen Gatzagako pilotari gazteek ere hainbat partidu jokatzea eguerdi inguruan, beteranoenak bukatutakoan, baina, gatzagarra ez dira animatu: "Hurrengo baterako utziko ditugu gazte horien partiduak", esan du.

### Partiduak:

#### Goizean

09:30: Zugasti-Zubillaga / Etxeberria II.a-Korta  
10:00: Arostegi-Jimenez III.a / San Julian-Pozo  
10:30: Urkia-Osinaga / Zuazua-Belategi  
11:00: Nafarrate-Jimenez I.a / Kauldi-Murgotio

11:30: Alzelai I.a-Jimenez II.a / Munain-Arroiate

#### Arratsaldean

15:30: Rodriguez-Etxeandia / Ormaetxea-Bergaretxe  
16:00: Gurutze-Arostegi II.a / Etxeberria-Dominguez II.a  
16:30: Istoriz-Dominguez I.a / Garai-Pildain  
17:00: Korta II.a-Goikoetxea / Madariaga (Mauri)-Arana



EDORTA ARANA

## Ume, gazte eta helduak, mozorrotuta

Eguraldi ona lagun, giro bikaina sortu zuten Gatzagako ume eta gazteek Inauteri-zapatuan pilotalekuak. Herrikoekin batera inguruko herrietatik joandakoak zeuden eta Gurel guraso elkartea antolatutako jolasak egiten jardun zuten arratsalde guztian.

Eta ilunkaran helduak ere mozorrotuta agertu ziren. Oilar, oilo eta txita talde handia agertu zen, baina ikusmin handiena udaltzainek sortu zuten. TAO makina jarri zuten eta automobil batzuek isuna zeukan, hortaz, larritu ere egin ziren herritar batzuk. Afaltzeko 55 bat lagun elkartu ziren eta musika lagun goizaldera arte luzatu zuten festa.

### EMAKUMEAK

## Martxoaren 6an, 'Greban gaude' antzerkia

Lakrikun taldeak eskainiko du antzezlana, kultura etxearen (19:00)

M.A. >LEINTZ GATZAGA

Emakumeen Nazioarteko Eguna dela-eta antzerkia izango da Gatzagan datorren egubakoitzean, Gizarte Zerbitzuak eta Sorginak Emakume Elkarteak antolatuta. Lakrikun antzerki taldeak *'Greban gaude'* eskainiko du Garro jauregian (19:00). Greba egitea erabaki duten hiru garbitzailek maitasunaz, familiaz, sexuaz, ilusioez... jardungo dute ironia handiarekin. Azpeitiko euskal antzerki topaketetan saritua izan zen.

### 'SORGINEN' BAZKARIA

Martxoaren 7an *sorginek* Gure Ametsan egingo duten bazkarirako izenemate epea bukatuko da bihar, otsailak 28. Labidea dendara jo behar da horretarako.

# berriArekin



# Munduko Zinema eUSKARAZ



#### BOST FILM:

*Brokeback Mountain*  
*Ezialdeko promesak*  
*Gizakien seme-alabak*  
*Ezkutuko plana*  
*Lorezain leiala*

Maitasun istorioak,  
zientzia fizioa,  
akzioa...  
kalitateko zinema

## Otsailaren 28tik aurrera,

larunbatero, zure kioskoan BERRIArekin



+ 4,90€

Harpidedunentzat, bilduma osoa 19,40€  
Eskaria egiteko: 943-30 43 45

Aukera ezazu, BIZI euskaraz **berria**



Aitor Lopez Rekarte, Lukas Zerkaosteta denden, salgai izango dituzten ardoen artean; Realeko kapitain oihak talde txuri-urdinaren elastikoa jantzi du berriro, Liga Futbol Indoor txapelketan.

X.U.

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Realean eta Almerian egin du Aitor Lopez Rekarte ibilbide profesionala, eta Gabonetan erabaki zuen mailagoreneko futbola uztea. Hala ere, Realeko elastikoa jantzi du berriro ere, Liga Futbol Indoor txapelketan talde txuri-urdina ordezkatzen duelako. Badu, baina, hori baino erronka handiagoa: astelehenean Arrasaten zabalduko duten Lukas Zerkaosteta *delicatessen* denda aurrera ateratzea.

1997an egin zenuen lehen mailan debuta, eta hamabi urte geroago agur esan diozu elite mailako futbolari. Ez da izango erraza horrelako erabaki bat hartzea.

Ez da erraza, ez. Gainera, nahiz eta profesional moduan hamabi urte egin ditudan, txiki-txikitik egin dugun bizimodu da, eta orain beste egunerokotasun batera ohitzen gabiltza.

**Erraza ez dela diot, oraindik elite mailan jokatzen jarraitzeko moduan zaudela jakinda.**

Bai, eta hori da gogorrena, oraindik ondo zaudela ikusi eta erretiratzeko erabakia hartzear. Bainan futbolak berak tarteka ostikoak ere ematen ditu, eta hor hausnarketa egin behar da, norberaren bizitza ze puntutan dagoen ikustea. Eta behin hori ikusita, lehenbailehen birziklatzen hastea da onena.

Dena dela, nik badut abantaila txiki bat; izan ere, sekula ez naiz futbolzale amorratua izan. Orduan, errazago moldatuko naiz bizimodu berrira.

Deigarria da, horrenbeste urte Realean egin eta gero, gainera kapitain izanda, Aitor Lopez Rekarte erretiratu egin dela komunikabidean azaldu ez izana.

Egia da aurrekoan gauza bera komentatu zenidanean horren gainean pentsatzen ibili nintzea, baina gero ez diot buelta gehiagorik eman. Kontu horiek ez didate loa kentzen.

Aitor Lopez Rekarte > Futbol jokalari ohia

# "Realak energia positiboa behar du, derrigorrez"

**Almeriako egonaldia aurreikusi baino lehenago amaitzen.**

Bai, bi urterako asmoarekin joan nintzen hara eta ez nuen kontrata bete. Lehenengo urtea gusteria amaitu nuen, nahiz eta ez nuen askorik jokatu. Ez da erraza beti jokatzetik tartekajokatzea pasatzea, baina pozik ninenbilen, egoera berrira ondo moldatu nintzela ikusten nuelako, eta motibatuta jarraitzen nuelako.

Eta uste nuen klubean ere jendea pozik zegoela nirekin, jendearekin oso harreman ona nuen-

**"Egia da ondo zaudela ikusita ez dela erraza futbola uzteko erabakia hartza"**

**"Almeriako lehenengo urtea gustura amaitu nuen, gutxi jokatuta ere motibatuta nengoelako"**

**"Liga Futbol Indoor txapelketan partidu bakarra jokatu dut; jipoi ederra eman ziguten"**

Iako. Bainan egia da kluba berezi samarra dela, eta hegoaldean besite kultura bat dutela. Kontuak kontu, adostasun batera lehenbailehen iritsi eta etxera buelta-zea erabaki genuen.

**Gabonetan ez zenuen gustuko proposamenik jaso?**

Beti egoten dira gauzatxoak, baina gaur egun klub batean sartzea ez da batere erraza, eta are gutxiago nire adinarekin. Gainera, beste gauza batzuk ere kontruan izan behar dira, familia... Hori horrela, ez, ez nuen futbolean jarraitzeko moduko gustuko eskaintzarik jaso.

Dena dela, Realera itzuli zara, Liga Futbol Indoor txapelketan zabiltzalako. Zelan irten da egitasmo hori?

Aurten bigarren urtez dabilta txapelketa hori egiten, eta geroago eta oihartzun handiagoa du. Futbol profesionalean ligaren bat irabazi duten taldeak gonbidatzen dituzte txapelketa horretara, eta Realean jende faltan zeudenez animatzeko esan zidaten.

**Eta zer moduz?**

Oso ondo, nahiz eta nik partidu bakarra jokatu dudan, Real Madril taldearen kontra. Talde

batzuen eta besteen artean alde handia dago, batzuek seriotasun handiarekin hartzen dutelako, astean birritan entrenatz, eta abar. Gu, oraingoz, lagun koadrida bat elkartu gara-Tayfun, Uria, Arantzabal..., eta poliki-poliki neurria hartzen joan gura dugu, ez dugulako gura jipoi gehiago jaso gura.

Gainera, txapelketa horrek eskatzen du fisikoki oso ondo egotea, topora jokatzen delako, eta bertan jokatzen dutenak gazte-gazteak ez badira ere, bistan dago jendea asko zaintzen dela.

**"Liga Futbol Indoorren topera jokatzeko fisikoki oso ondo egon behar duzu, oso azkarra da"**

**"Realeko jokalariak Anoetan ez dira gustura zelairatzen, harmailetako tentsioa igoり egiten da"**

**"Negozio bat eramateko asko dugu ikasteko, baina munduko ilusio guztia dugu"**

Juan Sanchez, Amavisca, Alfonso, Songo'o, Pantic... berezia izango da berriro ere jokalari horiek aurrean izatea.

Bai da berezia, bai, berriro ere euren kontra jokatzea. Esperientzia polita da.

**Asteburuan Coruña jokatuko duzue.**

Bai, baina dendako lanak direla-eta ezin naiz joan. Hori da taldean daukagun arazo handietako bat, jendeak nork bere bizi-modua duela eta ez dela erraza asteburuetan batetik bestera ibiltzea. Dena dela, partidua amaitutakoan taldekideei deituko diet, zer egin duten galdezko.

**Ez dut galduko Lilloren taldearen gainean galdetzeko aukeera. Realak galdu egin du lehen mailara igotzeko trena?**

Argi dagoena da sailkapenean geroago eta tarte handiagoa egon behar dela eta aurreko postu horietan ez dagoenak trena galduko duela. Gurago dut positibo izan, gero egongo delako besterako astia. Realak energia positiboa behar du, besteon konfianza, eta ez Anoetan egoten den giro aldreibestu hori.

Esaterako, Realak Zaragozaren kontra jokatu zuen partiduan Anoetan izan nintzen semearekin, eta ez dut uste hori denik futbol giro onena. Realeko jokalariak Anoetan ez dira gustura zelairatzen, jokalariari iritsi egiten zaio harmailetan dagoen tentsioa.

**Futbola alde batera utzita, erronka berria duzue esku artean, astelehenean irekiko duzuen negozioa.**

Bai, orain momentuan gehien betetzen gaituen proiektua da, duda barik. Koinatuarekin batera murgildu gara Lukas Zerkaosteta denden. Alde horretatik, egia da horrelako negozio bat eramateko asko dugula ikasteko, baina munduko ilusio guztiarekin gaude, eta poliki-poliki joango gara ikasten.

FUTBOLA > LAGUN ARTEKO PARTIDUA

# Euskal selekzioa gehiago izan zen eguztenean

Mondra ondo aurreratu zen markagailuan (2-0), baina euskal selekziokoen joko azkarra erabakigarria izan zen (2-5)

XABIER URTZELAI > ARRASATE  
Eguaztenean, Andoni Azkargor tak ez zuen normalean preferenteko taldearekin ateratzen duen hasierako hamaikakoa erabili. Are gehiago, ordezko jokalariekin batera erregional mailako hainbat jokalari atera zituen Euskadiren kontrako partiduko lehen

## KONTUAN HARTZEKO

### Arrasateko bi ordezkari selekzioan

Gorka Erañak eta Aitor Fernandez Mojategin jokatu zuten eguztenean lehenengo. Athleticeko harrobikoak biak, atzo Euskadiko selekzioko elastikoa jantzi zuten. Fernandezek bi gol jaso zituen, ikusgarriak biak; atezainak askoz ere gehiago egin ezin duen horietakoak.

Erañak Euskadiko erasoa antolatu zuen zelai erdian. Azkarra, jokaldia egiteko etengabe eskaini zuen bere burua; pase onak ematen nabarmendu zen.

zatian. Eta zuri-moreek lehenengo zati txukuna egin zuten selekzioko gazteen aurrean.

Norgehiagoka hasi baino lehen, Aitor Lopez Rekartek oho-rezko sakea egin zuen. Eta partidua hasi eta berehala Mondrak eman zuen lehenengo kolpea: Zabaletaren jaurtiketa zuenzuzenean joan zen barrura. Arrasateko ezker hegaleko jokalarien asmoa jaurtiketa egin baino gehiago erdiratzea zen, baina Euskadiko atezain Fernándezek ikusle lanak baino ez zituen egin jaurtiketaaren aurrean, eta ezin zen gehiagorik egin.

### BI ETA HUTSEKOA, EDERRA

Mondraren hurrengo arrisku jokaldia Xabi Pabonek egin zuen, 20. minutuan, baloia zutoinera botata. Eta hamar minuto geroago etorri zen Mondraren bigarrena. Hor bai, jokaldi hartan Aranbarrik intentzio guztiaz egin zuen gola: Pabonekin egin zuen eraso jokaldia, eta area kanpotik Euskadiko atezaina apur bat aurreratuta harrapatu zuen (2-0).



Mondrako eta euskal selekzioko jokalariak, eguztenean, Mojategin lagun arteko partidua hasi aurretik.

XABIER URTZELAI

### EUSKADIREN ERREAKZIOA

Ordura arte hotz samar zelairatu zen Euskadi berotzen hasi eta jokalari gazteak duten maila era-kusten hasi ziren. Zelai erdian Arrasateko Gorka Eraña nabarmendu zen, eta duda barik, aurrean Jon Etxaniz izan zen protagonista, *hat-trick-a* eginez. Aranbarrik 2-0ekoa egin eta bi minutura

etorri zen Etxanizen lehena: eskuin hankarekin Arrasateko atezaina iritsi ez zen lekura, zutoin ondora.

Binako berdinaketan, Mondrak zelai erdian baloia galdu eta Erañak Etxanizi pase ona emanda, aurrelariak aurrelari izaera erakutsi zuen: atezainaren aurrean bakarrik, lasai, barrura (2-2).

Eta, lehenengo zatia amaitzar zela berriro ere protagonista berak: Erañak baloia loratz pase oso ona eman zion Etxanizi (2-3).

Bigarren zatian entrenatzai-leek goitik behera aldatu zituzten bi taldeak, eta jokoa nahasia-goa izan zen. Santurtziko Aitor Villar izan zen protagonista, bi gol sartu zituen-eta.

barneTXE

ORAIN INOI BAINO GEHIAGO

boZkatu EAJ PNV  
Jakin eta egin

# Goienkaria

asteleheneo  
astelehenean, aste bukaera osoa

## Harpidedunen txokoa

### Otsaileko zozketa

**Sariak irabazteko  
HARPIDETU!**  
**Tel.: 943 08 10 50**  
**Kuota: 40 euro**

**SARRERAK**

Bruesa- Kalise Gran Canaria partidurako sarrerak.  
BIDALI AG BRUESA 5533 zkra

**KAMISETA+POLTSA**

Skunkfunk kamiseta bat.  
BIDALI AG KAMISETA 5533 zkra.

**DVD**

Danbakako DVD bat.  
BIDALI AG DANBAKA 5533 zkra

**PENT-DRIVE**

Goienako Pent-Drive bat.  
BIDALI AG PENDRIVE 5533 zkra.

## SARI NAGUSIA

PARTE-HARTZAILE GUZTIEN  
ARTEAN ZOZKETATUKO DA

**URDAIBAIKO URRESTI LANDETXEAN GAU BAT**

[www.toprural.com/urresti](http://www.toprural.com/urresti)  
Benetako landetxea Urdaibaien!  
Taldeentzat %10-eko deskontua

SMSaren kostua: 0,60 euro + BEza dei bakoitzeko.  
Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Goiena Komunikazio Zerbitzuaren fitxategi automatizatuen baten sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen sustapena gestioa. Eskubidea izango duzu datuetan sartzeko, hain zuzentzeko edo ezeztatzeko, helbide honetara idatzita: harpidetza@goiena.com

GIMNASIA ERRITMIKOA > ARIZNOAK 25 URTE

# "Herritarrek ez galtzeko moduko jaialdia antolatu dugu domekarako"

16:30ean Bergarako pilotalekuaren hasiko duten jaialdian dantzak eta gimnasia erritmikoa bateratuko dituzte; Almudena Cid izango da izarra

XABIER URTZELAI > BERGARA

Ariznoa Gimnasia Elkarteak hilabeteak daramatzatza 25. urteurreneko ekitaldia prestatzen, eta iritsi da eguna. Domekan, 16:30ean hasita -leihatilak 15:30ean irekiko dituzte-, gimnasia erritmikoa eta hainbat estilotako dantzak bateratuko dituzten jaialdia egingo dute Bergarako pilotalekuaren.

Horretarako, Ariznoako arduradunek Aukeran dantza konpainia, Samu Crew break taldea, Acro Indar gimnasia akrobatikoko taldea eta Almudena Cid gimnasta olinpiarra gonbidatu dituzte. Gainera, Bergarako gimnastek erakustaldia egingo dute, eta baita Euskal Herriko gimnasta federatuak ere.

**JAIALDI ERAKARGARRIA**

Ariznoako ordezkarri Txomin Cabok argi adierazi zuen martzeneko prentsurrekoan dome-



Txomin Cabo, Ariznoa gimnasia elkarteko kidea.

GOIENKARIA

karako helburu nagusia herritarrendako erakargarria izango den jaialdia antolatzea dela: "Gu ez gaude horrelakoak egitera ohitura, baina asmoa zen denondako moduko ikuskizuna antolatzea, ez bakarrik gimnasia erritmikoa ikustera ohitura daudenendako". Eta herritarrei

domekarako gonbita egin die: "Anima daitezela, ederto pasako dute-eta".

Gainera, ikusleek bertatik bertara ikusi ahal izango dute Almudena Cidek prestatutako erakustaldia; goizean, gimnasta olinpiarra berbaldia egingo du Ariznoako neskekin.

## asteburuko hitzordua

**FUTBOLA**

**Bigarren maila**  
Eibar-Alicante  
Domeka. 17:00. Ipurua.

**Alaves-Real**  
Zapatura. 18:00. Mendizor.

**Gazteen euskal liga**  
Leioa-Bergara  
Zapatura. 15:30. Sarriena.

**Amorebieta-Aretxabaleta**  
Domeka. 16:00. Txolón.

**Preferente maila**  
Pasaia-Mondragón  
Zapatura. 17:00. Errenteria.

Berio-Aloña Mendi  
Zapatura. 15:30. Donostia.

Aur.Ondarroa-Aretxabaleta  
Zapatura. 17:00. Zaldibar.

**Lehen erregionala**  
Eibartarrak-Antzuola  
Zapatura. 15:30. Unbe.

BTLS-Urola  
Zapatura. 19:30. Ipintza.

Aretxabaleta-Anaitasuna  
Zapatura. 16:30. Ibarra.

Mondragón-Bergara  
Domeka. 16:30. Mojategi.

**Bigarren erregionala**  
Igoera Martutene-Bergara  
Domeka. 12:30. Martutene.

**Ohorezko gazteak, Kopa eta jaitseria**  
Mondragón-Amara Berri  
Zapatura. 16:00. Mojategi.

**Gazte mailako ohorezko**  
maila, kopa eta jaitseria  
Aretxabaleta-Arizmendi-Urola  
Zapatura. 11:30. Ibarra.

**Bergara-Hondarribia**  
Domeka. 11:30. Ipintza.

**Emakum. igorrea fasea**  
Arizmendi-Soraluce  
Zapatura. 15:30. Almena.

**Mondragón-Lazkao**  
Zapatura. 18:00. Mojategi.

**Gazteak, kopa**  
Eibartarrak-Aretx.Arizmén.  
Zapatura. 17:30. Unbe.

**Ohor. kadeteak, igoera**  
Ordizia-Aretx.Arizmendi  
Zapatura. 11:30. Altamira.

**Emakumezkoen kadete**  
F-11, txapelunden fasea  
Beasain-Bergara  
Zapatura. 15:30. Igartzain.

**Ohor. kadeteak, kopa**  
Arrasate-Ostadar  
Domeka. 11:30. Mojategi.

**Alóña Mendi-Eibar**  
Domeka. 16:30. Azkoagain

**Lehen kadeteak, igoera**  
Behobia-Aretxabaleta  
Zapatura. 17:30. Irún.

**Lehen kadeteak, kopa**  
Urola-Aloña Mendi  
Zapatura. 16:00. Argiñao.

**Bergara-Arizmendi**  
Zapatura. 17:00. Ipintza.

**Infantilen ohorezko**  
maila, kopa eta jaitseria  
Aretxabaleta-Arizmendi-Urola  
Zapatura. 11:30. Ibarra.

**Gazte mailako ohorezko**  
maila, kopa eta jaitseria  
Aretxabaleta-Arizmendi-Urola  
Zapatura. 11:30. Ibarra.

**Bergara-Hondarribia**  
Domeka. 11:30. Ipintza.

**Emakumezko seniorrak**  
Eskoriatza-Kraft-Atletico  
Zapatura. 18:00. Intxaurtxu.

**Gazte mailako gímezko**  
Gros-Transbretaña BKE  
Zapatura. 16:00. Donostia.

**Aloña Mendi-Oiartzun**  
Zapatura. 11:45. Zubikoa.

**Emakum. igorrea fasea**  
Arizmendi-Soraluce  
Zapatura. 15:30. Almena.

**Mondragón-Lazkao**  
Zapatura. 18:00. Mojategi.

**Emakumezkoen Kopa**  
Aloña Mendi-Arizmendi  
Zapatura. 16:30. Azkoagain.

**Emakumezkoen kadete**  
F-11, txapelunden fasea  
Beasain-Bergara  
Zapatura. 15:30. Igartzain.

**Kadete gímezkoak**  
Mondragón-Eslo  
Domeka. 11:45. Musakola.

**MU-Hernani**  
Domeka. 09:45. Musakola.

**Alóña Mendi-Internacional**  
Domeka. 12:00. Zubikoa.

**SASKIBALOIA**

**Series Colegiales**  
Arizmendi Dragons-Loiola  
Gaur. 17:30. Iturripe.

**Senior gímezkoak**  
MU-Kostkas  
Zapatura. 16:00. Musakola.

**Teklan-Alóña Mendi**  
Domeka. 12:00. Hernani.

**Soraluce BKE-Oiartzun**  
Zapatura. 19:00. Labegara.

**Alóña Mendi-Gabi Jatetxea**  
Zapatura. 16:00. Zubikoa.

**Euskadiko txapelketa**  
Ford Mugari-Urduliz  
Zapatura. 19:00. Pasai.

**Lehen territorialia**  
Usurbil-Soraluce  
Domeka. 12:00. Usurbil.

**Bigarren territorialia**  
Arrasate-Leizárran  
Domeka. 11:30. Iturripi.

**Rotula-Alóña Mendi**  
Domeka. 11:30. Ordizia.

**Federazio saria**  
Leizárran-Alóña Mendi  
Domeka. 11:45. Andoain.

**Aiala-Citroën Chapime**  
Zapatura. 11:30. Zarautz.

**Berezao-Alóña Mendi**  
Domeka. 11:30. Zubikoa.

**Bergara-Pulpo**  
Zapatura. 17:15. Labegarai.

**ERRUGBIA**

**Seniorrak**  
Arrasate-Arratiko zekorrak  
Zapatura. 12:00. Mojategi.

**Beteranoak**  
Bocau-Herensugeak  
Zapatu arratsa. Biarritz.

**GIMNASIA ERRITM.**

**Ariznoaren 25. urte.**  
Domeka 16:30. Bergarako pilotaleku.

**XAKEA**

**Euskadiko Lehen maila**  
Urnieta-Arlutz

**Gipuzkoako preferentea**  
Eibar A-Arrasate A

**Gipuzkoako lehen maila**  
Arrasate B-Baiona A

**Gipuzkoako bigarren maila**  
Mundarroy B-Arrasate C.  
Bergara Zaleak-Zarautz D

**TRIALSINA**

**Gipuzkoako txapelketa**  
Domekan. 10:30.  
Aretxabaleta.



## > IÑIGO UGARTE

Oñatiko gazteari asko gustatzen zaio musika: Oñatiko Musika Bandan tronpeta jotzen du eta hori da haren kuttuna; pianoa eta gitarra ere jotzen ditu > 42



## > MUSIKA

Zuberoako kantak, Bergaran, Etxart aita-semekin, gaur > 38

## > DANTZA

Lur sagar ikuskizuna bihar, zapatua, Amaia antzokian > 39



Delorean taldeak emanaldi berezia eskainiko du gaur (22:30): lagun dituzten bi talde izango dira euren ondoan eta kantu berriak joko dituzte.

DELOREAN

# Etenik gabeko pop dantzagarria Jam-en, Deloreanen eskutik

Talde zarauztarrak kontzertua eskainiko du gaur Bergarako Jam aretoan, 22:30ean hasita

Delorean taldekoen lagunak diren The Requesters eta DJ Kigo ere badatoz, festa osatzeko

**JOKIN BEREZIARTUA > BERGARA**  
Zarauztarrak badira ere, Bartzelonan dute gotorlekua Eki Lopez (ahotsa eta baxua), Tomas Palomok (gitarra eta teklatuak), Unai Lazkanok (gitarra eta teklatuak) eta Igor Escuderok.

**POP-ROCKA ETA ELEKTRO DANCEA**  
Delorean dira, 2000. urtean jaio-tako pop-rock, elektronika eta musika dantzagarria uztartzen dituen euskal talde berritzalea. Musika molde horretako talde gehienak ez bezala, Deloreanek ohiko rock talde baten instrumentuak erabiltzen ditu: guitarra,

baxua eta bateria (eta teklatua). Ingelesez abesten dute, musika ingeletez entzuten dute-eta. Hala, ingeletez abesteak hainbat ate zabaldu dizkie nazioartean ezaunak egiteko. 2005ean utzi zuten Zarautz, eta egun Bartzelonan bizi dira. Han eginbeharrik amaitu eta gero, ia egunero biltzen dira euren estudioan, zainetan darotzen musika sortzen gozatzeko. Atzo Bartzelonan jo ostean etorriko dira gaur Bergarako Jam aretora. Ateak 22:30ean zabalduko dira. Sarreren prezioa: 10 euro aurrez eta 13 euro leihatilan bertan.

## ARRAKASTA EUSKAL HERRIAN...

Hasieratik musika ezberdina egiten hasi zen Delorean, eta euren estiloan aitzindari izan zirela esan daiteke. Eskaintza berezia zen, ezberdina, eta laster egin ziren ospetsu. Unai Lazcano taldeka adierazi duenez: "Euskal Herrian oso harrera ona izan dugu, eta horrek esan nahi du hemen musika ulertzeko ikuspegi zabala dagoela".

DATUA

3

DISKO KALEAN

2000. urtean taldea sortu zenetik, hiru lan atera ditu dagoeneko laukote zarauztarrak: *Delorean* (2004), *Metropolitan death* (2005) eta *Into the plateau* (2006). Laster aterako dute euren azken lana.

## ...ZEIN NAZIOARTEAN

Euskal Herritik kanpo are ezagunagoa da laukote zarauztarra. Atzerrian hamaika bira egindakoak dira, eta, besteak beste, Frantzia, Alemania, Norvegia, Mexiko eta AEBetan izan dira. Lazkanok Alemaniako esperientzia azpimarratu gura izan du: "Bost urtean jarraian joan gara, okupatutako etxeetan egiten genuen lo. Urterik urte ikusi dugu

taldea nola joan den handitzen. Lehen urtean hamar ikusle inguru izaten genituen kontzertuetan eta azken urtean areto batzuk lepo betetzena heldu ginen". Izan ere, gaur egun pop-rock eta dancce estiloan talde ezagunetari-koia izatera heldu da Delorean.

Azkenik, Lazkanok ezagutzea emateko dei egin die "euren entsegu lokaletan proiektu ezberdinak lantzen dabiltzan taldee".

GAURKO EMANALDIA

## Delorean gidari duen 'desparramea' Jam-en

Delorean izango da gaurko emanaldiaren gidaria. Hala, The Requesters eta DJ Kigoren -K\*\*O izena hartu du orain- batera *desparramea* ekarriko dute Bergarako Jam aretora. Hortaz, Deloreanen *desparrame* guztietan moduan, dantzatzeari uztea debekatuta egongo da.

Bestalde, martxo eta maiatza bitartean *Ayrton Senna* izeneko 12 hazbeteko binilozko maxi single bat aterako dute, lau abestiz osatua. Bada, lau kantuak zuzenean joko dituzte gaur; beraz, jarraitzaileek Deloreanen proiektu berria zuzenean ezagutzea aukera izango dute. Gaur ezin duenak beste *desparrame* bat du bihar, Bilboko Kafe Antzokian.

MUSIKA &gt; BERGARAKO ZABALOTEGIN

# Zuberoako kantak Etxart aita-semeekin eta Larrandabururekin

Zuberoako hiru kantarieki 'a capella' abestuko dute gitarraren laguntzarekin, gaur, 22:30ean

Sarrerak erosteko leihatila emanaldia hasi baino ordubete lehenago zabalduko dute

MIREIA BIKUÑA &gt; BERGARA

Zuberoako kantuekin gozatzeko aukera izango dute gaur Bergarako Zabalotegi aretoan. Dominika eta Niko Etxart aita-semek eta Robert Larrandaburuk emanaldia egingo dute 22:30ean. Leihatilak ordubete lehenago zabalduko dituzte. Sarrerak hiru eurotan salduko dituzte.

'A CAPELLA'

Hiru kantarieki Zuberoako kantuak abestuko dituzte: batzuk, entzuleendako oso ezagunak direnak; eta beste batzuk, hain ezagunak ez direnak. Baino guztia *a capella* kantatuko dituzte.

Kantu batzuetan gitarra doinuen laguntza izango dute. "Poli-fonia berezia sortuko dute", esan digute antolatzaileek.

KANTU ZAHAR HERRIKOIAK

Niko eta Dominika Etxartek eta Robert Larrandaburuk *Eperra* izeneko diskoa grabatu zuten 2004. urtean. Besteak beste, zuberotar kantu zahar herrikoiak, hango konpositore handiek utzitakoak (Ligeix, Etxahun, Attuli eta Latxikana) eta eurek sortutakoak grabatu zituzten; tartean, diskoiari izena ematen dion *Eperra* kantu. Sofistikazio handi barik lirika herrikoien betiko

gaiak erabili zituzten oinarri moduan: maitasuna, herrimina, eta hizkuntzarenganako fedeak, besteak beste. Duela bost urte grabatutako diskoko kantuak eskainiko dituzte Bergarako emanaldian.

ERROMERIETAKO TALDEETAN

Niko Etxart Altzürükün jaio zen 1953an. Bi urte zituela gurasoek Parisera eroan zuten, baina ez zuen euskara galdu. 21 urte zituela itzuli zen handik.

Parisen, 1972an, kantari franceses ezagun baten diskoan ahoitsak egin zituen. 1979an kalera-tu zuen Euskal Herrian ezagun egin zuen *Nahasteka* diskoa. Gainera, Tximinorrik eta Minxorriak taldeetan kantatu zuen herrietako erromerietan. Ezagun egin zen Mikel Laboaren *Baga biga higa* kantuaren ber-tsio rockeroagatik eta *Tumatxa* edota *Twist titi* kantuak idazteagatik.



Argazkian, Niko Etxart.

GOIENKARIA

BERTSOLARITZA &gt; ARABAKO BERTSOLARI TXAPELKETA

## Andere Arriolabengoa, Xabi Igoa eta Iker Agirre, aste bukaerako kanporaketetan

Arriolabengoa eta Igoa Oionen lehiatuko dira gaur, eta Agirre bihar, Zalduondon

Puntu gehien lortzen dituzten bi bertsolariak zuzenean sailkatuko dira finalerako

M.B. &gt; ARAMAIO

Arabako Bertsolari Txapelketako bigarren eta hirugarren kanporaketak jokatuko dituzte aste bukaeran. Hain zuzen, gaur Oionen eta bihar Zalduondon. Aramaioko hiru bertsolari lehiatuko dira txapelketan: Andere Arriolabengoa eta Xabi Igoa gaurko kanporaketan lehiatuko dira eta Iker Agirre biharkoan.

Kanporaketan bakoitzean puntu gehien batzen dituzten bi bertsolariak sailkatuko dira zuzenean apirilaren 4ko finalerako. Beste finalistak kanporaketa guztietako puntuaketen arabera aukeratuko dituzte.



Manex Agirre (ezkerretik hasita lehena), agurreko bertsoa kantatzen.

GOIENKARIA

MANEX AGIRRE, FINALEAN

Arriolabengoa, Igoa eta Agirre aramaioarrek Manex Agirrek hartutako bidea jarraitu gura dute. Agirrek finalerako sailkapena eskuratu zuen Amurrian

jokatutako kanporaketan, Juan Mari Juaristirekin batera. 158 punturekin gailendu zen.

Lehen kanporaketako sei bertsolarietik zortziko nagusian eta zortziko txikian egin zuten ofizio-

ko lana. Barkakako atalean, puntuari erantzun eta hitzari bertsoa bota zioten. Goiko irudian ikus-ten den moduan, bertsolariek mozorrotuta kantatu zuten agurreko bertsoa.

LEHIAKETA

## Musika moderno lehiaketako epea ixtear

Martxoaren 16ra arte eman daiteke izena Bergarako Musika Eskolan

M.B. &gt; BERGARA

Bergarako Musika Eskolak antolatutako I. musika moderno lehiaketan izena emateko epea martxoaren 16an itxiko dute. Informazio gehiago gura duenak [idazkaritzta@bme.e.telefonica.net](mailto:idazkaritzta@bme.e.telefonica.net) helbidera idatz dezake edo 943 76 57 80 telefonora dei dezake.

EZ PROFESIONALENDAKO

Musika eskoletako talde modernoendako lehiaketa da, eta ez dituzte profesionalak onartuko. Parte-hartzaile bakoitzak bi kantu aurkeztu ahalko ditu, gehienez. Lehiaketa modalitate bakar batera mugatu dute; alegría, musica moderna (pop, rock, blues...). Emanaldiak Zabalotegi aretoan egingo dituzte. Ira-bazleak 400 euro irabaziko ditu eta publikoaren saria jasotzen duenak, 200 euro.

IKUSKIZUNA > MUSIKA ETA DANTZA UZTARTZEN DITUEN EKITALDIA

# 'Lur sagar' dantza ikuskizuna bihar, zapatua, Arrasateko Amaia antzokian

Dantzaz dantza taldeko hamar dantzarik hiru lan eskainiko dituzte 'Lur Sagar' izeneko ikuskizunean, 19:30ean hasita

JASONE ZABALA > BERGARA  
Dantza ikuskizun polita eskainiko dute bihar Arrasateko Amaia antzokian, 19:30ean. Biarritz Ballet taldean dagoen Dantzaz taldeak *Lur Sagar* izeneko ikuskizuna eskainiko du. Guztira hiru lan izango dira eskainiko dituztenak Dantzaz taldeko hamar dantzariek.

**HIRU LAN GUZTIRA**  
Taldeko arduradunen esanetan, "Europako hiru koreografo mugimenduz eta kemenez agertokia beteko dute, dantzarien bertute fisiko eta interpretatiboko



*Songeurs* (amesgileak) lanaren irudi bat.

GOIENKARIA

ez baliatuz". Ikuskizunak ordu beteko iraupena izango du. Inglaterra, Frantzia eta Holandako sentikortasun ezber-

dinak erakutsiko dizkigute dantzariek. *Jaar Eden (Eden Ibaia)* izango da lehena. 15 minutuko iraupena izango duen lan horre-

tan, bi dantzari Jaar Eden ibaia ureztatzen duen iturburuaren bila joango dira. Gai ugariri buruz galde egitera eramango

dituen arakatze lan bat da: egunerokotasuna, eurenemozioak, oroitzapenak... Aldi berean, Edenari buruz eta bizitzaren sorburu den iturriari buruz orain dugun ideiaren irudikapena ulertzera gonbidatzen gaitu, gure fantasiez eta sinismenez soilik betetako lorategi batean, gizakia bertatik erbesteratu zutenetik. Naturaren bidez gure izateari buruz galde egiten duen lana da. Bigarren lana *Songeurs* (amesgileak) deitzen da. Lan horrek ere 15 minutuko iraupena izango du. Hiru gizonezkorendako egokitutako lana da eta beraien unibertsio onirikoan sartzea proposatzen digu obrak. Azken lana *Earth apples* (*Lur sagarrak*) izenekoa da eta ikuskizunari izena ematen dio. 18 minutuko iraupena izango du eta lan horren koreografo Itzik Galiliren esanetan, "koreografia hori sei emakumezko dantzarik eta gizonezko dantzari batek interpretatuko dute, eta elkartu egingo dute euren gaztetasuna luraren antzinako jatorriekin".

MUSIKA > GATIBU TALDEA

# Gatibu taldearen kontzertua gaur gauean 3.60 aretoan

'Laino guztien gainetik, sasi guztien azpitik'  
hirugarren diskoa aurkeztuko dute

Kontzertua 22:30ean hasiko da; sarrerak 10 euro balio du eta aurre-salmentan, berriz, 7 euro

**J.Z. > BERGARA**  
Gernikako laukoteak gaur, otsailak 27, aurkeztuko du Arrasateko 3.60 aretoan, 22:30ean, *Laino guztien gainetik, sasi guztien azpitik* disko berria, euren hirugarren lana. Sarrerak 10 euro balio du eta aurre-salmentan, berriz, 7 euro.

Laukote gernikarra-Alex Sardui, ahotsa; Gaizka Salazar, bateria; Mikel Caballero, baxua; eta Haimar Arejita, guitarra-Euskal Herrian zehar aurkezten ari da azken lana. Disko horretako abestirik ezagunena *Bang-bang txiki-txiki bang-bang* izeneko da, azken hilabeteetan irratia independenteeek eta irrati-formulek askotan jarri dutena. Disko berriak hamar abesti dauzka: *Bang-bang txiki-txiki bang-bang; Eztanda egin arte; Ure dakar zeruek; Bizitze*

*ko gogoa; Nor zara zu?; Pailazo; Zoragarrixori; Apirilaren 27; Zeu, zeu, zeu!* eta *Hitz artien galdu*.

**JARRAITZAILE UGARI**  
Gatibuk jarraitzaile fidel asko dauzka, eta jende piloak gozatzen du Alex Sardui eta konpainiaren zuzeneko beroez.

Gernikarrak hiru diskorekin etorriko zaizkigu 3.60 aretoara, 2002an *Zoramena* izenekoa eta 2005ean *Disco infernu* bezala batailatutakoa ere ekarriko dituzte-eta.

**DISKO BERRIA**  
*Laino guztien gainetik, sasi guztien azpitik* hirugarren diskoa tempo erdiko abestiz osatuta dago. Rocka, Gatibu taldearen erara. Sentimenduz jositako abestiak.



Alex Sardui, Gatibuko abeslaria.

IMANOL SORIANO

LEHIAKETA

## Ziberkomiki lehiaketa antolatu du Aldundiak

Lehen Hezkuntzako 5. eta 6. mailetako eta DBHko ikasleek har dezakete parte

**J.Z. > BERGARA**  
Gipuzkoako Foru Aldundiko Euskara eta Kultura Sailak ziberkomikien eskola lehiaketa antolatu du lehenengo aldiz. Bertan, Lehen Hezkuntzako 5. eta 6. mailetako eta DBHko ikasleek har dezakete parte. Egitasmo horrekin, Aldundiak kultura eta ondarearen inguruko balioak sustatu nahi ditu ikasleen artean. Komikiei lotuta, hizkuntzaren erabilera berezia lantzeko aukera eman nahi die.

**SEI GAI**  
Helburu horren inguruan sei gai proposatzen ditu erakundeak. Sei istorioak [www.gipuzkoaeuskara.net/ziberkomikia](http://www.gipuzkoaeuskara.net/ziberkomikia) helbidean aurki daitezke. Aurkeztu nahi dutenek [ziber-gipuzkoa@yahoo.es](mailto:ziber-gipuzkoa@yahoo.es) helbidera bidali beharko dute komikia apirilaren 30a baino lehen.

**1/ ETXEBIZITZAK****101. SALDU**

**Antzuola.** 88 metro koadroko etxebizitza, jantzia. Hiru logela, egongela, bi komun eta sukaldea. Garaje irekia, trastelekuarekin. Hirugarren solairua, igogailuarekin. Aitziber. Deitu 697 78 07 29 zenbakira.

**Aretxabaleta.** 72 metro koadroko etxebizitza salgai erdigunean. Aukera ona. 659 64 67 38.

**Marieta (Araba).** 200 metro koadroko etxe bakarra. Bost logela, 37 metro koadroko egongela, beheko suarekin. Hiru komun eta sukaldea. Bi autorendako garajea eta 856 metro koadroko lorategia (urezartze automatikoarekin). Aukera ona. 628 45 09 65 edo 616 96 99 20.

**103. ERRENTAN EMAN**

**Benidorm.** Apartamentua ematen da errentan. Bi logelakoa. Levanteko hondartzako lehenengo lerroa. 630 41 84 65.

**Bergara.** Etxebizitza jantzia ematen da errentan. 943 76 46 15 edo 652 53 42 81.

**Oñati.** 86 metro koadroko etxebizitza errentan Euskadi etorbeidean. Hiru logela, sukaldea, komuna, egongela eta garaje plazaarekin. Igogailu barik. Deitu 665 74 68 24 zenbakira.

**104. ERRENTAN HARTU**

**Apartamentua** hartuko nuke errentan Debagoieneko edozein herritan. 663 72 78 23.

**Arrasate.** Etxebizitza hartuko nuke errentan erdigunean. Presazko da. Deitu 666 75 73 21 zenbakira.

**Bergara.** Erdialdean etxea errentan hartuko nuke. Deitu 669 64 76 28 zenbakira.

**Bergara.** Etxebizitza behar dut errentan. Urgentea da. 669 12 70 98.

**Bergara.** Etxebizitza errentan hartuko nuke. Deitu 610 91 33 40 telefonora.

**Debagoina.** Bikote arduratsuak baserri osoa edo baserri bateko logela hartuko luke errentan. 665 70 10 57.

**105. ETXEA OSATU**

**Arrasate.** Gela bat ematen da errentan. Hiru gela, saloia, komun bi eta sukaldea. Etxe argitsua. 670 04 27 41.

**Arrasate.** Gela ematen da errentan unibertsitate ondoan. Berogailuarekin eta ikasteko mahaiarekin. Toki lasai. 630 71 35 83.

**Arrasate.** Logela ematen da errentan erdigunean. Pertsona bakarrarentzat. 666 21 88 95.

**Arrasate.** Logela ematen da errentan, sukalde eta egongelarako eskubidearekin. Pertsona heldua bada, hobeto. 666 75 73 21.

**Arrasate.** Pertsona bat behar da etxea osatzeko. Oso egoera onean dagoen etxebizitza da. 616 05 97 92.

**Bergara.** Logela ematen da errentan Bolun, sukaldea erabiltzeko aukerarekin. 250 euro. 670 85 86 68.

**Bergara.** Logela hartuko nuke errentan. 690 97 44 32.

**Donostialdea.** Hernani edo inguruaren logela hartuko nuke errentan. Martxotik uztailera bitarte. 652 71 52 50.

**2/ GARAJEAK****203. ERRENTAN EMAN**

**Bergara.** Garaje itxia errentan ematen da Espoloiaren. Deitu 645 00 78 19 telefono zenbakira.

**4/ LANA****402. ESKAERAK**

**Arrasate edo Bergara.** Mutila gertuedoziein lan egiteko. Nagusia zaintzen esperimentzia daukat. 685 70 76 25.

**Arrasateedo Bergara.** Nagusia gauzeta edo aste bukaeretan zaintzen lan egindako. Esperientzia eta erreferentziaduna. Papera duit. Deitu 686 52 15 98 zenbakira.

**Arrasate, Aretxabaleta edo Eskoriatza.** Etxeriketxile apaintzaile lanak egiten ditut. Deitu 650 59 93 91 telefonora.

# IRAGARKI SAILKATUAK

**1. ETXEBIZITZAK**

101. SALDU  
102. EROSI  
103. ERRENTAN EMAN  
104. ERRENTAN HARTU  
105. ETXEA OSATU

106. BESTELAKOAK  
201. SALDU  
202. EROSI  
203. ERRENTAN EMAN  
204. ERRENTAN HARTU  
205. BESTELAKOAK

**3. LOKALAK**

301. SALDU  
302. EROSI  
303. ERRENTAN EMAN  
304. ERRENTAN HARTU  
305. BESTELAKOAK

401. SALDU  
402. EROSI  
403. ERRENTAN EMAN  
404. ERRENTAN HARTU  
405. BESTELAKOAK

**5. IRAKASKUNTZA**

501. JASO  
502. EMAN  
503. BESTELAKOAK

601. SALDU  
602. EROSI  
603. ALOKATU  
604. KONPONDUA  
605. BESTELAKOAK

801. SALDU  
802. EROSI  
803. EMAN  
804. HARTU  
805. TRUKATU  
806. GALDU  
807. AURKITU  
808. BESTELAKOAK

**7. ANIMALIAK**

701. SALDU  
702. EROSI  
703. EMAN  
704. BESTELAKOAK

901. AGURRAK  
902. HARREMANAK  
903. DEJAK  
904. BESTELAKOAK

**9. HARREMANAK**

901. AGURRAK  
902. HARREMANAK  
903. DEJAK  
904. BESTELAKOAK

1001. SALDU  
1002. EROSI  
1003. EMAN  
1004. BESTELAKOAK

1001. SALDU  
1002. EROSI  
1003. EMAN  
1004. BESTELAKOAK

Eguazten eguerdira arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarri ditugu.

Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera utzterik ere.

# 943 25 05 05

sailkatuak@goiiena.com

PARTIKULARREN IRAGARKIKA ORDAINDUTAKO ATALAK: ETXEBIZITZA SALDU/ALOKATU, LOKALA SALDU/ALOKATU, GARAJEA SALDU/ALOKATU, MOTORRA SALDU. GOIENKARIA-N + ASTELEHENEOKO GOIENKARIA-N 18 € (BEZ BARNE).

GOIENKARIK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

**7/ ANIMALIAK****701. SALDU**

**Basurdeak** salgai Orozkon. Deitu 678 72 75 72 zenbakira.

**Cocker ingelesa** salgai. Beltza. Emea. Txertoak jarrita dauzka. 300 euro. 618 00 08 28.

**Podenco** eta mastin arrazako nahasketak diren urtebeteko txakurrik saltzen ditut, ezin ditu dalaiko zaindu. Prezia adosteko. Deitu 678 88 05 64 edo 678 53 82 11 telefono zenbakira.

**702. EROSI**

**Basurde** ar handiak erosio nitzuke. 678 72 75 72.

**703. EMAN**

**Ardi txakurra** opari egiten dut, ezin atenditzegatik. Deitu 678 61 50 40 telefonora.

**8/ DENETARIK****801. SALDU**

'Brain training' joko berria salgai. 20 euro. 617 13 17 51.

**Altzariak.** Zaharberritzea behar dute. Oso merke. 615 74 13 47.

**Autorako aulkia.** Chicco Syntesis etxekoa. 0+ taldekoa. 13 kilo artekoa. 100 euro. Deitu 672 25 74 24 telefonora.

**Bidaia-kuma.** Parke moduan ere erabil daiteke. Koltxoia eta gordetzeko poltsa barne. Play etxekoa. 50 euro. Mari. Deitu 672 25 74 24 telefonora.

**Bizikleta.** Beltsa. Oso polita. Mountain estiloko. 120 euro. 679 74 00 61.

**Egongelako maiaia salgai.** Altzairuzko gorputza eta kristalazko gauza. Neurri: 37 cm(altuera), 120 cm(luzera) eta 70 cm(zabalera). Deitu 635 72 58 14 zenbakira.

**Eskia.** Trabesiako eskiak salgai. 1,85 m Silvretta 405 fijo-zia. Foka larruak eta horzak. 200 euro. 658 75 84 58.

**Eskiatzeko botak.** Salomon Performa 6.99 eski alpetarreko botak salgai. 38 zenbakia. 699 40 96 77.

**Aretxabaleta.** Urtarriaren 30ean (egubaikotza) PSP bat galdu nuen Durana Kalean, arratsaldean. Funda beltz batzen zegoen. Norbaitek aurkitu badu eskertuko niokoe bueltzeten badit. Deitu 699 23 73 72 edo 635 20 78 98 telefono zenbakietara.

**Arrasate.** Urtarrileanurreko esku-muturreko galdu nuen. 652 70 23 50.

**Oñati.** Plaza aldameneko apartalekuaren zoro bat galdu nuen otsailaren 6an, Ilunbaran. Barruan, eskiatzeko kasko, betaurrekoak eta purdia babes-teko zeuden. Aurkitu duenak dei diezadala. 649 96 92 96.

**USBa** galdu nuen otsailaren 10ean, Oñati. Grisa da eta LG etxekoa. Meseideko norbaitek aurkitu badu deitu telefono hotelerareta. 670 52 58 74.

**Landareak.** Hesiak egiteko landareak salgai: thuya, leylandi, nekosta... Euro batetik aurrera.

**Arrasate.** Argazki kamera digitala aurkitu ditu Zaragalte kalean. Deitu 639 88 85 63 telefono zenbakira.

**Lehorgailua.** Arropa lehorgailua salgai. Fagor etxeko. Nahiko berria. 200 euro. 943 77 00 26.

**Marinel jantzia** salgai. 11-12 neurriko. Berri-berria. 90 euro. Narruzko oinetakoak barne. 679 74 06 61.

**Motorrerako arropa.** Kaskoa: Arai etxeko, S neurria. Eskularruak: Dainesse etxeko, M neurria. Jaka: Dainesse, 46 neurria. Prakak: Gore-Texdunak, 52 neurria. Bizkarra babetekoak eta 39 neurriko botak ere Dainesse etxekoak. Oso egoera onean. 616 77 28 06.

**9/ HARREMANAK****904. BESTELAKOAK**

**Oñati Legazpira** joan behar dut egunero, astelehenetik ostiralera. Autoa partekatuko lukeen norbaiten bila nabil. Deitu 619 38 62 56 telefono.

**ETXEBIZITZAK SALGAI****DEBA GARAIA****INMOBILIARIA**

Telesforo Aranzadi 2

T: 943 76 21 80 F: 943 76 06 37

**SORALUZE**

- Baltegieta, 83 m<sup>2</sup>, berria.
- Sagarreka, 58 m<sup>2</sup>, aukera ona.
- ANTZUOLA
- Eguzki auzoa, 85 m<sup>2</sup>, oso eguzkitsua.
- Antigua 55 m<sup>2</sup>, erdi berriota.
- ELGETA
- San Roke, 75 m<sup>2</sup>, ia berria.

**IBARGARAI 3 • BERGARA**

Tel. / Faxa: 943 76 97 97

www.inmokorosti.com

**ETXEBIZITZAK SALGAI****Bergara:**

- Balotegi 80 m<sup>2</sup>. Eguzkitsua. Bista onak.
- Simon Arrieta 80 m<sup>2</sup>. Eguzkitsua. Ondo. Berritua.
- Zubietza 80 m<sup>2</sup>. Berritua. Ganbararekin.
- Elsus baseria. Berritua. Oso ondo.
- Bidekurutzeta 60 m<sup>2</sup>. Berritua. Gazteentzat.
- Zubiaurre 67 m<sup>2</sup>. Berritua. Eguzkitsua.
- Zabalotegi 60 m<sup>2</sup>. Oso ondo.
- Barrenkale 82 m<sup>2</sup>. Berritua.
- Aranreka, 95 m<sup>2</sup>, oso ondo.
- Masterreka. 46 m<sup>2</sup>. Eraikuntza berria. Oso ondo.
- Bidekurutzeta 103 m<sup>2</sup>. Duplex. Oso ondo.
- Boni Laskurain 90 m<sup>2</sup>. Oso ondo.
- Azkarruntz 69 m<sup>2</sup>. Prezio ona.
- San Pedro 65 m<sup>2</sup>. Ganbararekin.
- Artekale 6

# Baita zu ere.

## Zu ere GOIENKARIA irakurtzen ari zara.

Zuk eta beste 39.000 lagunek baino gehiagok irakurtzen dute astero, CIEsek emandako datu berrien arabera. Eskerrik asko, irakurle guztioi.

> GOIENKARIA da Debagoienean gehien irakurtzen den hedabidea.  
> Debagoendarren %63k astero irakurtzen dute GOIENKARIA.

# Goienkaria

GOIENKARIA: 39.000 irakurle

El Diario Vasco: 23.000 irakurle

Gara: 8.000 irakurle

Marca: 3.000 irakurle

Berria: 2.000 irakurle

El Correo: 2.000 irakurle

El País: 1.000 irakurle

Iñigo Ugarte &gt; Musikaria

# "Bandako diziulinarekin eta talde bateko zuzenekoarekin gozatzen dut"

Iñigo Ugarte oñatiarrari asko gustatzen zaio musika mun-dua; Debagoieneko musika

"momentu onean" ikusten due-la adierazi digu, baina "lagun-tza gehiago" behar direla. Ban-

dako kontzertu batean edo musika taldek baten aritu, bie-kin gozatzen duela adierazi du.

Etorkizunari begira, Malenko-nia taldearekin aterako duen dis-koan dabil buru belarri lanean.

JASONE ZABALA &gt; OÑATI

Ugartek txikitik bizi izan du musika giroa etxean. Aitak, anaia eta berak Oñatiako Udal Musika Bandan jotzen dute. Iñigo Ugartek tronpe-ta jotzen du, baina beste talde batzuekin kolaborazio lanak ere egiten ditu. Saskibaloian aritutakoa da, baina bat aukeratu behar eta musi-karekin gelditu zen.

**Zein egoeratan dago musika Debagoienean?**

Momentu onean ikusten dut, talde berriak irteten ari dira eta lehenagotik zeudenak, berri, lanak kaleratzen eta kontzertuak ematen ari dira. Pozgarria da 14-15 urte dituztenak gitarra bizka-rrrean dutela edota musika talde-en kamisetekin ikustea, zaleta-suna badagoela esan nahi du, baina laguntzak behar dira.

**Zer nahiago, bandako kontzer-tu batean tronpeta jotzea ala musika talde batean aritza?**

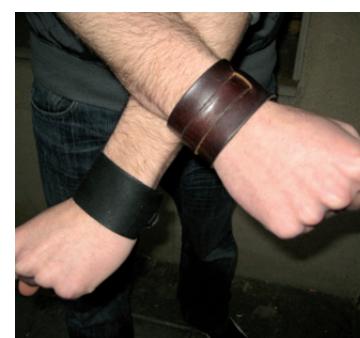
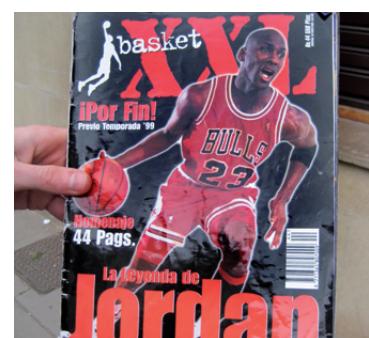
Egia esan, bi eratara gozatzen dut: bandan dagoen ordena eta diziulinarekin, gauza bakoitzaz bere tokian dagoela ikusita, eta baita musika talde bateko zuze-neko baten naturaltasun edo inprobisaziorako aukerarekin, baina egia esan behar badut, azkenaldian bigarren hori igar-tzen dut faltan.

**Jakin dut saskibaloi jokalari txarra ez zinela...**

Saskibaloian ere urtetxo batzuk pasa nituen. Behin, futboleko aldzikari bat erostera joan nintzen, eta, agortuta zegoenez, azalean Jordan agertzen zen sas-ki-baloiko bat erosi nuen; horre-la, poliki-poliki zaletzen joan nintzen eta jokatzen hasi nintzen. Horrek ere jende asko ezagutze-ko aukera eman dit. Baina musika taldeekin hasi nintzenean ezin izan nituen biak aurrera era-man, eta utzi egin nuen. Orain, joaten naiz partiduren bat edo beste ikustera.

**Teknologia berrieik ere harra-patu egin zaituzte. Ahaztu egin ditugu kartazal, boligrafo eta papera?**

Zaila da teknologia berrieik ematen dizkiguten abantailei uko egitea. Egia da karta edo postal bat baino hotzagoa dela, baina eraginkorragoa dela esango nuke. Gainera, arrastoa galdua edota aspalditik ikusi gabe neu-kan jendearekin kontaktatzeko balio izan dit, eta baita egunero-kotasunean mezuak bidali edo lagunekin hitz egiteko ere.



JASONE ZABALA

## PERTSONALA

**Herria:** Oñati. **Adina:** 23 urte. **Ikasketak:** Mantentze eta mutuia heziketa zikloa. **Zer gorrotatzen duzu?** Handikeria. **Nora egingo zenuke bidaia bat?** Japo-niara. **Zaletasunak?** Musika, saskibaloia... **Irakurri-tako azken liburua?** *El hombre duplicado*, Jose Sara-

mago. **Tronpeta zein talderekin joko zenuke?** Saint Germain taldearekin. **Musika talde bat?** The Beatles. **Maniarik baduzu?** Kontzertuetan, poltsikotan autoko giltza bakarrik gordetzea. **Film bat?** *Trainspotting*. **Bizi izateko toki bat?** Oñati.

**Zure ustez, abestiak nola inter-pre-tatzen dira hobeto, norbe-ra maiteminduta dagoenean edo bihotza mila zatitan apur-tu diotenean?**

Abestiaren arabera ikusi beharko litzateke, desamodio abestiak momentu txarrak pasa-tzen ari direnei, maiteminduta daudenei baino errazago iristen zaizkie; askotan, bigarren hauek topikoetan erortzen direlakoan nago.

**Aurten urrun ospatu duzu San Valentín eguna...**

Milanera joan nintzen neska-laguna bisitatzen, baina kasua-litate hutsa izan da San Valen-tin eguna Milanen pasa izana, ez dut egun hori ospatzeko ohitura-rik; baina Milan hiriburua iza-nik, ikusi dut nolako eragina duen jendearen eta zenbat diru mugitzen den egun horre-tarako ateratzen diren produku-tu guztiekin.

**Instrumentu asko jotzen ditu-zu; zein jotzen duzu gusturen? Zergatik?**

Orain tronpeta, gitarra eta pianoarekin ari naiz. Gitarrarekin gero eta gusturago sentitzen naizen arren, zalantzak gabe tronpeta aukeratuko nuke.

Urte asko daramatzat eta segurtasuna lortu dut instrumentu horrekin. Pianoarekin urte erdi daramat, baina hirure-tatik instrumentu osoena irudi-tzen zait. Saxofoi zahar bat ere badago etxean; bere garaian hasi nintzen proba egiten, baina gano-ra handi barik. Agian, hurrengo saxofoiarekin hasiko naiz.

**Familian ere ez zarete musika-ri gutxi, ezta?**

Musikarena familiatik dator-kit, bai, aita ikusten genuen bandan saxofoa jotzen eta musika-ren mundua oso hurbiletik bizi izan dugu etxean anaia eta biok. Horrela, gu ere ikasten hasi ginен (nik tronpeta eta anaia tronboia) eta orain hirurok jotzen dugu bandan. Gezurra dirudien arren, ez dugu inoiz hirurok batera etxe-an abestirik jo!

**Etorkizunerako zeintzuk dira dituzun asmoak?**

Laster, Malenkoniaren dis-koa kalean izango da, azken uki-tuak falta zaizkigu; beraz, kontzertuak emateari ekingo diogu hurrengo hilabeteetan. Gainontzean musikarekin gozatzen jarraituko dugu ahal den moduan.



Julen Iriondok eta Goiatz Aranak zuzenduko dute saioa.

GOIENKARIA

# Hauteskundeak Goiena Telebistan domekan, 19:45ean

Alderdi politikoetako  
ordezkarien iritzia  
eta iritzi emaileak  
hauteskunde egunean

GOIENKARIA &gt; BERGARA

Domekan, martxoaren 1ean, egingo dira Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeak, eta egun horretan ere, Goiena Telebistak informazio guztia helaraziko dizue hauteskundearen harira egingo duten telebista saio bereziaren bitartez. Saio hori domekan

19:45ean hasiko da eta Julen Iriondoren eta Goiatz Aranaren ardua izango da hori zuzentzea. Hauteskundearen gaineko saio berezi horretan, Elena Laka abokatua eta Mikel Lezamiz soziologoa eongo dira Goiena Telebistako platoan, eta alderdi politikoetako ordezkarien iritzia jasoko dituzte, telefono konexio bidez eta baita zuzenean ere. Horiguztia eta hauteskundeekin lotutako analisi gehiago GOITBn, domekan.

**GOITB, 'Hauteskundeak'**

&gt; Domeka, 19:45

## Antzerkia eta kontzertuak

**UBANE MADERA** > ARRASATE

Martxoaren 8aren harira Amaia antzokian izango den *Lilasumorezko antzezlanera*ko sarrerak oparituko dituzte irratian datorren astean. Bestalde, 3.60ko kontzertu bikotzerako sarrerak ere zozkatuko dituzte. Martxoaren 6an Discipulos de Dionisos eta Motociclon taldeek jardungo dute. Eta martxoaren 7an, Oñatiako Sharon Stoner eta Argentinako Tauna taldeen txanda izango da.

**Arrasate Irratia,  
'Igo Autobusera'**> Egubakoitza, (martxoak 6),  
11:30etik 12:00etara.

ARGAZKILARIA

## Antzuolako iturriak ezagutuko ditugu Julen Iriondorekin

Antzuolako iturriak izango dira protagonista datorren eguzteneko 'Erreportaje' saioan; Jose Mari Iturbe izango du horretan lagun Iriondok. Biek ala biek, Antzuolako parajeak zeharkatuko dituzte iturrien kokapena edota berezitasunak zuei erakusteko. Garai bateko ubideak ere ikusi ahalko dituzue.

**GOITB, 'Erreportaje'**

&gt; Eguztena 22:15ean.

## arrasate irratia

FM 107.7

**Zapatua**

10:00 Asteko gainbegiratua.

**Domeka**

10:00 Asteko gainbegiratua.

**Astelehenetik  
egubakoitzera**

10:00-12:00 Igo Autobusera!

Albistegia  
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)  
Astelehenetan Kirolak  
Irunpean (elkarrikzeta, Euskal Herriko pertsona ezagun batetik)  
Zaharrak Berri (pertsona nagusienak)  
Udal Gaze Bulegoa  
Sexologia Zerbaitza  
Astearen errepaso (Goienkariarekin)  
Eguneko eta asteko protagonistekin, elkarriketak  
Zozketak (egubakoitzean)  
Zorion agurrak (parte hartzeko: 943 25 05 05 ([irratia@goiena.com](mailto:irratia@goiena.com) edo [goiena.net](http://goiena.net)) atarian, irratioko bloga)  
11:55 Arrasateko albisteak, labur.  
12:05 Euskadi Irratiko albistegia  
12:10 Izarraren ordua: abesti ezagunak  
13:00 Euskadi Irratiko albistegia.  
14:00 Igo Autobusera! (errep.)  
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 albistegi laburra.

## astea GOITBn

| Astelehena, 2             | Martitzena, 3              | Eguaztena, 4               | Eguna, 5                  | Egubakoitza, 6            | Zapatua, 7                | Domeka, 8                 |
|---------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 13:15 Marrazki bizidunak. | 08:00 Marrazki bizidunak.  | 08:00 Trikitraka trikiton. | 13:15 Marrazki bizidunak  | 13:15 Marrazki bizidunak  | 13:15 Marrazki bizidunak  | 13:15 Marrazki bizidunak  |
| 13:45 Ur eta lur.         | 09:00 Marrazki bizidunak.  | 09:00 Marrazki bizidunak.  | 13:45 Erlo klip.          | 13:45 Ikusten:            | 13:45 Ikusmira.           | 13:45 Euskal herria lau   |
| 14:15 Eltze beroa.        | 10:30 Trikitraka trikiton. | 11:30 Golb tb.             | 14:15 Eltze beroa.        | 14:15 Lamien artean.      | 14:15 Gure saltsan        | 14:15 haizetara.          |
| 14:45 Berriak.            | 12:00 Euskal herria lau    | 12:00 Erloklip             | 14:45 Berriak.            | 14:45 Eltze beroa:        | 14:45 Berriak.            | 14:45 Limoi tarta.        |
| 15:15 Berbaire.           | 12:30 Ikuusmira.           | 12:30 Ikuusmira.           | 15:15 Arte irekia:        | 15:15 Cous cous.          | 15:10 Ilunpean.           | 14:45 Berriak.            |
| 16:15 Ikusten.            | 13:00 Eltze beroa.         | 13:00 Erreportajea.        | 15:45 Eusebio Gomez.      | 14:45 Berriak.            | 15:50 Solaskide.          | 15:15 Ikuusmira.          |
| 16:45 Berriak.            | 14:30 Trikitraka trikiton. | 13:45 Solaskide.           | 15:45 Erreportajea.       | 15:10 Harmailatik.        | 16:20 28 Klip.            | 15:45 Zaharrak berri.     |
| 17:15 Marrazki bizidunak. | 15:30 Marrazki bizidunak.  | 14:15 Eltze beroa.         | 16:45 Berriak.            | 15:50 Marrazki bizidunak. | 16:45 Berriak.            | 16:45 Berriak.            |
| 18:00 Ilunpean.           | 18:00 Erreportajea.        | 15:15 Gure saltsan.        | 17:15 Marrazki bizidunak. | 17:10 Marrazki bizidunak. | 17:15 Solaskide.          | 17:15 Marrazki bizidunak. |
| 18:45 Berriak.            | 18:30 Solaskide.           | 15:45 Marrazki bizidunak.  | 17:45 Wasemak             | 17:35 Erreportajea.       | 18:15 Ur eta lur.         | 17:15 Marrazki bizidunak. |
| 19:15 Marrazki bizidunak. | 19:00 Erreportajea.        | 19:15 Erreportajea.        | 18:15 Musikantoi          | 18:05 Harmailatik.        | 18:45 Berriak.            | 18:00 Erreportajea.       |
| 19:45 Goiena Magazinea.   | 19:30 Berbaire.            | 19:45 Solaskide.           | 18:45 Berriak.            | 18:45 Berriak.            | 19:15 Marrazki bizidunak. | 18:45 Berriak.            |
| 20:45 Gure saltsan.       | 20:30 Golb tb.             | 20:15 wasemak.             | 19:15 Marrazki bizidunak. | 19:45 Goiena Magazinea.   | 19:45 Goiena Magazinea.   | 19:45 Marrazki bizidunak. |
| 21:00 Ikusten.            | 21:00 Ikusten.             | 21:15 Euskal herria lau    | 20:45 Golb tb.            | 20:45 Wazemak.            | 21:15 Goiena Magazinea.   | 20:45 Zaharrak berri.     |
| 21:15 Goiena Magazinea.   | 21:30 Ilunpean.            | 21:30 haizetara.           | 21:15 Goiena Magazinea.   | 21:15 Goiena Magazinea.   | 21:15 Goiena Magazinea.   | 21:15 Goiena Magazinea.   |
| 22:15 Solaskide.          | 22:15 Solaskide.           | 21:45 Berbaire.            | 21:45 Berriak.            | 21:45 Ilunpean:           | 22:15 Erreportaje:        | 20:45 Musikantoi.         |
| 22:45 Wasemak             | 22:45 Erreportajea.        | 22:45 Golb tb.             | 22:45 Harmailatik.        | 22:45 Joxe Berastegi      | Arantzazuko santutegia    | 21:15 Goiena Magazinea.   |
| 23:00 Goiena Magazinea.   | 23:30 Wasemak.             | 23:15 Ilunpean.            | 23:00 Erreportajea.       | 23:00 Mugaz kanko:        | 22:45 Euskal herria lau   | 22:15 Berbaire.           |
| 00:30 Emisio amaiera.     | 00:30 28 klip.             | 00:00 Itsasora begira.     | 23:30 Goiena Magazinea.   | 23:00 Etiopia.            | haizetara: Iruña          | 23:15 Erreportajea:       |
| 01:00 Emisio amaiera.     | 01:00 Emisio amaiera.      | 00:30 Emisio amaiera.      | 00:30 Emisio amaiera.     | 23:30 Goiena Magazinea.   | 23:45 Goiena Magazinea.   | 23:45 Goiena Magazinea.   |
|                           |                            |                            |                           | 00:30 Emisio amaiera.     | 00:15 Emisio amaiera.     | 00:45 Emisio amaiera.     |

## tele begi

Edorta Arana

> [edorta.arana@ehu.es](mailto:edorta.arana@ehu.es)

## Dekoratu birtuala

Kosta izan bada hauteskunde kanpaina irentea, kontuan hartu astunena orain hasten dela. Boto kontaketa amaitu eta hauteskunde-gauaren ostean datozen alderdiene arteko negoziazio luzeak, Legebilzarra eta, bereziki, Jaurlaritzaren osatu artekoak.

Ordurako ahaztuta edukiko ditugu alderdi politikoek leloak eta hautagaien gutunak, euriak botako ditu kartelak eta kanpainako mezuak "doaneko iragarkiak" izatetik albisteak izatera pasako dira.

Telebistan asko erabiltzen diren dekoratu eta grafismo birtualetan modura, koalizio posibleak agertu eta desagertu dira. Eta guk, telebistara begira, truke-jokoan ezer gutxi egiteko. Emaitzak edozein izanik ere, hurrengo hauteskundeak oso epe laburrean etorriko direla jakitun. Behin eta berriro errepikatzen duten "programaren" sindrometik askatu gura sumatzen dut.

## herritarrak galdezka

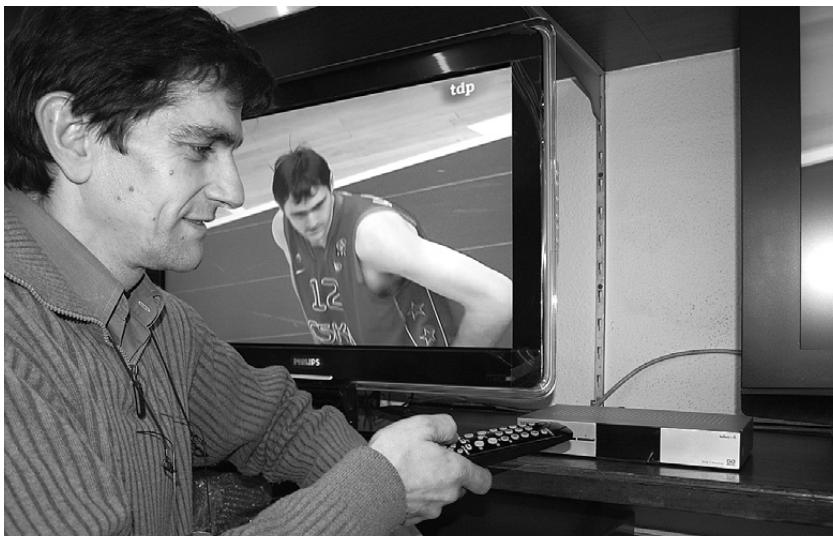
**ESTALDURA ARAZORIK EGONGO DA LTD DELAKOA IPINI ETA GERO?**  
**Urte amaieran izango den itzalaldi analogikoa dela eta (abenduaren 31n Aretxabaleta, Bergara, Arrasate, Elgeta, Eskoriatza, Gatzaga, Oñati, Antzuola eta Aramaion izango da), herritar batek jakin nahi du ordurako Lurreko Telebista Digitaleko (LTD) estaldura izango duten. Zer egin behar dute?**

Arrasateko Milar-Elkoro etxetresna elektriko dendako Jesus Elkorekin jarri gara harremanetan, eta hark adierazi digu hasiera baten estaldura Debagoieneko herri guztiek izan beharko luketela; baina baita esan digu oraindik Oñatin, Antzuolan eta Aramaion ez daukata errepikagailurik martxan. Esan digu oraindik badaudela seinalea gaizki heltzen den gune batzuk edo ez dena heltzen, baina hori konponduta geldituko dela; hala eta guztiz ere, Jesus Elkorok "komenigarri" ikusten du etxebizitzako teilatuetan eta etxeetan egin beharreko egokitzapenak ez uzteko azken momenta arte.

Amaitzeko, adierazi digu gai horren harira jendearen urduritsuna sumatzen duen arren, polkipoliki egokitzapenak egiten doazela hainbat etxebizitzatan.

### ETXETRESNA ELEKTRIKOAK NORA BOTIA DAITEZKE?

**Bergarar batek posta elektronikoz ondorengo galdera bidali digu: "Nora bota behar dira etxetresna elektriko txikiak? Adibidez, iratzargailu bat edo irrati txiki bat?". Horrekin batera, jakin nahi du ea traste horiek bota aurretik nonbaitera deitu behar den esanez tresna hori bota nahi dela, edo zuzenean eraman daitezkeen dagokion tokira.**



Datorren abenduaren 31tik aurrera LTD izatea beharrezkoa izango da.

GOIENKARIA

Mankomunitatera jo dugu herritarren galderaren erantzunaren bila. Bertako arduradunek adierazi dugute hainbat aukera daudela traste txikiak eta handiak ateratzeko: "Herri guztietan astero ematen dugu zerbitzua eta aldez aurretik 943 71 19 38 telefonoan eman behar da abisua: trasteak zabor edukiontzien edo z/b

#### Galdera egiteko:

Zerbaitek arduratzan bazaitu eta gai horren gaineko informazio gehiago jaso nahi baduzu, egiguzu galdera eta geu jarriko gara harremanetan dagiokionarekin.

- Telefonoz: 943 25 05 05
- Faxez: 943 25 05 12
- Postaz: Goienkaria. Irizar jauregia. Barrenkalea 33. 20570 Bergara.
- Posta elektronikoz: goienkaria@goienna.com

(urreko puntu) ondoan utzi behar dira. Hain zuzen ere, esan digute Arrasaten eta Bergaran martitzetan jasotzen direla trasteak eta gaintontzeko herrieta eguenetan. Jaieguna izanez gero, jasotzeko eguna hurrengo egunera pasatzen dela adierazi dugute eta jakinarazi dute zerbitzua urte guztian ematen dela. Garbiguneei dagokienez, jakinari dute Arrasate, Bergara eta Oñatin daudela, eta ondorengoa dela ordutegia: astelehenetik egubakoitzera 09:00etatik 13:30era eta 15:00etatik 19:00etara; zapatutan 09:00etatik 13:30era.

Mankomunitatetik adierazi dugute badagoela trasteak eramateko besete aukera bat: "Puntu Berde Mugikorreko furgonetara eraman dezake nahi duenak; zerbitzu hori hamabost egunean behin ematen dugu herri guztietan, eta merkatua egiten den lekuaren ondoan egoten da furgoneta; baina bertara traste txikiak bakkrik eraman daitezke", adierazi dugute arduradunek.

## eguraldia

### DEBAGOIENEAN



#### Zapatua, 28

Bihar eguzkiarekin gozatzeko aukera izango dugu. Goizean zera uordin egongo da, baina arratsaldean hodeiak hasiko dira ugaritzen.



#### Domeka, 1

Domekan, tenperaturak behera egingo du nabarmen eta euria egingo du. Zerua hodeitsu egongo da egun osoan.

### EUSKAL HERRIAN

Aste bukaera eguzkitsua izango dugu, baina domeka arratsaldean hodeiak ugaritu egingo dira eta euria egingo du eta tenperaturak behera egingo du.



### TENPERATURAK

Bergarako San Juan auzoan jasotako datuak.

| MINIMOA             | 0°C   | Max. °C | Min. °C | Euria l/m³ |
|---------------------|-------|---------|---------|------------|
| Zapatua, 21         | -     | 12      | 2       | -          |
| MAXIMOA             | 14°C  | 13      | 5       | -          |
| Egubakoitzta, 20    | 14    | 14      | 2       | -          |
| Astelehenetik, 22   | 13    | 13      | 0       | -          |
| Eguaztena, 23       | 12    | 4       | 0,2     | -          |
| ASTEKO EURIA (l/m³) | 0,2 L | 11      | 6       | -          |
| Martitzena, 24      | 9     | 7       | -       | -          |

## bono fotoa



**1928an auzo honek bat egin zuen Bergararekin. Zein da auzoaren izena eta ze herriren menpe egon zen ordura arte?**

Argazkia eta galdera >  
Miguel Angel Elkorberezibar

### AURREKO ZENBAKIKO IRABAZLEA

Oñatiko Naiara Urizar. Zorionak!  
Erantzun zuzena: Araotzen.



Garmendia Ardoek emandako  
**Ardo botila packa\***

zozketatuko du GOIENKARIAK asmatzaileon artean!

\* Larchago iskillarapeko ekologikoa 2008. / Larchago kriantza 2006. / Larchago Izarbe bereziki aukeratutako erreserba 2001.

#### ERANTZUNA .....

IZEN-DEITURAK .....

TELEFONO.....

Ekarri txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO Goienako edozein egoitzara

## guardiako farmaziak

### ARRASATE

|                  |            |                    |              |
|------------------|------------|--------------------|--------------|
| Zapatua, 28      | Ruiz       | Nafarroa Etorb., 1 | 943 79 14 09 |
| Domeka, 1        | Etxeberria | Zarugalde, 42      | 943 77 16 30 |
| Astelehenetik, 2 | Azkoaga    | Ferrerias 1        | 943 79 15 15 |
| Martitzena, 3    | Azkoaga    | Iturriotz 17       | 943 79 79 99 |
| Eguaztena, 4     | Corcuera   | Maisu Aranbarri    | 943 79 22 26 |
| Eguena, 5        | Irizar     | Erguina, 11        | 943 79 12 39 |
| Egubakoitzta, 6  | Amezua     | Santa Marina, 32   | 943 79 09 74 |

### BERGARA

|                  |               |                  |              |
|------------------|---------------|------------------|--------------|
| Zapatua, 28      | Urrutkoetxea  | Oixondo Plaza, 4 | 943 76 11 74 |
| Domeka, 1        | Urrutkoetxea  | Oixondo Plaza, 4 | 943 76 11 74 |
| Astelehenetik, 2 | Zabala        | Barrenkale 25    | 943 76 16 87 |
| Martitzena, 3    | Guallar       | San Antonio, 5   | 943 76 11 05 |
| Eguaztena, 4     | Estella       | Matxiategi, 5    | 943 76 19 63 |
| Eguena, 5        | Alvarez-Mozos | Iparragirre, 2   | 943 76 12 15 |
| Egubakoitzta, 6  | Urrutkoetxea  | Oixondo Plaza, 4 | 943 76 11 74 |

### ONATI

|                  |             |                 |              |
|------------------|-------------|-----------------|--------------|
| Zapatua, 28      | Garate      | Kale Barria, 42 | 943 78 05 58 |
| Domeka, 1        | Garate      | Kale Barria, 42 | 943 78 05 58 |
| Astelehenetik, 2 | Juldain     | Kale Barria 6   | 943 78 11 28 |
| Martitzena, 3    | Juldain     | Kale Barria 6   | 943 78 11 28 |
| Eguaztena, 4     | Anduaga     | San Lorentzo 3  | 943 78 21 16 |
| Eguena, 5        | Anduaga     | San Lorentzo 3  | 943 78 21 16 |
| Egubakoitzta, 6  | Barrenetxea | Kale Zaharra 1  | 943 78 01 22 |

### ARETXABALETA

|                  |                |                |              |
|------------------|----------------|----------------|--------------|
| Zapatua, 28      | Agirre (Esko.) | Gorosari Plaza | 943 71 48 28 |
| Zapatua, 28      | Anitua (Are.)  | Belorrieta, 1  | 943 08 11 43 |
| Domeka, 1        | Agirre (Esko.) | Gorosari Plaza | 943 71 48 28 |
| Astelehenetik, 2 | Anitua (Are.)  | Belorrieta, 1  | 943 08 11 43 |
| Martitzena 3     | Anitua (Are.)  | Belorrieta, 1  | 943 08 11 43 |
| Eguaztena, 4     | Anitua (Are.)  | Belorrieta, 1  | 943 08 11 43 |
| Eguena, 5        | Anitua (Are.)  | Belorrieta, 1  | 943 08 11 43 |
| Egubakoitzta, 6  | Anitua (Are.)  | Belorrieta, 1  | 943 08 11 43 |

Guardiako farmazien eskuko telefonoetarako 2009ko egutegia.  
Bidali SMS 7505era "farma" hitzarekin. SMS kostea 0,9 euro + BEZA.

## ezkontzak



Bergarako **Miguel Mendi-bil** eta **Kontxi Kortazar** ezkondzu zirela otsailaren 23an bete ziren 46 urte. Ezkontza urteurrenean zorionak, patxo handi bana eta urte askotarako, familiako guztien partetik.

## hildakoak

- **Felipe Ulibarriaran Mendoza.** Aramaion, otsailaren 19an. 84 urte.
- **Petra Bidaurre Garcia.** Arrasaten, otsailaren 20an. 86 urte.
- **Melchor Murillo Horrillo.** Arrasaten, otsailaren 21ean. 46 urte.
- **Desiderio Guijarro Castellano.** Arrasaten, otsailaren 21ean. 86 urte.
- **Cosme Gallastegi Uriarte.** Arrasaten, otsailaren 21ean. 91 urte.
- **Javier Errasti Jauregi.** Arrasaten, otsailaren 22an. 80 urte.
- **Purificación Pinedo Lopez de Audicana.** Bergaran, otsailaren 22an. 76 urte.
- **Kontxita Zubizarreta San Vicente.** Arrasaten, otsailaren 24an. 87 urte.
- **Marisol Iturbe Urrutia.** Arrasaten, otsailaren 25ean. 86 urte.
- **Florencio Castañeira Goñi.** Eskoriatzan, otsailaren 25ean. 78 urte.
- **Venancio Illarramendi Azkue.** Arrasaten, otsailaren 25ean. 77 urte.

## ESKELAK

GOIENKARIAN eskela jarri nahi baduzu,  
deitu telefono honetara  
eguen eguerdia baino lehen:

**943 25 05 05**

Edo zatoz ordezkaritza batera:

### Arrasate

Goiena: Otalora lizenziaduna 31. 943 25 05 05.  
Goiena: Nafarroa etorbidea 2. 943 25 05 05.

### Bergara

Goiena: Barrenkalea 33. 943 25 05 05.

### Oñati

Biklon publizitate agentzia: Olakua 9. 943 78 10 65.

### Aretxabaleta

Goiena: Durana 11. 943 79 86 21.

### Aramaio

Kintelena janaridenda: Nardeaga 11. 945 44 50 22

### Elgeta

Ugari janaridenda: Salbador 26. 943 76 81 90.

### Antzuola

Itzar liburu denda: Kalebarren 1. 943 76 60 62.

### Eskelaren prezioa: 110 euro.

Prezio berezia:  
egubakoitzeko eta asteleheneko GOIENKARIAN,  
bietan, argitaratuz gero, **140** euro.

**Goienkaria: astero, 39.000 irakurle.**



## OROIGARRIA

### Melchor Murillo Horrillo

Arrasaten hil zen 2009ko otsailaren 21ean, 46 urte zituela.

*Egunero gure artean izan zaitugu  
Eta utzi diguzun arrastoak  
Gerora ere iraungo du.*



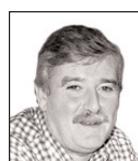
Sanvi Txikiko guraso, ikasle eta irakasleak.  
Arrasaten, 2009ko otsailaren 27an.

## OROIGARRIA

### Martin Laskurain Aiastui

Bergaran hil zen 2009ko otsailaren 18an, 55 urte zituela.

*Betiko izango zaitugu gogoan*



Zure lagunak.  
Bergaran, 2009ko otsailaren 27an.

## OROIGARRIA

### Melchor Murillo Horrillo

Arrasaten hil zen 2009ko otsailaren 21ean, 46 urte zituela.

*Zenbat une gozo  
Gure-Lekun igarotakoak.  
Zure oroimenra  
beti izango da  
gure artean.  
Gero arte, Melchor.*



Gureko lagunak.  
Arrasaten, 2009ko otsailaren 27an.

## ESKER ONA

### Martin Laskurain Aiastui

Bergaran hil zen 2009ko otsailaren 18an, 55 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei  
eta samin-agurruk bidali  
dizkiguzuenoi, eskerrik asko  
sendikoen izenean.

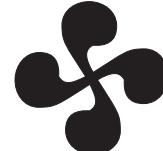


Bergaran, 2009ko otsailaren 27an.

## ESKER ONA

### Francisco Javier Berezibar Agirre

#### "Txipi"



Arrasaten hil zen 2009ko otsailaren 6an, 44 urte zituela.



Haren ama eta anaien izenean eskerrik asko  
San Andresko koadrilakoei.

Arrasaten, 2009ko otsailaren 27an.

## ESKER ONA

### Jose Arejola-Leiba Olabarria

Bergaran hil zen 2009ko otsailaren 18an, 86 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei  
eta samin-agurruk bidali  
dizkiguzuenoi, eskerrik asko  
emazte eta seme-alaben izenean.



Bergaran, 2009ko otsailaren 27an.

## ESKER ONA

### Miguel Oianguren Uribe-Etxebarria

Arrasaten hil zen 2009ko otsailaren 7an, 81 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei  
eta samin-agurruk bidali dizkiguzuenoi,  
eskerrik asko sendikoen izenean.



Haren arimaren aldeko meza domekan, martxoaren  
1ean, 11:00etan Bolibar auzoko San Miguel parrokian.

Eskoriatzan, 2009ko otsailaren 27an.

## URTEURRENA

### Sor Maria del Coro Alzelai Markuleta

Lehen urteurreneko meza,  
domekan, martxoaren 1ean,  
12:30ean,  
Oñatiako Bidaurreta elizan.



Elizkizunetara joango zaretenoi,  
aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

Babeslea:

**Euskalduna**

Hileta Zerbitzuak

Beilatekia  
Etengabeko zerbitzua  
Lore koroak  
Eskelak  
Tramite guztien bideratzea



Amilaga 39, Bergara Tel./Faxa: 943 76 12 99  
e-posta: euskalduna@harrespil.net

# Otsailak 27-Martxoak 6

Zuon ekitaldien berri iragarteko, bidali informazioa  
eguzteneko egurdia baino lehen.  
Posta elektronikoa: [kultura@goiena.com](mailto:kultura@goiena.com)  
Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 13

## Musika



ARRASATE

### > Gatibuk'Laino guztiengainetik...azken diskoa aurkeztuko du gaur Arrasaten

Alex Sardui kantariarekin batera, Haimar Arejikat (gitarra), Mikel Caballero (baxua) eta Gaizka Salazarrek (bateria) bereziki *Laino guztiengainetik, sasi guztiengainetik* diskoko kantuak joko dituzte gaur 3.60 aretoan, 22:30ean hasita.

## Musika



BERGARA

### > Delorean zarauztarrak gaur gauean Bergarako Jam aretoan

Deloreanek lau abestiz osatutako maxia argitaratuko dute laster: *Ayr Ton Senna*. Bi urte pasatxo igaro dira Bergaran azken aldiz jo zutenetik. The Requesters eta K\*\*\*0 taldeak izango dira haienkin gaur. Sarrerak leihatilan, 13 euro.

## Dantza



ARRASATE

### > Lur Sagar dantza emanaldia izango da bihar, zapatua, Arrasaten

Lur Sagar dantza emanaldia izango da bihar, zapatua, Amaia antzokian, 19:30ean. Hiru koreografok hartzentzen dute parte, eta nabarmentzen dira dantzarien bertute fisikoak eta interpretatiboak. Sarrerak Servikutxan (943 00 12 00) salgai.

## Musika

BERGARA

### > Niko Etxart eta Zuberoako kantaria

Iparraldeko kantuak protagonista biharko emanaldian.

Gaur, egubakoitza, Zabalotegin, 22:30ean. Sarrera: 3 euro.

ESKORIATZA

### > The Wet Band mutrikuarak, hurrengo egubakoitzean

Danbaka lehiaketako irabazoleak izan dira mutrikuarak.

Egubakoitzean, hilaren 13an, Inkernu tabernan, 22:30ean.

## Antzerkia

BERGARA

### > Haurrendako antzerki-ipuin emanaldia zapatuan

1.728 animali kontu, Gorringo taldearen eskutik. Bihar, zapatua, Zabalotegin, 16:30ean eta 18:30ean. Sarrera: 3 euro.

BERGARA

### > Kanpaiak jo bitarteen' datorren egubakoitzean

Helduendako antzerki emanaldia, Korrika Kulturalaren barruan.

Martxoaren 6an, Zabalotegiko aretoan, 22:30ean.

## Ipuinak

ARETXABAleta

### > Ipuinak Oihulari Klown taldearekin

Gaztetxoendako saioa. Bihar, zapatua, Arkupeko liburutegian, 11:30ean. Sarrera doan.

ONATI

### > Helduendako ipuinak, Antton Irustaren eskutik

Lau haizetara kontari, helduei zuzendutako kontaketa! ikuskizuna eskainiko dute.

Eguenean, martxoak 5, Zabalotegin, 19:00etan.

## Erakusketa

ARRASATE

### > 'Oteitza, bizirako proiekta' erakusketa

Jorge Oteitza Fundazio Museoak eta Gipuzkoako Diputazioak antolatuta. Idatzizko eta ikus-entzunezko azalpenen eta argazkien bitarbez, Orion jaiotako artista handiaren ibilbidea islatzen du, Oteitzaren urratzen norabidea eta jatorria azalduz. Kulturateko klaustroan, domekara arte.

BERGARA

### > 'Birziklatuz sortu' erakusketa ibiltaria

Birbira talde nafarrak birziklatutako hondakinkekin erakusketa jarri du kultura etxearen, Ingurumen Hilabetearen barruan. Antolatzaleen asmoa da hondakin kontzeptuaren gaineko hausnarketa bideratz sormena lantzea.

Kultura etxearen, martzenetik egubakoitzera 18:00etatik 21:00etara. Zapatuetan, 12:00etatik 14:00etara. Zapatara arte, otsailaren 28ra arte zabalik.

BERGARA

### > 'Nafarroa, euskal estatua' erakusketa

Nabarraldek antolatutako erakusketa.

Udaletxeko osoko bilkuren aretoan, martxoaren 15era arte. Martzenetik egubakoitzera: 18:00-20:00. Zapatuak eta domekak: 12:00 - 14:00; 18:00-20:00.

BERGARA

### > Iker Iglesiasen argazkiak Nahikari tabernan

Martxoak 3, kultura etxearen, 19:00etan.

PROPOSAMENA



BERGARA

### > 'Maisuak' erakusketa Bergaran

Beart-ek antolatuta, Jose Antonio Laskurain (alboko argazkian), Francisco Leturia, Migel Okina eta Ricardo Otaño artistak berargarrei eskainitako erakusketa zabalik dago Aroztegi aretoan, datorren martxoaren 8ra arte. Haien ibilbide luzezko lan adierazgarriak jarri dituzte ikusgai Barrenkaleko aretoan; guztira, lau maisuen 49 lan daude zintzilikaturik.

Aroztegi aretoan. Martzenetik egubakoitzera: 18:00- 20:30; zapatuetan: 12:00-14:00 eta 18:00-20:30; domeketan: 12:00-14:00.

Iker Iglesias aretxabaleta-rrak Namibian ateratako 18 argazki jarri ditu ikusgai.

Nahikari tabernan, Masterrekan, hilaren bukaerara arte.

## Hitzaldiak

BERGARA

### > Bergarako landaretzaren gaineko hitzaldia

Bergarako landaretza eta paisaiaren ikerketaren ondorioz izenburuko hitzaldia, Javier Loidi EHUKO irakaslearen eskutik.

Martxoak 3, kultura etxearen, 19:00etan.

BERGARA

### > Nafarroari buruzko hitzaldia

*Historia de Navarra, el Estado vasco* hitzaldia egingo du Mikel Sorauren.

Martxoak 4, osoko bilkuren aretoan, 19:00etan.

## ESKORIATZA

### > Emakumeei zuzendutako kafetertulia

*Crisis y mujer. ¿Nos afecta de manera diferente?* Loredi Salegik zuzendutako saioa.

Eguenean, hilak 5, Ibarraundi museoan, 18:00etan.

## ESKORIATZA

### > 'Bizkarrezurra eta Nerbio Sistema' hitzaldia

Andrea Larrañaga kiropraktikaren eskutik. Antolatzaleak: Amuska Emakume Elkartea eta Bizikasi.

Martxoaren 24an, 18:30etik 19:30era.

## Proiekzioa

BERGARA

### > 'Ni basatia naiz' dokumentala domekan

Udaleko Ingurumen sailak antolatutako emanaldia.

Domekan, martxoaren 1ean, Zabalotegin, 18:00etan.

## Ikastaroak

ARETXABAleta

### > Pintura, zeramika eta eskulan ikastaroak

Pintura, zeramika eta eskulan ikastaroak antolatu ditu Kultura Sailak. Pintura Eskolak udazkenean hasi zituzten, baina oraindik leku daudate, eta eskulanetan ere bai.

Izen emateko Arkupera deitu behar dute interesatuek: 943 08 10 01.

ARRASATE

### > Yoga eskolak Arrasaten, goizez eta arratsaldez

Txindoki dorrean (Bañez Doktorea 1). Astelehen eta eguztienetan 09:30etik 11:00etara eta martzenetan eta eguznetan 19:00etatik 20:30era.

Argibideak eta informazioa: 635 71 06 16 (Maite) edo 943 78 31 26 (Ana).

ARETXABAleta

### > Dantza libre topaketak hilean behin

Jaiki elkartea dantza libre topaketak antolatu ditu. Isabel Altzola izango da irakaslea. Saio guztiak hilabetean behin, egunen 15etan 18:00etik 20:30era.

Martxoaren 12an hurrengo saioa. Izenematea 669 05 80 33 telefonoa edo berenaiara@yahoo.es helbidera idatzita.

ARRASATE

### > Makillaje ikastaroa martxoaren 14an

Gemes estetika zentroaren eskutik, aurpegiko azala nola makillatu erakutsiko dute. Antolatzaleak: AED Ekin Emakumeak eta Bizikasi.

Martxoaren 14an, 10:30etik 14:30era. Ekin Emakumeak taldeak antolatuta. Argibideak: 943 79 83 70 edo 651 70 79 36 telefonoetan.

OÑATI

> 'Bularretik mintzora': Juan Kruz Igerabiderekin saioa

Haur literatura eta hizkuntza afektiboa arteko lotura, Juan Kruz Igerabiderekin.

Martxoaren 4an, 18:30ean, Oñatiako Haur Liburutegian. Guraso, hezitzalea eta interesa duen edozeinendako irekia.

ESKORIATZA

> Masaje bateratua, Jose Luis Armendiarekin

Mendebaldeko masajea (lasaigarria-kiromasajea) eta ekieldekoa (digitopuntura-yoga pasiboa) bateratzea izango du helburu.

Apirilaren 23tik ekainaren 18ra, egunero, 17:45etik 19:45era kultura etxearen prezioa: 40 euro. Izena emateko azken eguna: apirilak 8.

BERGARA

> Kultura Zerbitzuak hainbat ikastaro antolatu ditu

Break Dance (apirila, maiatzeta eta ekaina; egubakoi-tzeta, 19:00-21:00); Eskulanak eta larrua (apirila, maiatzeta eta ekaina; eguzkienetan 18:30-20:30); Zeruko izarrak ezagutzen (aprilak 21 eta 28; 19:00-21:00) eta Sendabelarrak (maiatzeko eguzkienetan; 18:30-20:30).

Izena emateko epea martxoaren 28ra arte zabalik dago kultura etxearen. Argibide gehiago 943 77 91 59 telefono zenbakian.

ARRASATE

> Sexualitate tailerrak Txatxili-purdirekin

Mirari Arando sexologak koordinatuko ditu tailer hauetako 12-16 urteko gazteendako izango dira.

Martxoaren 12an San Andresek gaztetxokoan eta martxoaren 13an Erguineko gaztetxokoan. Argibideak: 943 79 54 46.

ARRASATE

> Biodantza ikastaroak

Rakel Ampudia eta Carlos Orellana dira irakasleak.

Argibideak eta izenematea: biodanza-vitoria@gmail.com edo 679 495 836.

## Lehiaketak

BERGARA

> Musika moderno lehiaketa

Bergarako Musika Eskolak antolatuta. Parte-hartziale bakotzak, gehienez, bi kantu aurkeztu ahal izango ditu. Lehiaketa modalitate bakar batera mugatu dute, musika modernora alegia: pop, rock, blues, soul... Irabazleak 400 euro irabaziko ditu, eta publikoaren saria jasotzen duenak, 200 euro.

Lanak entregatzeko epea martxoaren 16ra arte zabalik. Argibideak: 943 76 57 80.

ARRASATE

> Film labur lehiaketa deitu du Emakume Txokoak

Arrasateko Emakume Txokoak film labur lehiaketa antolatu du. Emakumeenganako biolentzia da gaia. Lanak DVD euskarrian bakarrik aurkez daitezke.

Lanak entregatzeko epea ekainaren 22ra arte zabalik. Argibideak: 943 79 41 39.



## El curioso caso de Benjamín Button \*\*\*\*

Zuzendaria: David Fincher.

Aktoreak: Brad Pitt, Cate Blanchet.

AEB, 2008. 166 minuti.

**O**scarretan sari potolosik lortu ez badu ere, F. Scott Fitzgerald idazlearen izen bereko ipuin labur bat abiapuntutzat hartuta, film zoragarria da David Fincherrena.

Zatitan banatutako kontakizuna da, Benjamin Buttonen bizitza bitxiarena, hain zuzen ere. Honetan, istorio pila bat agertzen dira, haren bizitzaren momentu esanguratsuenak, eta zuzendaria denbora hartzen du egoera guztia zehaztasun osoz azaltzeko; gertatzen dena, saso ezberdineko giroa eta sentimendua.

*El curioso caso de Benjamín Button* filmak kutsu triste eta malenkoniasua du. Bizitzaren iheskortasunaz ohartarazten digu, une tristeak eta pozgarriak tartekatuz. Bizitza momentuz osatuta dago, kontrola ezina da eta horretan datza bere xarma eta alde tristea ere. Denok egin behar dugun bide bat da, eta bide horretan egoera eta pertsona ugari topatzen ditugun arren, bada baita bakarka egiten dugun bidea.

Ipuin fantastikoa da *El curioso caso de Benjamín Button*. Badakigu kontatzen ari zaiguna ezinezko dela, baina, hala ere, Fincherrek istoriora hurbiltzeko duen moduagatik sinesgarria eta zirraragarria egiten zaigu. Zahar itxurako umea da Benjamin Button hasieran, eta denbora aurrera doan neurri zahartu beharrean gero eta gazteago egiten da. Denok bezala jaio eta hil egingo da, baina beste modu batean. Eta ezaugarri honek markatuko du munduarekin eta pertsonaietan dituen harremanak. Bere jaiotza, Errusian izango duen amodio iheskorra, filmaren zehar sortzen den amodio istorio hunkigarria, filmaren bukaerako parte... Eszena horiek guztiak momentu magikoak bihurtzen dira eta horrela, fantasia, tristeza eta malenkonía elkartzen dira lan hunkigarria osatzeko.

Antonio Zabala

# Zinema

## ARRASATE

### AMAIA ANTZOKIA

#### Siete almas

Domeka: 19:30.

Astelehenetan: 20:30.

#### Lepel

Domeka: 17:00.

## OÑATI

### KULTURA ETXEA

#### Valkiria

Egubakoitzeta eta zapatu:

22:30.

Domeka: 19:30, 22:30.

Astelehenetan: 19:30.

#### Perez sagutxo 2

Zapatu eta domeka:

17:00.

#### Caramel

Eguena: 20:00.

## ARETXABAleta

### ARKUPE

#### Crepusculo

Egubakoitzeta eta zapatu:

22:00.

## ARAMAIO

### KULTURA ETXEA

#### Vicky Cristina Barcelona

Egubakoitzeta: 22:15.

## EIBAR

### UNZAGA

#### El curioso caso de Benjamín Button

Egubakoitzeta eta zapatu:

19:00, 22:00.

Domeka: 17:00, 20:30.

Astelehenetan: 19:30.

Eguaztenea: 19:00, 22:00.

#### Frost contra Nixon

Egubakoitzetik domekara:

22:30.

## GASTEIZ

### GURIDI

#### Slumdog millionaire

Zapatu eta domekan:

17:30, 20:00, 22:30.

#### El curioso caso de Benjamin Button

Zapatu eta domekan:

19:00, 22:00, 23:30;

19:30, 20:30 (egubakoitzean);

20:30, 22:30 (zapatu eta domekan).

#### Un chihuahua en Beverly Hills

Zapatu eta domekan:

16:30, 18:30 (zapatu eta domekan).

#### La pantera rosa 2

Zapatu eta domekan:

18:00, 20:15, 22:30 (egubakoitzean);

19:30, 20:30 (zapatu eta domekan).

#### Cadillac records

Zapatu eta domekan:

17:30, 20:00.

#### Frost contra Nixon

Zapatu eta domekan:

18:00, 20:20, 22:30, 00:40.

## VELMO-GORBEIA

### Transporter 3

Zapatu eta domekan:

20:20, 22:20, 00:20.

#### El valiente

Zapatu eta domekan:

17:30, 20:00, 22:30.

#### Desperaux

Zapatu eta domekan:

16:10 (zapatu eta domekan).

#### Bolt

Zapatu eta domekan:

16:30 (zapatu eta domekan);

#### El intercambio

Zapatu eta domekan:

19:40, 22:15.

#### The reader

Zapatu eta domekan:

15:30 (zapatu eta domekan), 17:40, 19:55, 22:10, 00:25.

#### Che: guerrilla

Zapatu eta domekan:

16:15 (zapatu eta domekan), 18:45, 21:30, 00:10.

#### Push

Zapatu eta domekan:

18:10, 20:20, 22:30, 00:40.

#### Vierres 13

Zapatu eta domekan:

20:30, 22:30, 00:30.

#### En el nombre del rey

Zapatu eta domekan:

15:35 (zapatu eta domekan), 17:50, 20:05, 22:25, 00:45.

#### La pantera rosa 2

Zapatu eta domekan:

18:00, 20:15, 22:30 (egubakoitzean);

19:30, 20:30 (zapatu eta domekan).

#### En el nombre del rey

Zapatu eta domekan:

17:50, 20:10, 22:30,

#### Transporter 3

Zapatu eta domekan:

15:45, 18:00, 20:15, 22:30.

#### En el nombre del rey

Zapatu eta domekan:

16:30, 19:20, 22:20..

#### Push</h

# Internet sarera autobusez

**IKASTAROAK** Eskaria egiten duten herrieta barrena bi orduko Internet ikastaroak egiten dituzte

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA  
*Internet zuretzat izenburuapean Eusko Jaurlaritzak bultzatu eta Fondo Formacion Euskadiaren laguntzaz, Euskaltelek gertatutako autobus batean Internet sarean murgiltzeko aukera izan dute helduek asteon Bergaran. "Antolatzen ditugu ikastaroak Internet jende helduari iristeko. Hauei zailagoa zaie Internetera iristea eta guk eskura ipintzen diegu. Helburua da saltsa horretan sartzea eta gauza arraro bat den uste hori eurei burutik kentzea. Jende heldua etortzen da batik bat; Eskoriatzan, esaterako, 92 urteko ikasle bat izan genuen. Oso egoki prestatutako autobusa dugu horretarako", esan digu Jon Arruti irakasleak.*

**BI ORDU, AUKERAN GUTXII**  
*Euskal Herrian barrena herririk herri dabilta eta bi orduko saioak egiten dituzte. Jon Arrutik azaldu digunez, "bi orduk ez dute askorako ematen, eta jendearen mailaren arabera antolatzen dira saioak. Bergarako saioetako bate-*

an, esaterako, jendeak jakintza apur bat bazuenez erakutsi diegu Google bilatzailea erabiltzen, mapak eta irudiak bilatzen, posta kontu bat sortzen, eta horretan joan zaizkigu bi ordu".

Saioan parte hartu duten ikasleekin egoteko aukera ere izan dugu. "Helduen Heziketa Eskolan informatika ikastaroa egin nuen eta orduan ibilitako sei lagun eterri gara. Interneten saltsan ibiltzen naiz noizean behin, argazkiak hartu toki batetik, bestean sartu, ikastaroako lagunei eposta bidez mezuak bidali...", esan digu Agustin Arbuluk.

Mariaje Orbeak hauxe esan digu: "Lehenengo, errepassoa egin dugu aurrez ikasitako gogoratuz, eta gero, Interneten ibiltzen ikasi dugu, eta gustura. Lanean, barruko kontuetarako erabiltzen nuen ordenagailua, baina bestela, nahiko kontu berria da niretzat Internetekoa; hala ere, etxearen ibiltzen naiz ordenagailuan".

Ikastaro amaieran opari eta guzti eta Internet sareak apur bat harrapatuta joan ziren denak.

**AUTOBUSA** Euskaltelek ordenagailu eta baliabide guztiekin egoki gertatutako autobusean ematen dituzte eskolak

**HELBURUA** Jende heldua sarean sartzea eta Internet gauza arraroa den ustea burutik kentzea da asmoa



ORDENAGAILUAK Puntako ekipamenduz gertatuta dago autobusa, eta bakoitzak ordenagailu batekin jardun du.

I.A.

## ahobero

"Liverpool blai eginda utziko dugu; hemen 3-Oko emaitza lortuko dugu"

Vicente Boluda >  
Real Madril taldeko presidenteak

Partidua jokatu aurretik amets egitea erraza da, baina amestutakoa zelairatzea bestee dagokienez... Blai, malkotan blai utzi zituen Liverpoolok Real Madril taldekoak, malkotan edo ikaratuta bai, behintzat. Oilo busti moduan esan bai, baina egin?

## iturri onetik

**Martxoaren 15ean zabalik Antzuolako Torresoroa eraikinean dagoen auditoriuma**

Lanak atzeratu ostean, dagoeneko azken ukituak ematen dihardute Antzuolako auditoriumari. Hortaz, martxoaren 15ean, domekan, Torresoroa eraikineko auditoriumeko ateak lehen aldiz zabalduko dituzte. Lehen ekitaldia herriko txistulari taldeak urtero egin ohi duen kontzertua izango da. Hortaz, kontzertua entzun eta auditorium berria ezagutu nahi dutenek 12:00etan dute hitzordua.

## piperraутса

Mikel Irizar > [www.goienna.net/blogak/piperraутса](http://www.goienna.net/blogak/piperraутса)

Botoa emango dut

**E**z nau preziso kanpainak animatu. Kasu egin diodan apurretan ohiko doinua entzun dut, gehienetan zabarra, edukiz pobrea eta estilo gutxikoa. Iduri luke esku bertsuak eginak direla kanpaina hau eta telebistako garbigarrien iragarki kutreak.

Eta, hala ere, botoa emango dut. Gero eta fede txikia goa dut nire botoaren eraginean, hogeita hamar urteko historia luzean ez dirudi gauzak hobera egin dezaten lagundu duenik.

Baina ez dut abdikatu nahi hiritartasunetik, eta ez daukat nahikoa indar egoera irauliko lukeen abstentzio eragile bat bultatzeko. Botoa emango dut, fedez apal eta gogo urriz, konpromisoa sentitzen dudalako nire tribuarekin eta bere bizi iraupen zailarekin. Abdikazioa duelako euskararen tribuak etsaietan etsaiena.

## ai, ene!



**Familia ugariendako ume-karroa**

Bikiak, hirukiak eta gurean oso ohikoa ez bada ere baliteke batera ume gehiago izatea. Hortexe, halako familiendako irtenbidea.

[www.nopuedocrear.com](http://www.nopuedocrear.com)

**IBAI-GANE**  
janari denda



**ORDUTEGIA:**  
Astelabenetik ostiralera: 16:30-20:00  
Larunbatetan: 10:00-13:30

**Aurrez prestaturiko janari ontziratuak zure eskura!**

**Ur-bainu edo mikrouhin-labea azkar prestatzen diren jaki goxuak!**

**Aurrez prestaturiko jakiak enkarguz**